



# 7º sorteo Aguinaldos de PRESENCIA y sus Anunciadores

**ZONON**

Diez de estos números le dan derecho a canjearlos con un número que entrará en el sorteo de Navidad.

## En Estados Unidos Congreso estudiará cuatro proyectos de importancia para América Latina

WASHINGTON, 17 (AP).- El Congreso reanuda su sesión luego de un receso de cuatro semanas para trabajar con una larga lista de proyectos que incluye cuatro de vital interés para la América Latina. Quizá la más importante iniciativa es el proyecto de comercio, descrito como el más proteccionista que haya considerado el congreso en 40 años. El proyecto establecería cuotas para zapatos y textiles y recaudos para imponer cuotas sobre un número de otras importaciones cuando alcanzan cierto nivel en el consumo nacional. Otro proyecto controvertido es la asistación -aprobada por la Cá-

la aprobación del proyecto no tendrá mayor impacto en las exportaciones latinoamericanas aunque los dirigentes hemisféricos ven el proyecto como un símbolo de proteccionismo. La iniciativa parece tener el respaldo de la mayoría de los miembros de ambas cámaras y las autoridades comerciales aquí dicen que las naciones latinoamericanas comienzan a dudar de la dependencia de los Estados Unidos como mercado para un creciente esfuerzo hemisférico en la diversificación de las exportaciones. Un tercer proyecto observado de cerca en los círculos comerciales es la extensión de la participación norteamericana en el Acuerdo Internacional del Café. Ligado a este proyecto está la disputa entre los Estados Unidos y Brasil sobre las importaciones de café soluble, que el Departamento de Estado dice discriminan contra los elaboradores norteamericanos. La comisión de medios y arbitrios de la Cámara ha indicado que insistirá en que los Estados Unidos y Brasil arreglen su disputa antes de que permita que la legislación sea traída a voto por el pleno de la Cámara. Los Estados Unidos han tratado infructuosamente de persuadir al Brasil para fijar un impuesto de 30 centavos por libra sobre sus exportaciones de café soluble. Sin embargo, Brasil ha dicho que no aumentará los impuestos más allá del nivel actual de trece centavos.



LAUREADO CON EL PREMIO NOBEL. El Dr. Nansen Bang, el eminente agrónomo de los Estados Unidos en Jete del Centro Internacional de Mejoramiento del Maíz y Trigo, se graduó cerca de la ciudad de México, quien fue escogido ganador del Premio Nobel de Paz del 1970. El Dr. Bang, de 56 años, nació en Cresco, Iowa.

**museos de Bolivia**  
**Difusión**  
 Editoria Librería  
 AV. MARISCAL SANTA CRUZ 1224 - 1232  
 CASILLA 1510 - TELEF. 28126

## RENUNCIO MIN. DE GOBIERNO EN COLOMBIA

BOGOTÁ, 17 (INTER PRESS SERVICE).- El Ministro de Gobierno Joaquín Vallejo Arbeláez anunció que se retiraba del gabinete en el próximo mes. El ministro, duramente criticado por intervenir en las actividades de otras carteras y por la facilidad con que concede declaraciones a los periodistas, se dedicará a la actividad privada. Vallejo dijo que en diciembre pasará a la actividad privada, ya que proviene de allí.

## Un historiador británico afirma que Stalin fue un agente doble

H. Montgomery Hyde, un ex-parlamentario británico e historiador que se especializa en asuntos rusos afirmó hoy en una entrevista que efectivamente Stalin fue un agente doble. "He investigado todas las actuaciones de Stalin desde el momento en que adquirió poder hasta su muerte en 1953", declaró Hyde. "He descubierto pruebas indudables de que Stalin trabajó al servicio de la Ojkrana (policía secreta zarista) entre 1906 y 1912". El historiador británico manifestó que Stalin rompió sus lazos con el régimen zarista en 1912 cuando Lenin lo designó miembro del Comité Central Bolchevique. Hyde alega que Stalin fue reclutado por la policía secreta del Zar después de ser arrestado en una redada en una imprenta clandestina revolucionaria en Tiflis, capital de Georgia, en 1906. Recibió una leve sentencia simulada en esa y otras ocasiones. Uno de los revolucionarios que Stalin traicionó, de acuerdo con Hyde, fue el dirigente Arsenio Stepan Shumyan, cuya estatua se levanta en Yerevan, capital de Armenia Soviética. Shumyan fue enviado a Siberia y más tarde fue ejecutado durante un choque entre los bolcheviques - revolucionarios más moderados - y los bolcheviques más radicales. "Estoy convencido de que Nikita y tal vez algunos miembros de su grupo conocían este secreto sobre Stalin pero temieron revelar lo aún durante su denuncia delator soviética en el vigésimo congreso de Partido comunista en 1956. "No quisieron infligir esta horrible desgracia al partido". El historiador británico, que ha efectuado varias visitas a la Unión Soviética declaró que no pudo descubrir nada sobre Stalin allí. Pero sus pruebas fueron descubiertas en los archivos del ex-policía zarista en París, Madrid quien huyó a los Estados Unidos en 1917, cuando recibió órdenes de Kerensky de regresar a Moscú. "Esta colección de documentos de la policía secreta está en el Instituto Hoover de la Universidad Stanford, en California", dijo Hyde. "Frecuentemente puedo examinarlos". Hyde manifestó que está escribiendo un libro Stalin que será publicado el año próximo.

**Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos**  
 LICITACION No. 91/70  
**SEGUROS**

Se invita a las Compañías de Seguros legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para el Seguro de Grupo Particular contra Accidentes Personales, de acuerdo al Pliego de Especificaciones No. 91/70, que los interesados podrán retirar de nuestra División de Seguros, oficina Nr. 401, en el 4to. Piso del edificio de YFPB de esta ciudad. Las propuestas indicando en el sobre el número de licitación, se recibirá hasta el día viernes 4 de Diciembre de 1970 a horas 18:00 en la mencionada División de Seguros, el sobre cerrado y lacrado con las formalidades legales. La Paz, Noviembre 10, 1970 LA GERENCIA GENERAL.

**YA APARECIO**  
 UN NUEVO TOMO DE LA ENCICLOPEDIA BOLIVIANA

RESERVE SU EJEMPLAR

LIBRERÍA DISTRIBUIDORA EDITORIAL  
**LOS AMIGOS DEL LIBRO**  
 MERCADO 1315 LA PAZ CASILLA 490 COCHABAMBA

## COLOMBIA APOYARÁ AL VENEZOLANO HURTADO PARA PRESIDENCIA DEL BID

BOGOTÁ, 17 (INTER PRESS SERVICE).- El gobierno colombiano descartó por ahora la posibilidad de presentar la candidatura del ex presidente Carlos Lleras Restrepo para el cargo de presidente del Banco Interamericano de Desarrollo. En cambio el Gobierno del Presidente Misael Pastrano Borrero apoyará al venezolano Héctor Hurtado para ocupar el cargo.

### Servicio Nacional de Caminos

#### Convocatoria a Propuestas N° 11-70

## Tercer Llamamiento

Por orden del señor Ministro de Transportes y Comunicaciones, se invita por tercera vez a las firmas comerciales y/o importadoras legalmente inscritas en la Cámara Nacional de Industria y Comercio, para la provisión de:

a. REPUESTOS PARA MOTONIVELADORAS HUBER WARCO 4D - 115  
 b. TRANSMISION OLIVER 500

De acuerdo a Pliegos de Especificaciones que los interesados, pueden retirar de la División de Equipos del Servicio Nacional de Caminos, previo pago de \$b. 50.- Las propuestas deberán presentarse en sobre cerrado y lacrado, llenando todas las formalidades de ley, acompañando boleta de garantía de seriedad de la propuesta \$b. 50.- por el primer mil, mas el 5 por mil del valor total de la propuesta, hasta horas 17,30 del día 30 de Noviembre de 1970, en la División de Equipos del Servicio Nacional de Caminos, Avenida 20 de Octubre No. 1829 Planta Baja.

La Paz, noviembre de 1970  
 DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

La información fue proporcionada por el Ministro de Hacienda Alfonso Patiño Roselli, quien afirmó que fuera de Colombia, el candidato venezolano cuenta con votos de Chile, Brasil y Trinidad Tobago. Hurtado, según informaciones conocidas tendrá como oponente a Jorge Ortiz Mesa, actual Ministro de Hacienda de México, quien cuenta con el apoyo de los Estados Unidos y los países del mismo centroamericano. Los otros dos candidatos son el uruguayo Enrique Iglesias, y Efraim Lanella de la República Argentina. La elección del presidente del BID se hará entre el 27 y el 31 del presente mes, fecha en la cual se hará positivamente una asamblea de gobernadores de dicha entidad.

### Servicio Nacional de Caminos

#### Convocatoria a Propuestas

## N° 23-70

Por orden del señor Ministro de Transportes y Comunicaciones, se invita a las firmas comerciales y/o importadoras legalmente inscritas en la Cámara Nacional de Industria y Comercio, para la provisión de:

REPUESTOS PARA MOTONIVELADORAS GALION MOD. 118-B SERIES No. 8668 a 8710

De acuerdo a Pliegos de Especificaciones que los interesados podrán retirar de la División de Equipos del Servicio Nacional de Caminos, previo pago de \$b. 100.- Las propuestas deberán presentarse en sobre cerrado y lacrado, llenando todas las formalidades de ley, acompañando Boleta de Garantía de Seriedad de la Propuesta de \$b. 50.- por el primer mil, más el 5 por mil del valor total de la propuesta, hasta horas 17,30 del día 18 de diciembre de 1970, en la División de Equipos del Servicio Nacional de Caminos, Avenida 20 de octubre No. 1829.

La Paz, noviembre de 1970  
 DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS.

El gobierno colombiano descartó la posibilidad de presentar la candidatura del ex-Presidente Lleras Restrepo después que éste enviara una carta al presidente rechazando la posible postulación. Según los asuntos, Carlos Lleras prefirió dedicarse en los próximos cuatro años a la política interna colombiana, y hay, incluso, quienes afirman que tratará de postularse nuevamente a la presidencia.

**COTIZACION MONETARIA**

Cotizaciones monetarias del día de ayer proporcionadas por la Casa de Cambios y Paños No. 285 - Teléfono 5-4849.

Compra Venta

1 Libra Esterlina (oro)	\$b. 130.- 158.-
1 Dólar (Cheque Bancario)	\$b. 12.- 12.11
1 Escudo	\$b. 0.48 0.58
100 Soles	\$b. 21.- 22.00
1 Cruzeiro	\$b. 2.30 2.60
1 Peso Argentino	\$b. 2.90 3.30

Aceptamos giros y remesas en pesos bolivianos sobre Cochabamba y Sta. Cruz sin comisión alguna.

La Paz 16 de Noviembre de 1970



# LA FAMILIA BALMY



\* con sus económicos zapatos **BALMY** de suela **fusionada** con el cuero

la línea moderna en cuero de primera clase



# Problemas avícolas en Cochabamba

Cochabamba, 17 (PRESENCIA). La Cooperativa Avícola "Cochabamba" se ha dirigido al Ministerio de Agricultura y Asuntos Campesinos pidiendo encarar el problema de la sanidad avícola. Se necesitan laboratorios con personal especializado para el diagnóstico de la avicultura local así como de los fondos prestados por el Banco Agrícola de Bolivia.

EXPLICACION  
Cochabamba cuenta con el 75 por ciento de la población avícola boliviana y aun parte de los huevos que se incuban en Santa Cruz proceden de aves criadas en este Departamento. El mercado de La Paz es el mayor consumidor de huevos y pollos criados en Cochabamba. Se señala como un problema que los distritos de La Paz y Santa Cruz cuenten con laboratorios especializados y Cochabamba no tiene nada de esto.

Los riesgos de contaminación y persistencia de las enfermedades es mucho mayor que en cualquier distrito, por la densidad de granjas establecidas.

AUMENTO DE LA PRODUCCION  
Consciente de esa entidad, Aniceto Terrazas, dijo que a medida que aumenta la concentración de la población avícola de una región, aumenta paralelamente el número de enfermedades, lo mismo que el grado de virulencia y mortalidad, y lo que es peor, dijo, las enfermedades ya no se presentan solas, con sintomatología típica y fácil de diagnosticar, sino, por el contrario, en forma compleja que desorienta a los mismos profesionales que como único y último recurso recurren a la ayuda de laboratorios especializados para confirmar sus diagnósticos preventivos y recomendar un tratamiento adecuado.

ENFERMEDAD EN LAS AVES  
El primer caso que en Cochabamba y con seguridad en otras localidades, se ha presentado es el caso de Nueva Castile comprobado, no menos temibles como la crónica respiratoria y otras que no han conmovido mayormente a las autoridades respectivas, como si se tratara de las dolencias más inofensivas.

TRATAMIENTO  
Los personaleros de la Cooperativa Avícola "Cochabamba", indican que en Cochabamba no se dispone de equisito tratamiento de servicios estatales a los sectores igualmente importantes en la actividad agropecuaria. El gobierno le asigna cuatro médicos veterinarios al sector de ganadería y ninguno a avicultura, pese a que el nivel de inversiones a grosso modo en ambas actividades se mantienen parados.

Por tales razones, la Cooperativa pide al Gobierno el establecimiento de un laboratorio de diagnóstico para enfermedades de aves y la dotación de uno o dos especialistas en diagnóstico de enfermedades de aves, para hacer frente a esa emergencia que puede dar fin a una de las pocas industrias agropecuarias subsistentes en este Distrito.



Construcción de estribos en el puente sobre el río Espiritu Santo Tercer, en el Proyecto Vial Cuatro.

# CONSCRIPTOS AYUDAN EN OBRAS DE LA CIUDADELA FERROVIARIA

ORURO, 17 (PRESENCIA). - Conscriptos ayudan a los habitantes de la Ciudadela ferroviaria en sus trabajos de mejoramiento, iniciados hace un mes, con el auspicio de la Alcaldía Municipal.

La cooperación de los soldados, ha sido elogiada y agradecida.

Las obras de mejoramiento, consisten en el empedrado de algunas de sus calles, el replanteo de aristas, así como su embellecimiento. Trabajan en estas labores los habitantes de la Ciudadela Ferroviaria, incluyendo mujeres y niños, que suman 400 familias.

La Alcaldía Municipal facilita asistencia técnica, algunos materiales y los medios de transporte, mientras que los vecinos aportan su trabajo personal. Obra similar se efectúa en el barrio "Bellavista", así mismo con la cooperación de la Alcaldía Municipal.



En la ciudadela ferroviaria de Oruro, un labor conjunto de los vecinos y el apoyo de los conscriptos servirá para mejorar el aspecto urbanístico.

# Buena noticia para HOMBRES

OPOVITAM (CON EXTRACTO TESTICULAR) REFUERZA EL VIGOR VARONIL.

OPOVITAM, fabricado según nueva y mejorada fórmula de BIOSANTE LABORATORIOS de NEW YORK, es un nuevo producto compuesto de EXTRACTO TESTICULAR y otras sustancias glandulares sexuales masculinas, que restablecen y reducen la capacidad varonil en hombres prematuramente decaídos.

OPOVITAM es muy eficaz en casos de DEBILIDAD SEXUAL, ESTADOS DEPRESIVOS FISICOS Y MORALES, FALTA DE MEMORIA, FATIGA O CANSANCIO MENTAL, y otros síntomas característicos de prematura decadencia en el Hombre. Vuelva a sentirse joven y animoso para todo.

Refuerce su Vigor Varonil  
Pida en Farmacias y Empezce hoy mismo a tomar.



PARA HOMBRES 0-82

# Cambian directorio Volantes a Yungas

En el local de la Federación de Choferes Primero de Mayo, se realizará mañana el acto de posesión del nuevo directorio del Sindicato Mixto de Volantes a Yungas.

El directorio que ha sido elegido por el período 1970 - 1972 se halla encabezado por José L. Harb A. como Secretario General, El Secretario de Relaciones es José Alvarez S. y Alberto Avilés el Fiscal General. Los demás miembros del nuevo directorio son Daniel Vera, Alfredo Arzabe, René Vera, Alfredo Pacheco, Santiago Chamblí, Arturo Ortúño, Julio Espinoza, Samuel Estrugo, Honorio Alipati, Humberto Valdez, Octavio Zapana y Alejandro Sánchez.

# Fue aplazado el ampliado de los maestros rurales

El ampliado departamental de maestros rurales que debía realizarse del 25 al 27 del presente mes en La Paz, fue aplazado hasta el 3 de diciembre próximo.

La Federación Departamental de Maestros Rurales de La Paz espaldó, por un comunicado, haciendo conocer dicha determinación a los Secretarios Generales y Directores de Núcleos Escolares del Distrito.

# ANDES INSURANCE CORPORATION S.A.

Compañía de Seguros Generales

## SORTEO MENSUAL

Participa a sus estimados Asegurados, Clientes y favorecidos, que en el Sorteo Mensual de Amortización Anticipada de sus Pólizas de Seguro de "Vida y Capital" efectuado el día 16 de Noviembre de 1970, a horas 16 (4 p.m.) en sus oficinas situadas en la Av. Camacho No. 1372 (primer piso Edif. "Ultima Hora") de esta ciudad, han sido favorecidos los símbolos de las siguientes Pólizas:

- SERIE "A" de \$us. 1,000.- L - A - J.
- SERIE "B" de \$us. 500.- H - E - B.
- SERIE "C" de \$us. 300.- H - C - J.
- SERIE "D" de \$us. 200.- H - F - J.

El sorteo se llevó a cabo ante el Notario de Fe Pública de Primera Clase, Dr. José Nava Cueto, con la concurrencia del Sr. Luis Piñana Guzmán, Delegado de la Superintendencia de Bancos.

"PROTEJA SUS BIENES E INTERESES CON LOS SEGUROS DE "ANDES INSURANCE CORPORATION S.A."

# Se ha iniciado la construcción del puente sobre el río Mamoré

El interrumpido movimiento de tierras generado por hombres y máquinas que construyen los proyectos viales Uno y Cuatro, entre Cochabamba y Chapare, se ha concentrado en las últimas semanas sobre aguas del río Mamoré con la instalación de un puente que salvará uno de los más grandes obstáculos en ese sector del trópico boliviano.

El programa de vertebreación caminera iniciado en febrero de 1967, hace cuatro años, lleva impresa la acción solidaria de los gobiernos de Bolivia y los Estados Unidos, significando la más grande inversión realizada hasta ahora por la Alianza para el Progreso, con varios préstamos que totalizan a \$us. 200.000.000 de dólares, aparte de una contribución del Gobierno de Bolivia de \$us. 500.000 dólares. El costo total de la obra será de \$1.200.000 dólares.

Partiendo de Villa Tunari, en el kilómetro 165, hacia la región de Cristal Mayo, kilómetro 125, la carretera está asfaltada en una extensión de 20 kilómetros. El tramo permite el desplazamiento rápido y seguro de vehículos motorizados en razón de su amplia visibilidad y la eliminación de curvas cerradas.

Más adelante, con el marco de una frondosa vegetación, continúa el movimiento de tierras con la que se prepara la capa sub-base para los siguientes tramos, orientados al empalme contra la otra punta del camino que avanza desde la zona de Paracuti.

Todo este sector pertenece al proyecto Cuatro entre Cochabamba y Villa Tunari. Acusa excesiva humedad que, en cierto modo, frena el ritmo de actividades emergentes de repetidos deslizamientos que están siendo neutralizados mediante trabajos de drenaje a largo de centenares de metros.

Más adelante, con el marco de 94 kilómetros-20 kilómetros están ya asfaltados, entre Villa Tunari-Puerto Villarroel, sobre el río Ichilo. Del total mencionados de 94 Kms. 65 Kms., se encuentran construidos o por lo menos con la subrasante de la plataforma.

El desmonte del trazo abierto

vinculan las ubérrimas regiones del Chapare con la ciudad de Cochabamba.

Los proyectos Uno y Cuatro que estarán concluidos y librados al servicio de la vertebreación del país en los próximos quince meses, cumplirán íntegramente la empresa de incorporar las dos cuencas geográficas e hidrográficas más grandes de Bolivia: los ríos Mamoré y Beni. En lo regional convertirán a Cochabamba en un puerto navegable.

"Gloria a Dios en los Alturas y Libertad al hombre en la Tierra"

## COLEGIO "LIBERTAD"

Primaria Asplazu 356      Secundaria Telf. 50730

La Dirección del Colegio comunica a los padres de familia lo siguiente: ENTREGA DE LIBRETAS; Desde el lunes 16 hasta el viernes 20 del presente mes, RESERVACION PARA 1971. Se aceptará reservación hasta el día 4 de diciembre, pasada esta fecha, la Dirección considerará al alumno como retirado del establecimiento, dando facilidad para el ingreso de alumnos nuevos.

La Paz, 15 de noviembre de 1970

# Servicio Nacional de Caminos

## Convocatoria a Propuestas N° 14-70

## Tercer llamamiento

Por orden del señor Ministro de Transportes y Comunicaciones, se invita por tercera vez a las firmas comerciales y/o importadoras legalmente inscritas en la Cámara Nacional de Comercio e Industria, para la provisión de:

RESPUESTOS PARA GENERADORES DE LUZ WINPOWER G 12 C 5 C

De acuerdo a Pliegos de Especificaciones que los interesados pueden retirar de la División de Equipos del Servicio Nacional de Caminos, previo pago de \$us. 50.-

Las propuestas deberán ser presentadas en sobre cerrado y lacrado llenando todas las formalidades de ley; timbres, boleta de garantía de seriedad de la propuesta por \$us. 50.- por el primer mil, más el cinco por mil del valor de la propuesta, en la División de Equipos del Servicio Nacional de Caminos, Av. 20 de octubre 1829 Planta Baja, hasta el 30 de noviembre de 1970, a horas 17.30.

La Paz, noviembre de 1970  
DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS.

Nosotros sabemos por qué lo preferimos

**LIPTON**

# Plan de Padrinos (Bolivia)

Esta importante institución de bienestar social requiere en forma inmediata los servicios de los siguientes empleados:

- TRABAJADORA SOCIAL.-**
- a) Con título en Provisión Nacional
  - b) Experiencia no menor de 1 año en el campo de caso.
- TRADUCTOR (A) Inglés-Castellano.-**
- a) Mucha experiencia en el idioma inglés
  - b) Conocimientos amplios de dactilografía
- CAJERO - PAGADOR.-**
- a) Conocimientos de Contabilidad
  - b) Experiencia en el Trabajo
  - c) Mucha responsabilidad

Todos las personas interesadas en los cargos arriba mencionados y con los requisitos indicados podrán presentar su solicitud por escrito adjuntando Currículum Vitae o la brevedad posible, a la Casilla N° 6181 de esta ciudad.

Las solicitudes se recibirán hasta el día lunes 23 de los corrientes indefectiblemente.

MARIO GARCIA  
Sub-Director, Contador  
PLAN DE PADRINOS

# Comité de Obras Públicas del Beni

LICITACION N° 5-70  
VOLQUETA

Se convoca a propuestas para la entrega inmediata de una volqueta, puesta en Trinidad, de las siguientes características:

Capacidad 6.000 kilos  
Doble tracción.

Los proponentes, o sus representantes, deberán acreditar su inscripción en el Registro Mercantil y no ser deudores a los Tesoros Nacional, Departamental, Municipal, de sus respectivos domicilios.

Las propuestas deben ser presentadas en papel sellado y sobre lacrado, previas las formalidades de ley, hasta el día 5 de noviembre de 1970 en la Secretaría General en Trinidad, o por correo a casilla No. 100.

El Comité de Obras Públicas del Beni se reserva el derecho de elegir la propuesta que más convenga a sus necesidades.

Trinidad, octubre de 1970

# Servicio Nacional de Caminos

## Convocatoria a Propuestas N° 21-70

Por orden del señor Ministro de Transportes y Comunicaciones, se invita a las firmas comerciales y/o importadoras legalmente inscritas en la Cámara Nacional de Comercio, para la provisión de:

- a. REPUESTOS PARA GENERADOR DE LUZ EMPIRE MODELO 120BB - SERIE No. 309 - 106 TO 409 - 120 CON MOTOR WISCONSIN MODELO V
- b. REPUESTOS PARA MOTOR CONTINENTAL M-363.

De acuerdo a Pliegos de Especificaciones que los interesados podrán retirar de la División de Equipos del Servicio Nacional de Caminos, previo pago de \$us. 40.-

Las propuestas deberán presentarse en sobre cerrado y lacrado, llenando las formalidades de ley, acompañando Boleta de Garantía de seriedad de Propuesta de \$us. 50.- por el primer mil, más el 5 por mil del valor total de Propuesta, hasta horas 17.30 del día 21 de Diciembre de 1970, en la División Equipos del Servicio Nacional de Caminos, Avenida 20 de Octubre No. 1829 Planta Baja.

La Paz, Noviembre de 1970  
DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

## ALMANAQUES 1971

BELLOS CROMO ESPAÑOLES CON VARILLA METALICA

TACOS EN CUATRO TAMAÑOS POR MAYOR Y MENOR

FERRIMPORT Y Cia.

Importaciones - Exportaciones

Barrilete de Bolivia - Vales y Bonos

Cromo suelto		Con impresión y taco		Completo y envarellado	
Serie	A \$b.	B \$b.	C \$b.	D \$b.	E \$b.
" A "	0,75	" B "	1,50	" C "	1,70
" B "	0,90	" D "	2,-	" E "	2,20
" C "	1,50	" "	2,70	" "	3,-
" D "	3,-	" "	4,70	" "	5,-

Precios especiales para imprentas y librerías

PEDIDOS A CASILLA 1579- LIBRERIA "CERVANTES" COCHABAMBA



# Ministro de Educación anunció Plan para Revolución Cultural

### Problemas e inconvenientes de la estructura administrativa actual.

El Ministro de Educación, Huascar Taborga, anunció ayer en rueda de prensa, que se realizará en Bolivia la Revolución Cultural y Educativa, como meta prioritaria de la Revolución Nacional.

Taborga hizo un análisis de los rasgos de la cultura actual y dijo que ésta es inherente a la sociedad dicotómica boliviana, con un 65 por ciento de población marginada y que presenta sus bolivianidades reales, con una cultura marginal y atrofiada y la otra ficticia, occidentalizada.

El Ministro de Educación apuntó que es problema prioritario el "crear una cultura auténticamente boliviana, entendida como conjunto de valores y la visión que el hombre tiene de sí mismo, del medio en el que vive y del universo que lo rodea".

Taborga calificó a la cultura boliviana de "serotiana" citando a Arnold Toynbee, con tendencia a adoptar de fuera, normas y pautas de una sociedad que es auténticamente nacional, pero que razosa al estilo extranjero, que obra según cánones extraños.

En el desarrollo de su explicación sobre lo que será la Revolución Cultural, Huascar Taborga dijo que actualizar, volarizar y asumir los valores propios de las culturas autóctonas y mestizas, al mismo tiempo tomar los valores universales y hacer una síntesis cultural".

Según el criterio expuesto, el Ministerio de Educación se propone:

- 1. Buscar la síntesis de la cultura boliviana en los valores culturales autóctonos, conciliando sus expresiones con los valores universales.
- 2. Taborga afirmó que dicha revolución tiene que instrumentarse en la Revolución Educativa, cambiando los modelos actuales de la educación, para conseguir crear el "nuevo hombre de la sociedad boliviana que debe ser sujeto, objeto y beneficiario de la Revolución Cultural", según expresó el Ministro.

## ESTRATEGIA DEL DESARROLLO

Todo el plan expuesto descansa en los postulados de la Estrategia del Desarrollo. El ministro dijo: "La Estrategia del Desarrollo es el diagnóstico social, político y económico de la nación. Es también el conjunto de delineamientos para conseguir la imagen del nuevo tipo de sociedad que supera la dependencia y la marginalidad".

"La Estrategia de Desarrollo en el campo de la Educación requiere de una eficiente educación, a condición de que la participación en esta tarea sea general, en todos los sectores de la población", agregó Taborga.

## PROBLEMAS INMEDIATOS

El Ministro de Educación anotó que ha encontrado los siguientes problemas inmediatos que dificultan:



El Ministerio de Educación expuso en rueda de prensa el plan de la Revolución Cultural y Educativa como tarea prioritaria del Gobierno de la Revolución Nacional.

# Trabajadores mineros estudiarán puntos pendientes de su pliego

El ampliado nacional de la Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia reabrió con beneficio el informe de los miembros de su Comité Ejecutivo relacionado con el Decreto promulgado el 15 de octubre, la reposición de salarios al mes de mayo de 1965 y que entrará en vigencia a partir de enero.

En el informe, se aprobó un voto de reconocimiento de los miembros del CEN y se dispuso la creación de Comisiones especiales que vigilen la correcta aplicación del decreto.

Por otro lado, se encomendó al Comité Ejecutivo el estudio de los demás puntos del pliego peticionario, como ser: sufragio de la Policía Minera, a fin de que sean reactualizados.

Se hicieron algunas observaciones al texto del Decreto de Reposición Salarial, pero se indicó que los puntos en duda habían sido aclarados por el mensaje presidencial.

## GOBIERNO CREO LA...

(Viene de la Página 1)

cialmente en los campos industrial y agrícola.

La Corporación de Desarrollo de Cochabamba, como entidad pública descentralizada, autonomía jurídica propia, autonomía de gestión y recursos financieros asignados por ley, estará constituida por el Director y la Gerencia General. El Directorio estará constituido por un representante de las siguientes instituciones: Prefectura del Departamento de Cochabamba, Municipalidad, Comando de la 56ª División de Ejército, Universidad Mayor de San Simón, Otopasado, Comité pro Cochabamba, Central Obrera Departamental, Cámara Departamental de Comercio, Cámara Departamental de Industria, Federación de Profesionales, Federación de Campesinos y Federación Departamental de Ex-combatientes.

Cuenta con recursos ordinarios provenientes de los impuestos asignados al Comité pro IV Centenario, otros que sean creados y la participación en utilidades y otros fondos provenientes de sus empresas y servicios. Los extraordinarios provienen del patrimonio de la Corporación, los que se canalizan con la cooperación internacional y los empréstitos gestionados para fines específicos.

## La Iglesia ....

(Viene de la Página 1)

de la liberación de nuestro pueblo, las obras de la Iglesia, puestas en marcha, requieren la suficiente y necesaria garantía y libertad.

Hospitales, dispensarios, asilos, escuelas, centros de alfabetización y de educación de adultos, institutos de enseñanza superior, centros de investigación, obras asistenciales y sociales de toda índole en las ciudades, en las minas y en el campo, no podrán ser continuadas y mejoradas si están cada día a merced de quienes no saben comprender el beneficio que dichas obras prestan a Bolivia.

La Iglesia rechaza la violencia que reina en nuestro territorio, pues no es cristiana ni evangélica. Por eso, anhela de parte de todos una toma de conciencia para que un verdadero espíritu de fraternidad entre los bolivianos.

Fiel a sí misma en el proceso liberador que vive América Latina, la Iglesia está siempre pronta a colaborar con los esfuerzos sinceros que se hagan para realizar los cambios que permitan pasar por las condiciones de vida humanas de nuestro pueblo a condiciones más humanas.

Tenemos la confianza, señor Presidente, que su espíritu patriótico y su comprensión le permitirán escuchar nuestra voz para que los esfuerzos del Estado y de la Iglesia rijan los más provechosos frutos en beneficio de la Patria.

Con este motivo, reitero a Vuestra Excelencia las seguridades de mi alta y distinguida consideración.

(Fdo.) José Clemente Maurer, Presidente de la Conferencia Episcopal de Bolivia, Arzobispo de Sucre.

## PERMANENTE

A nuestro ex-Agente en Chocaya-Animas

**OSCAR HIGUERAS CHECA**

le insinuamos cancelar sus cuentas pendientes con EDITORA PRESENCIA LIMITADA.

La Paz, 31 de Julio de 1970.

LA GERENCIA.

## CEMENTO BLANCO "IGGAM"

Primera calidad bolsas de 5 pliegos ventas por hoy, tendamos pedidos al interior

Comaró & Cía. Manco Kapac 335 / 341

Casilla 1228 teléfono 21960

# Origina protestas una declaración de Lechín

Un sorpresivo paro de labores se registró ayer, antes del mediodía, en las oficinas del Banco Minero, en señal de protesta de sus empleados por las declaraciones del Secretario Ejecutivo de la COB, Juan Lechín Oquendo, en pro de la integración de esa entidad, así como la de la Empresa Nacional de Fundiciones (ENAF) en Combol.

Los empleados del Banco calificaron de "irracional y contraria a la autonomía del Banco Minero" la declaración de Lechín, hecha el lunes, durante la ceremonia de anuncio de reposición de salarios a los mineros.

Las afirmaciones del dirigente laboral motivaron protestas también en otros sectores que consideraron como "expresión poco feliz" la dicha por Lechín.

## Concluyó huelga de hambre de fabriles

Entre las ocho y las veinte y treinta del lunes se llevó a cabo una huelga de hambre de ciento noventa trabajadores del Sindicato de Fabriles de La Paz.

Los cientos trabajadores se habían adjudicado lotes de terreno en Villa El Carmen, los mismos que debían ser pagados con fondos provenientes del descuento del uno por ciento destinado a fines sociales de trabajadores fabriles.

Conavil había cancelado un cincuenta por ciento del valor de dichos terrenos, con los fondos indicados, pero al producirse la centralización de aportes se negó a cubrir dicha deuda.

Ante la presión de los huelguistas, CONAVI aceptó cancelar la deuda y reconocer intereses acumulados durante los cinco años que duró el conflicto.

La posesión legal de los terrenos se cumplirá en los próximos días.

## Viajó el Embajador Garret Se planteará a Polonia instalar en Bolivia a fundición de Zinc

Ante el Gobierno de Checoslovaquia, Julio Garret gestionará la instalación de una fundición de antimonio.- Los dos planteos al gobierno ruso. La opinión de la URSS sobre Qvando y J.J. Torres.

El gobierno boliviano ha encomendado al Embajador Julio Garret plantear al gobierno de Polonia la instalación de una fundición de zinc en Bolivia, mientras que Checoslovaquia, Garret, gestionará la instalación de una fundición de antimonio y en Rusia se formalizarán dos planteamientos relacionados con la inversión de créditos por valor de 27 y medio millones de dólares.

Las anteriores informaciones fueron proporcionadas por el Embajador de Bolivia en la URSS, Polonia y Checoslovaquia, Julio Garret Ayllón, quien ayer retornó a la sede sus funciones Moscú. El Embajador Garret fue llamado hace doce días por el Presidente Torres a objeto de prestar información sobre el desempeño de sus actividades y recibir instrucciones del gobierno boliviano.

## J.J. TORRES VIAJA HOY A TRINIDAD

El Presidente Juan José Torres asistirá hoy a la celebración de la fecha efímera del Bien y lleva consigo a algunos de sus Ministros y un millón cincuenta mil pesos bolivianos que serán destinados a diversas obras de desarrollo de ese departamento.

El Ministro de Salud, Guillermo Aponte, que acompañará al Presidente, dijo ayer que se entregará 300 mil pesos bolivianos para el hospital de Trinidad, 500 mil para el Comité de Ocuras Públicas y 250 mil como contribución a las enfermerías.

También se entregará un lote de material sanitario, una ambulancia con la celebración de una camioneta para el hospital. Algunas resoluciones y recomendaciones para los ganaderos y para la Universidad Técnica del Beni.

Por otra fuente, se informó que el Presidente entregará el convenio por el que el Banco Mundial proporcionará seis millones de dólares para incrementar la ganadería y 60 mil pesos bolivianos que la CNF da con el mismo fin.

## Modificaron decreto que beneficia económicamente a las universidades

Una comisión de autoridades universitarias, solicitó al Presidente de la república la derogatoria y sustitución de dos artículos del Decreto Supremo medianamente que se incrementa el ingreso económico de las universidades.

Los planteamientos fueron aceptados por el Gral. Torres y en una reunión de gabinete se resolvió derogar y sustituir los artículos sexto y séptimo de la mencionada disposición legal.

"El Decreto Supremo que incrementa los recursos de las universidades fue observado en los mencionados artículos y que no figuraban en el anteproyecto presentado y discutido con los ministros" manifestó a PRESENCIA el Dr. Felipe Biquez Medrano, Director de la Asociación de Universidades Bolivianas.

El Dr. Biquez Medrano, informó que el lunes una comisión formada por el Rector de la UMBA, Manuel Protopopov y el Lic. Pablo Ramos, sostuvo una entrevista con el Presidente de la República para hacerle conocer que los mencionados artículos no concordaban con el anteproyecto.

Dijo que en defensa del principio de autonomía realizaron una explicación en sentido de que las universidades han estado y están de acuerdo con la coordinación con la medicina y superior, así como con todos los niveles del sistema educativo. Esta posición fue presentada anteriormente al Congreso Pedagógico. El Presidente de la República, comprendiendo nuestra actitud, aceptó la derogatoria y sustitución de dichos artículos.

El Director de la Asociación de Universidades Bolivianas informó que ayer, el Ministro de Finanzas, Flavio Machicado, le informó que el gabinete había aprobado la derogatoria y sustitución de los artículos sexto y séptimo.

## Modificaron decreto que beneficia económicamente a las universidades

Una comisión de autoridades universitarias, solicitó al Presidente de la república la derogatoria y sustitución de dos artículos del Decreto Supremo medianamente que se incrementa el ingreso económico de las universidades.

Los planteamientos fueron aceptados por el Gral. Torres y en una reunión de gabinete se resolvió derogar y sustituir los artículos sexto y séptimo de la mencionada disposición legal.

"El Decreto Supremo que incrementa los recursos de las universidades fue observado en los mencionados artículos y que no figuraban en el anteproyecto presentado y discutido con los ministros" manifestó a PRESENCIA el Dr. Felipe Biquez Medrano, Director de la Asociación de Universidades Bolivianas.

El Dr. Biquez Medrano, informó que el lunes una comisión formada por el Rector de la UMBA, Manuel Protopopov y el Lic. Pablo Ramos, sostuvo una entrevista con el Presidente de la República para hacerle conocer que los mencionados artículos no concordaban con el anteproyecto.

Dijo que en defensa del principio de autonomía realizaron una explicación en sentido de que las universidades han estado y están de acuerdo con la coordinación con la medicina y superior, así como con todos los niveles del sistema educativo. Esta posición fue presentada anteriormente al Congreso Pedagógico. El Presidente de la República, comprendiendo nuestra actitud, aceptó la derogatoria y sustitución de dichos artículos.

El Director de la Asociación de Universidades Bolivianas informó que ayer, el Ministro de Finanzas, Flavio Machicado, le informó que el gabinete había aprobado la derogatoria y sustitución de los artículos sexto y séptimo.

## SALVITAE

Sal efervescente, granulada, indispensable en casos de estreñimiento crónico, reumatismo, gata, cálculos biliares, nefritis, cistitis, Acción estimulante, analgésico, diurético y desintoxicante.

De venta en todas las farmacias. Distribuye

**DISIANA S.A.**

## ENFERMERA

Se requieren los servicios de una enfermera titulada para la atención en las tardes del consultorio de la Empresa.

Entrevistas: Depto. Relaciones Industriales del Ferrocarril Guaquí - La Paz.

# Maestros no volverán a clases sin previa solución a sus peticiones

Replantan haber básico de 900 pesos.- Se oponen a creación de grupos asesores.- Planificación educativa sobre la base de resoluciones del Congreso Pedagógico.

Los maestros no retornarán a clases y no habrá normalidad en el año lectivo de 1971, si previamente el gobierno no da solución satisfactoria a los planteamientos que hizo el magisterio nacional mediante el conjunto de peticiones de 3 de noviembre pasado.

Esta es la posición "definitiva" que adoptó ayer la Federación Nacional de Maestros Urbanos de Bolivia y que se hizo conocer a la prensa en reunión realizada en la tarde.

El dirigente máximo de los maestros, Tito Maceda, dijo a los periodistas que hasta ahora no se ha hecho nada efectivo por solucionar el conjunto de problemas pendientes de los maestros, por lo que se opone a que el Ministerio de Educación designe los asesores personales que crea conveniencias, pero sin que ello signifique desconocer las atribuciones de la Dirección de Educación.

Finalmente, en torno a las demandas económicas, la Federación fue clara en su decisión: No retornar a clases en el próximo año, hasta que se resuelvan sus problemas.



La Federación de Maestros anunció ayer que no habrá inauguración de clases en 1971, si el gobierno no soluciona previamente los problemas planteados por los maestros.

## El Alcalde fijó líneas maestras de su programa

El Alcalde Municipal de La Paz, Herberto Olmos, en conferencia de prensa, formuló las líneas maestras de su política comunal, a tiempo de recopilar que cumplirá un mes en esas funciones.

Dijo que esperaba satisfacer la demanda pública de mayor eficiencia y moralización en el manejo de la política comunal que centrará su preocupación en el desarrollo de la infraestructura urbana, estableciendo prioridades como son el agua potable, alcantarillado, canalización y pavimentación.

Posteriormente habló sobre los créditos que la Alcaldía solicita en condiciones de lograr se asuraran obras de magnitud, tales como la rehabilitación de un verdadero sistema de alcantarillado, el embudo del Río Choquey que entraba a rellenar la zona comprendida entre la Capitan Barrios y Laibakaká, donde con una inversión de un millón de dólares se puede obtener un ingreso de 7 millones por la venta de tierras baldías.

## POSICION DEFINITIVA

Maceda afirmó que los maestros han adoptado una posición "definitiva", consistente en los siguientes puntos: 1.- La planificación educativa debe hacerse sobre la base de las resoluciones del Congreso Pedagógico; 2.- Oponerse a la creación de grupos asesores que suplanten las labores de la Dirección Nacional de Educación y las disposiciones del Código de la Educación Boliviana y 3.- No retornar a clases el próximo año si no se previamente se solucionen los problemas económicos pendientes desde 1965.

Respecto al primer punto, los dirigentes del magisterio afirmaron que se trata de imponer desde el gobierno un plan educativo a modo de la Estrategia del Desarrollo, sin tener en cuenta que este último documento está en consulta al pueblo y no es definitivo. El criterio de la Federación es preciso en este aspecto: planificación sobre la base de las resoluciones del Congreso Pedagógico y nada más.

## PLANTEOS A LA URSS

Anotó el Embajador boliviano que, con respecto a la Unión Soviética, existen posibilidades favorables de cooperación e intercambio de trabajo, disciplina y el propósito constructivo de incrementar la actividad nacional y no despolitizar la fuerza de la clase obrera".

Indicó que ha recibido instrucciones para formalizar dos planteamientos al gobierno de la URSS: El primero relacionado con el mejoramiento de la industria del estaño y el segundo con la instalación de una refinera de zinc.

## VAGONETA

**VARIANT VOLKSWAGEN**

Se vende precio de ocasión. Telf. 24314

## CONSEJO NACIONAL DE VIVIENDA

**Sociólogo Vivientista**

Se requieren los servicios de un SOCIOLOGO VIVIENTISTA titulado para trabajo permanente.

Referencias: Secretaría de la Dirección Ejecutiva del Consejo Nacional de Vivienda (CONAVI), acompañado de antecedentes profesionales y experiencia.

La Paz, 16 de noviembre de 1970

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS.

## ENCICLOPEDIA BOLIVIANA

EDITORIAL-LIBRERIA

**LOS AMIGOS DEL LIBRO**

LA PAZ, MERCADO 1315 COCHABAMBA-CASILLA 450



• PROSA Y VERSO (4 TOMOS).  
• ORATORIA BOLIVIANA.  
• MEDICACIÓN: ESCOGE

## TIVITVAL

TIVITVAL fabricado según nueva y mejorada fórmula de PHARMATECH LABORATORIES NEW YORK, contiene Extractos Glandulares Masculinos (EXTRACTO TESTICULAR), para mejorar y mantener el VIGOR VARONIL en hombres prematuramente decaídos, y Acido Glutámico y HIERRO, para la falta de memoria y cansancio mental. Es por eso que las grageas TIVITVAL son tomadas por hombres en todo el mundo, porque además de mejorar y reforzar la actividad sexual, es muy eficaz como reconstituyente mental.- Pídale en Farmacias, TL-25



**TIVITVAL RENUEVA EL VIGOR VARONIL Y MEJORA LA CAPACIDAD MENTAL.**

TIVITVAL fabricado según nueva y mejorada fórmula de PHARMATECH LABORATORIES NEW YORK, contiene Extractos Glandulares Masculinos (EXTRACTO TESTICULAR), para mejorar y mantener el VIGOR VARONIL en hombres prematuramente decaídos, y Acido Glutámico y HIERRO, para la falta de memoria y cansancio mental. Es por eso que las grageas TIVITVAL son tomadas por hombres en todo el mundo, porque además de mejorar y reforzar la actividad sexual, es muy eficaz como reconstituyente mental.- Pídale en Farmacias, TL-25

## TIVITVAL

TIVITVAL fabricado según nueva y mejorada fórmula de PHARMATECH LABORATORIES NEW YORK, contiene Extractos Glandulares Masculinos (EXTRACTO TESTICULAR), para mejorar y mantener el VIGOR VARONIL en hombres prematuramente decaídos, y Acido Glutámico y HIERRO, para la falta de memoria y cansancio mental. Es por eso que las grageas TIVITVAL son tomadas por hombres en todo el mundo, porque además de mejorar y reforzar la actividad sexual, es muy eficaz como reconstituyente mental.- Pídale en Farmacias, TL-25

Señores de PRESENCIA: ¿Podrían decirme cómo son los honoluleños? Si son como yo creo, puedo llevarme tres ratos en el 747? Firmado: LULU

Ministerio de Finanzas.

Planificarán importaciones para impedir la inflación

Señaló que la reposición salarial no implica un aumento de sueldos a los mineros. No habrá modificación del tipo de cambio.

El ministro de Finanzas, Flavio Machicado, anunció que el gobierno planea importar productos esenciales para reducir la inflación...

El ministro Machicado manifestó que el gobierno no planea modificar el tipo de cambio...

El ministro Machicado manifestó que el gobierno no planea modificar el tipo de cambio...

El ministro Machicado manifestó que el gobierno no planea modificar el tipo de cambio...

El ministro Machicado manifestó que el gobierno no planea modificar el tipo de cambio...

El ministro Machicado manifestó que el gobierno no planea modificar el tipo de cambio...

El ministro Machicado manifestó que el gobierno no planea modificar el tipo de cambio...

El ministro Machicado manifestó que el gobierno no planea modificar el tipo de cambio...

El ministro Machicado manifestó que el gobierno no planea modificar el tipo de cambio...

El ministro Machicado manifestó que el gobierno no planea modificar el tipo de cambio...

El ministro Machicado manifestó que el gobierno no planea modificar el tipo de cambio...

El ministro Machicado manifestó que el gobierno no planea modificar el tipo de cambio...

El ministro Machicado manifestó que el gobierno no planea modificar el tipo de cambio...

El ministro Machicado manifestó que el gobierno no planea modificar el tipo de cambio...

El ministro Machicado manifestó que el gobierno no planea modificar el tipo de cambio...

El ministro Machicado manifestó que el gobierno no planea modificar el tipo de cambio...

El ministro Machicado manifestó que el gobierno no planea modificar el tipo de cambio...

El ministro Machicado manifestó que el gobierno no planea modificar el tipo de cambio...

El ministro Machicado manifestó que el gobierno no planea modificar el tipo de cambio...

El ministro Machicado manifestó que el gobierno no planea modificar el tipo de cambio...

El ministro Machicado manifestó que el gobierno no planea modificar el tipo de cambio...

El ministro Machicado manifestó que el gobierno no planea modificar el tipo de cambio...

El ministro Machicado manifestó que el gobierno no planea modificar el tipo de cambio...



LECHINI: "Recibo nuestro más profundo agradecimiento y felicitaciones porque, usted, ha repondo cinco años de lucha consecutiva de los trabajadores mineros".

Reposición de salarios es la reparación de una injusticia

Dijo el Presidente Torres cuando entregó decreto que reimplanta antiguos salarios en la Comibol.

El Presidente Torres calificó como una reparación de una injusticia al hacer la entrega oficial del decreto...

Este decreto fue dado a conocer en presencia de las principales autoridades nacionales...

Estos dirigentes no conciben el texto del Decreto Supremo que había de ser leído en ese momento.

La sorpresa y la alegría se dibujaron en sus rostros cuando se dio lectura a la parte resolutiva del decreto.

Este decreto fue dado a conocer en presencia de las principales autoridades nacionales...

Terminó explicando la forma cómo se financiarán los fondos para mantener la reposición. Fue aplaudido por los mineros.

LECHINI QUENEDO El dirigente de los mineros, Juan Lechini Quenodo, se mostró agradecido...

Es dado en el Palacio de Gobierno de la ciudad de La Paz, a los diez y seis días del mes de noviembre de mil novecientos setenta años.

La petición se concretará en la dotación de fábricas de casas de materiales aprensados y de instrumentos de precisión para el campo de resistencia de materiales.

El memorándum será presentado por el Canciller de la República el próximo viernes. El Embajador polaco reiteró que es propósito de su país prestar toda la ayuda posible.

Como consecuencia de este acuerdo se elaboró un proyecto de D.L. cuyas copias fueron remitidas a todas las Universidades del interior...

Considerando que dichos artículos discrepaban de la mente del Decreto y podían afectar al régimen interno de las Universidades...

En la mañana de hoy, martes, se informó a la A.U.B. que la reunión de ayer derogó las disposiciones mencionadas...

Dr. Oscar Prudencio Cossio RECTOR UMSA, Dr. Felipe Miguélez Medrano, DIRECTOR A.U.B.

Fue creada la Comisión Nacional de Coordinación del Sistema Educativo

El gobierno del Gral. Juan José Torres aprobó el 17 de octubre de 1970, un Decreto Supremo por el cual se crea la Comisión Nacional de Coordinación y Planificación del Sistema Educativo...

Que para ello es necesario precisar los alcances de los artículos 6º y 7º del Decreto Supremo No. 09459.

ARTICULO 1º.- Créase la Comisión Nacional de Coordinación y Planificación del Sistema Educativo.

ARTICULO 2º.- La Comisión estará integrada por representantes de los Ministerios de Educación y Cultura, Planificación y Coordinación, de la Asociación de Universidades Bolivianas y de la Federación Nacional de Maestros.

ARTICULO 3º.- Quedan derogadas las disposiciones contrarias al presente Decreto.

Decreto de reposición salarial

El siguiente es el texto completo del Decreto Ley 09463 dictado por el Gobierno, mediante el cual "se repone en forma definitiva los salarios básicos y los precios de contrato de los trabajadores de la Comibol".

Que, las medidas adoptadas posteriormente tendieron a mejorar esta situación por medio de incentivos a la asistencia...

Que, para emendar dicha situación el Gobierno Revolucionario tomó debida responsabilidad de reponer los salarios...

Que, el Gobierno Revolucionario consecutivamente con los objetivos del Manifiesto Revolucionario...

ARTICULO 1º.- Se repone en forma definitiva los salarios básicos y los precios de contrato de los trabajadores dependientes de la Corporación Minera de Bolivia...

ARTICULO 2º.- Con el propósito de no afectar los costos de producción de la Corporación Minera de Bolivia...

ARTICULO 3º.- Se repone en forma definitiva los salarios básicos y los precios de contrato de los trabajadores dependientes de la Corporación Minera de Bolivia...

ARTICULO 4º.- La reposición salarial dispuesta por el presente Decreto Ley se aplicará a partir de 1º de enero de 1971.

REQUISITOS: 1) Aprobar un examen de aptitud que se tomará en el local del Centro en cuatro turnos...

INFORMACIONES: 1) Las clases se iniciarán el día miércoles 25 y se efectuarán los días lunes, miércoles y viernes...

NOTA ADICIONAL: Los cursos anunciados sobre aplicación de computadores a problemas administrativos y programación de trabajos han sido postergados.

La Paz, 11 de noviembre de 1970.

COMUNICADO DE LA ASOCIACION DE UNIVERSIDADES BOLIVIANAS

La A.U.B. considera necesario hacer una explicación en torno a los Artículos 2º, 3º y 4º del Decreto No. 09459 de 13 de noviembre...

Como consecuencia de este acuerdo se elaboró un proyecto de D.L. cuyas copias fueron remitidas a todas las Universidades del interior...

Considerando que dichos artículos discrepaban de la mente del Decreto y podían afectar al régimen interno de las Universidades...

En la mañana de hoy, martes, se informó a la A.U.B. que la reunión de ayer derogó las disposiciones mencionadas...

Dr. Oscar Prudencio Cossio RECTOR UMSA, Dr. Felipe Miguélez Medrano, DIRECTOR A.U.B.

Churquini Enterprises Inc. Requiere Mecánico - electricista con suficiente experiencia, edad máxima 40 años...

Curso de programación para computadores El Centro de Cálculo de la UMSA tiene el agrado de anunciar la realización de su curso regular de Programación para computadores...

SE ENTREGO ESTUDIO SOBRE AREAS LIMITROFAS BOLIVIANO-ARGENTINAS

Eugenio Oscar Valenciano, Coordinador del BID, entregó ayer al Canciller de la República un estudio de complementación de áreas limítrofes entre Argentina y Bolivia.

El acto se realizó a horas 10, en presencia del Ministro de Relaciones Exteriores, los Ministros de Planificación y Coordinación, de Finanzas, Industria y Comercio, Transportes y Comunicaciones...

Durante la entrega, hicieron uso de la palabra el Coordinador del BID y el representante de ese organismo, Francisco Albornoz. Ambos hicieron referencia a la importancia del estudio que logrará la complementación de las áreas limítrofes boliviano-argentinas.

VENDEDORES DE ACCIONES

Importante sociedad industrial necesita personas o empresas que vendan sus acciones en esta ciudad. Escriba proponiendo sus condiciones a CONALDE Ltda., Sucre, Casilla 372, o llame al Dr. Duchén, Telf. 24012

Empresa Nacional de Ferrocarriles

Horario de trenes al Puerto de Antofagasta Se pone en conocimiento del público usuario, que a partir del día 13 del presente mes, todos los días viernes se correrá Tren de pasajeros...

La Paz, 10 de noviembre de 1970 GERENCIA DE OPERACIONES.

Dialogo entre cuatro connotados políticos: ¿Qué les parece si dejamos a Bolivia en paz durante siete días y nos vamos a Hawaii en el 747? ¿Ustedes creen que nos extrañarán?

Arte y Cultura

Una muestra de pintura y otra de escultura se inauguran hoy

Humberto Jaimes Zuna en el Museo Nacional de Arte, y Agustín Callisaya en la galería "Naira".

El pintor Humberto Jaimes Zuna inaugura hoy, a las 18.30, una exposición en el Museo Nacional de Arte.

Artista de larga trayectoria en nuestro país, Jaimes obtuvo varios premios en diferentes concursos, entre ellos los más importantes son: Primer Premio, en el Salón Municipal de Arte, de la ciudad de Oruro, año 1961; Primer Premio en el Salón Phillips, año 1964; Gran Premio Nacional de Pintura de la Universidad Técnica de Oruro el año 1966; Premio Nacional de la Municipalidad de Cochabamba 1968 y Gran Premio de la Municipalidad de La Paz 1970. Esta trayectoria no habla de un artista que ha trabajado intensamente durante largos años dentro de una línea personal tanto por su contexto como de su expresión formal.

En los últimos años su obra ha ido al exterior - Bimal de San Pablo y Bienal de Quito - junto con la de otros artistas conformando la representación boliviana.

CALLISAYA EN "NAIRA"

Un conjunto de veintitrés obras de escultura realizadas en diversos materiales conforman la exposición que Agustín Callisaya inaugura esta tarde, a las 19 horas.

en la galería de arte "Naira" (Sagárnaga 161).

Basalto, piedra, basalto negro, madera mara, madera queyú, onix y piedra negra son los materiales con los cuales Callisaya ha trabajado para presentar la actual muestra.

La mayor parte de sus trabajos han sido trabajados de acuerdo a una temática nacional, particularmente a tiplanica.

La exposición de esculturas que hoy inaugura "Naira" permanecerá abierta hasta el próximo 26 de noviembre, en el horario de 10 a 12.30 y de 15 a 20 p.m.

Tercer tomo de Historia del Movimiento Obrero Boliviano

La fecunda investigación dentro del campo político y social que cumple el escritor y político Guillermo Lora acaba de entregar a los lectores una obra: el tercer tomo de la "Historia del Movimiento Obrero Boliviano" (Editorial "Los Amigos del Libro"). El presente volumen, en más de cuatrocientas páginas se ocupa del decenio correspondiente a 1923 - 1933, cuyos acontecimientos son divididos e interpretados por el autor mediante tres partes: I) La gran lucha ideológica, "Los obreros y el socialismo" y "Conquistamos en el campo legal"; En la primera parte se ocupa de: I) Los primeros congresos obreros y II) El anarquismo. La segunda parte se ocupa de: I) Los partidos socialistas, II) La Internacional Sindical Roja y III) La "revolución" de Villazón. Agitación antigubernamental. La movilización contra la guerra con el Paraguay, IV) La legendaria figura de Mauro y V) La derecha contra la amenaza de la "revolución social". La tercera parte se ocupa de: I) La jornada de ocho horas y II) Las primeras leyes sociales. Completa este tercer tomo un apéndice sobre el periodismo obrero en el siglo XX.

CONVOCATORIA A PROPUESTAS LICITACION N° 1 Cons 70

La Caja de Seguro Social de Chóferes comunica a las firmas que presentaron ofertas para la remodelación del Policonsultorio de Oruro a que se refiere la convocatoria del título, que la apertura de propuestas se realizará el día lunes 23 del presente a horas 16 en las oficinas de la Caja - Av. Arce 2316.

La Paz, 17 de noviembre de 1970.

Comité de Obras Públicas del Beni

LICITACION N° 470

TRANSFORMADOR

Se convoca a propuestas para la adquisición de un transformador, puesto en Trinidad, de las siguientes características:

125 KVA; 230/6,600 voltios; trifásico; 50 ciclos por segundo; enfriado natural de aceite, regulación tres tomas cada dos cinco por ciento, debe incluir tanto adicional aceite y la dotación inicial de éste.

Los proponentes, o sus representantes, deberán acreditar su inscripción en el Registro Mercantil y no ser deudores a los Tesoros Nacional, Departamental, Municipal, de sus respectivos domicilios. Las propuestas deben ser presentadas en papel sellado y sobre lacrado, previas las formalidades de ley, hasta el día 5 de noviembre de 1970 en la Secretaría General del Comité de Trinidad o por correo a casilla N° 100.

Mayores informaciones en el Instituto Nacional de Electrificación Rural, Ministerio de Energía, La Paz.

El Comité de Obras Públicas del Beni, se reserva el derecho de elegir la propuesta que más convenga a sus intereses.

Trinidad, octubre de 1970.



Muestra pictórica de cuatro artistas en homenaje a Beni

Cuatro artistas benianos inauguraron una muestra pictórica en homenaje a su Departamento, en el Salón Municipal.

Gil Coimbra, Jorge Coimbra, Luciano Durán Boger y Mauro Méndez participan de la muestra conjunta con sendas obras.

"Con las formas y el color los artistas benianos interpretamos la gigantesca geografía del Beni y su calidad humana enraizada en esa vastedad tropical", afirman los expositores.

"Esta realidad sugestiva-agraria y llena de especiales atractivos se trasunta en el pincel de los pintores de ese pedazo de Bolivia, que hoy exponen ante los pueblos hermanos del altiplano".

La fotografía presenta una obra de cada autor, "Facil, hambre amancilla", de Jorge Coimbra; "Visión ampliada" de Gil Coim-

bra "Jenecheró", de Luciano Durán Boger y "Floella en el est-

Seminario sobre educación sexual

Un seminario sobre "Educación sexual" y "Prostitución" se inauguró ayer en la Facultad de Derecho y Ciencias Políticas, auspiciado por el Comité Revolucionario de dicha facultad.

El seminario se realiza todos los días, en el horario de 17 a 18, en el piso 13 de la UNESA. Se prolongará durante una semana y está a cargo de Amir Smith.

En la facultad de Ingeniería, Smith disertará hoy, a las 11 a.m., sobre el tema "Desarrollo Internacional Latinoamericano".

Este charla será comienzo de un ciclo que abarcará los siguientes temas: "Aspecto socio-económico de Bolivia", "Ética profesional", "El universitario y los problemas sociales".

El de Mauro Méndez, quien presenta sus pinturas en caparazón de tortuga.

SOCIEDAD BOLIVIANA DE CIRUGIA BUCAL

Primer Ciclo de Conferencias sobre Patología Bucal.

Por razones de fuerza mayor el programa de conferencias ha sido modificado en la siguiente forma: Jueves 19 de Noviembre a hrs. 19.30. Viernes 20 de Noviembre Hrs. 10.30 y 19.30. Sábado 21 de Noviembre Hrs. 10.00.

El día Viernes a hrs. 21.30 se efectuará la cena de honor del Prof. Válor Grinapan.

La Paz, 17 de Noviembre 1970

EL DIRECTORIO

NOVEDADES LITERARIAS

EDITORIAL

MAGISTERIO

El Metal de los Muertos Concha Espina

La Rusia Dividida Anton Chejov

La Dama Boba Lope de Vega

En la Ardiente Oscuridad A. Sueno Vallejo

Crisis Universitaria F. Aguilar Piñal

LOS AMIGOS DEL LIBRO

mercado 1315 E. B. B. c. 450

475/70

Universidad Mayor de San Andrés

Facultad de Derecho y Ciencias Políticas

EXAMENES DE GRADO

Se pone en conocimiento de los señores Licenciados de la Facultad de Derecho y Ciencias Políticas, que los Exámenes de Grado correspondientes al Tercer y Cuarto Turno del presente año, se recibirán a partir del día Lunes 28 de Diciembre próximo, a horas 17.00 y siguientes.

Las solicitudes con la documentación correspondiente, se recibirán en la Secretaría General del Rectorado hasta el día Miércoles 23 del indicado mes a horas 18.00.

La Paz, Noviembre 17 de 1970.

Dr. Benjamín Miguel Harb Decano.

Advertisement for Yardley perfume and soap. Includes text: 'Un mar de frescura... ENGLISH LAVENDER YARDLEY Perfume y jabón'. Shows a bottle of perfume and a bar of soap. At the bottom: '...buscados en todo el mundo por quienes conocen lo mejor. Importados directamente de Londres'.

DEUDORES MOROSOS de OPTICA LA PAZ S.A.

Se insinúa a todas las personas que tienen cuentas pendientes con la empresa pasar a cancelar las mismas hasta el día 15 de diciembre del año en curso; pasado ese tiempo se publicarán sus nombres y se seguirá la acción judicial correspondiente.

La Geneva

La Paz, noviembre de 1970

HOY CINE BOLIVAR HOY SENSACIONAL REPOSICION COLOR



COLUMBIA PICTURES PRESENTA A GEORGE SIDNEY PRODUCTION CANTINFLEAS 'PEPE'

DAN DALEY - SHIRLEY JONES - MAURICE CHEVALIER - BING CROSBY MICHAEL CALLAN - BOBBY DARIN - SAMMY DAVIS JR. - JIMMY DURANTE ZSA ZSA GABOR - JUDY GARLAND - GREER GARSON - ERNE KENNEDY JANET LEIGH - JACK LEMMON - JAY NORTH - KIM NOVAK - DONNA REED DEBBIE REYNOLDS - EDWARD G. ROBINSON - FRANK SINATRA

...CON EL GENIAL MARIO MORENO CANTINFLEAS

DIVERTIDO FILM EN TECHNICOLOR PARA TODA LA FAMILIA

Academia Nacional de Ciencias de Bolivia AVISO

Se comunica que la Organización de Estados Americanos dentro de su programa Regional de Desarrollo Científico y Tecnológico ofrece becas de posgrado en las siguientes especialidades:

- 1.- Proyecto Multinacional de Ciencias Agropecuarias. a) Curso de Zootecnia (Brasil) b) Curso de Edafología (Perú)
2.- Proyecto Multinacional de Física a) Curso sobre Estructura Nuclear (Brasil) b) Curso sobre Resonancia Electrónica Paramagnética (Argentina)
3.- Proyecto Multinacional de Química a) Curso de Química Orgánica (Argentina) b) Curso sobre Metabolismo de Carbohidratos (Argentina)
4.- Proyecto Multinacional de Ingeniería a) Curso sobre Estructuras (Perú) b) Curso sobre Ingeniería química, mecánica, etc. (Brasil)

Las solicitudes deben ser enviadas a la Oficina de la OEA en Washington, hasta el 8 de Diciembre de 1970. Prospectos sobre los cursos a disposición en la Academia Nacional de Ciencias de Bolivia (Museo Nal. de Arqueología), Telf. 29624.

La Paz, Noviembre de 1970

FABRILES NIEGAN PARTICIPACION

La Paz, 3 de Noviembre de 1970.

Al señor Director del matutino "Presencia".

Señor Director: El pasado 27 de octubre del año en curso se ha difundido a través de algunos medios de comunicación (PRESENCIA Pág. 3) una solicitud en recudro, en la misma que aparecen nuestros nombres como "representantes" de una llamada "Célula Central de Trabajadores Fabriles" ante la Décima Conferencia Nacional del Movimiento Nacionalista Revolucionario" que dice haberse realizado en esta ciudad, a cargo del Dr. Hernán Siles Zuazo.

Al respecto, en nuestra condición de trabajadores revolucionarios y dirigentes sindicales fieles al principio de INDEPENDENCIA SINDICAL que fuera delimitado por nuestras Conferencias y Congresos de Trabajadores, debemos dejar claramente establecido que en ningún momento hemos participado en reuniones político-partidistas ni menos en la llamada Conferencia Nacional del M.N.R., a que hace mención la publicación mencionada. Por otra parte, alertamos a nuestros compañeros trabajadores de las fábricas no dejarse sorprender por tales publicaciones, a las mismas que condenamos acremente por no ser reales, particularmente en cuanto se refiere a la inclusión de nuestros nombres como supuestos partícipes de la Conferencia política del M.N.R. Unificado.

En consecuencia, a tiempo de aclarar que nosotros nada tenemos que ver con la merituada publicación y que además rechazamos la arbitrariedad que se ha cometido al involucrarnos en actividades partidistas, reafirmamos una vez más nuestra vocación y lealtad de servir a los trabajadores en forma clasista y respetando nuestras banderas de "Independencia Sindical". Insinuando respetuosamente que se dé paso a la presente aclaración, ya que no aceptamos que se tomen nombres confundiendo como a rebaños, nos suscribimos de Ud, con nuestras más atentas y dignas consideraciones. Samuel Riveros Juan Flores Jacinto Quispe

Carlos Villegas Juvenal Luna

HISTORIA DEL MOVIMIENTO OBRERO BOLIVIANO



AVISO

AL COMERCIO, INDUSTRIA BANCA Y PUBLICO EN GENERAL.

Habiéndose extraviado el cheque de Cuentas Corrientes No. 230990 girado por Irma de Saavedra a la orden de la Dirección General de la Renta Interna contra el Banco Boliviano Americano-La Paz por \$b. 300.- que éste sin valor alguno y, en consecuencia, se extenderá el duplicado correspondiente.

ICTHUS EDITORIAL Y LIBRERIA

LIBROS DE EDITORIAL SIGLO XXI

Los conceptos elementales del materialismo histórico

M. Hornacker

La dependencia político económica de América Latina

Varios Autores

El subdesarrollo latinoamericano y la teoría del desarrollo

D. Sunkel - P. Paz

Teoría y política del desarrollo económico

C. Furtado

El Tercer Mundo en la economía mundial

P. Julía

Metodología y técnicas de investigación en ciencias sociales

F. Pordinas

Sociología de la explotación

P. Gansalves

Subdesarrollo y revolución

R.M. Marini

COMPRELOS EN:

Av. 16 de Julio 1800

Casilla 2733

Telf. 54007

Oye querido: ¿Viste el Concurso que organiza PRESENCIA? O ponemos en la lista del 747 de BRANIFF a mamá y papá.... o hay divorcio.

El señor Gustavo Medeiros y señora... El Embajador de Colombia...

en el Salón de los Espejos del Palacio Consistorial... El Encargado de Negocios a.i. de la República Socialista Federativa de Yugoslavia...

Sociales



En honor del señor Flavia Machicado Saavedra, Ministro de Finanzas y Gobernador por Bolivia ante el BID...

Misas

La familia de la que en vida fue Sr. ALBERTO BELTRAN SAAVEDRA... Sr. ALBERTO BELTRAN SAAVEDRA

Misas

El Encargado de Negocios de Italia y la señora Ursula Ugolini invitan... La Asociación de Profesionales de la Corporación Boliviana de Fomento...

NACIMIENTO

El hogar de los esposos Gaptón Virado Jordán y Cecilia Cuéllar García ha sido alegrado con el nacimiento de su primogénito...

INFANTILES

Antonio José Ormachea Antezana celebró con un té su primer cumpleaños.

ENFERMOS

Delicado de salud, el señor Julio Nardín Ergueta...

El doctor René Canales L. ha sido sometido a una intervención quirúrgica.

VIAJEROS

De Guatemala, el ingeniero Javier García Agreda, en compañía de su familia...

A Estados Unidos, la señorita Martha Rosell...

Con el mismo destino, la señorita Lucy Sandoval...

A Nueva York, la señorita Mari-sol Dueñas Bravo...

A Buenos Aires, el señor Benjamín Borda, en compañía de su esposa e hija...

A Europa, el señor Antonio Curt...



La señorita JEANNETE TORRES AMATTLER, concluyó sus estudios...

Librería Selecciones S.R.L. ANUNCIA PARA HOY LA SALIDA DE LAS SIGUIENTES PUBLICACIONES: READER'S DIGEST de noviembre...

Misas

Elvira una oración por el eterno descanso del que en vida fue Sr. ADALBERTO DE LA SERNA L. (Q.E.P.D.)

Misas

En casa de la señorita Miriam López Valle se reunió un grupo de amigas para ofrecer un té a la señorita Lupe Pommerl...

El señor Fernando Montes P. y señora son objeto de múltiples atenciones por su visita a La Paz.



D. WALTER HUGO TAPIA FULNEZ, egresado de la Facultad de Derecho de la ciudad de Oroya en 1966...

Misas

HONORATA VIDAURRE vda. de ELIO (Q.E.P.D.)

Misas

La señorita CARMEN ROSA TORRES AMATILLER, del colegio Ingres Católica, concluyó con éxito sus estudios...

Misas

En la ciudad de Atlanta - Georgia EE.UU. ha dejado de existir la que en vida fue Sr. Doña CONNIE K. CLAVIJO (Q.E.P.D.)

Misas

Lula Machicado v. de Sáinz, esposa; Yolanda Machicado v. de Ortiz (ausente), Betty, Rafael y Jorge Machicado Salinas, hermanos políticos...

Misas

Sra. Doña ELISA BURGOA ARANDA (Q.E.P.D.)

Misas

Don ARMANDO SAINZ ITURRI (Q.E.P.D.)

Misas

Sra. ELISA BURGOA ARANDA (Q.E.P.D.)

Misas

Sra. WILLMA ALTAMIRANO ENCINAS (Q.E.P.D.)

Misas

PETRONILLA AYALA v. de HELGUERO

Misas

Don GREGORIO MURGUIA LUNA (Q.E.P.D.)

Misas

FALLECIMIENTOS

Misas

AGRADECIMIENTO E INVITACION

Misas

FALLECIMIENTOS

XLI ANIVERSARIO Facultad de Economía invitación. El Centro de Estudiantes de la Facultad de Economía invita a los Universitarios y público en general a la Mesa Redonda sobre 'La Estrategia Socio-Económica del Desarrollo Nacional'...

Caja Nacional de Seguridad Social COMUNICADO. Se comunica a los postulantes a los cargos que se indican a continuación:

Caja Nacional de Seguridad Social COMUNICADO. Se comunica a los postulantes a los cargos que se indican a continuación: DIRECCION MEDICA NACIONAL, HOSPITAL MINA 'CHOJILLA', ADMINISTRACION REGIONAL DE TAPACHO...

Caja Nacional de Seguridad Social CONVOCATORIA A CONCURSO DE MERITOS. De conformidad al Reglamento de Designaciones y Promociones de la Caja Nacional de Seguridad Social, se convoca a concurso de méritos...

No sea FLACA tenga una linda figura con PLUS FORMA. En sólo unas semanas su silueta delgada, se tornará en una figura sublimemente femenina...

Don: José Fernández Loaiza (Q. E. P. D.) Recordando a nuestro ejemplar padre, a los seis meses de su glorioso fallecimiento...

Departamentos de Habitaciones

ALQUILO Departamento amoblado a matrimonio...

OFREZCO Departamento en Sopocachi...

SOPOCACHI Doy antiferico dormitorio...

ALOJAMIENTO 15 DE ABRIL Por solo \$bs. 10...

SE ALQUILA Habitación amoblada a persona sola...

DEPOSITO En anticferico hoy próximo...

SOPOCACHI Doy antiferico lindo departamento...

ALQUILO Amplio departamento 3 cuartos...

ALQUILO Habitaciones amobladas a caballeros...

SE ALQUILAN Tienda y habitaciones...

ALQUILO Departamento por estrenar...

HABITACION OFREZCO Anterior piedad Universidad...

DEPARTAMENTOS Central ofrezco en anticferico...

SOPOCACHI Alquiler lindo dormitorio...

EN ALQUILER Oficinas céntricas...

SOPOCACHI Vendo linda casita...

Prestamos Dinero

PESOS 60,000 Ofrezco por departamento...

MONEDAS ANTIGUAS Compra de oro y plata...

TESTIMONIO Nº 268 DE LA REVOCATORIA DE PODER...

Muebles

MUEBLES? Vendo dormitorio, comedores...

VENDO MUEBLES Teléfono, almoharas americanas...

VENDO Motivo de viaje muebles de jardín...

MUEBLES Vendo comedores, dormitorios...

FILTROS De aceite para Inter R 190...

CAMIONETA Alquiler reparto productos en ORURO...

CAMIONETA Alquiler viajes expresos...

MOTIVO VIAJE Camioneta Datsun 68...

VENDO TAXI Chevrolet modelo 1957...

VENTA CASA Oruro esquina calles Linaras...

CASA EN VENTA Departamento completo tres dormitorios...

CASA EN VENTA Toda comodidad nueva...

VENTA CASA Oruro excelente ubicación...

VENTA O ANTICRETICO Una casa encaja Olimpia...

CASA EN SAN JORGE Vendo 3 dormitorios escritorio...

VENTA CASA Una casa encaja Olimpia...

VENTA CASA Oruro excelente ubicación...

VENTA CASA Una casa encaja Olimpia...

VENTA CASA Oruro excelente ubicación...

VENTA CASA Una casa encaja Olimpia...

VENTA CASA Oruro excelente ubicación...

VENTA CASA Una casa encaja Olimpia...

VENTA CASA Oruro excelente ubicación...

VENTA CASA Una casa encaja Olimpia...

VENTA CASA Oruro excelente ubicación...

VENTA CASA Una casa encaja Olimpia...

VENTA CASA Oruro excelente ubicación...

VENTA CASA Una casa encaja Olimpia...

VENTA CASA Oruro excelente ubicación...

VENTA CASA Una casa encaja Olimpia...

Libros y Revistas

LIBROS Y REVISTAS Colección "Schaum" en Castellano...

VENDO TERRENO

VENDO TERRENO Sanitario de Copacabana...

VENDO TERRENO De 1.000 - 2.000 - 3.000 m2...

VENDO TERRENO Particular alquiler, Hamar No. 52998...

VENDO TERRENO Juego de living, varios modelos...

VENDO TERRENO A plazas comedor, dormitorio living...

VENDO TERRENO Cercado 500 metros Calacoto...

COCHABAMBA

COCHABAMBA Turismo negocios Residencial Familiar...

COCHABAMBA Entendido en manejo máquinas circulares...

COCHABAMBA Compra para construcción, recojo domicilio...

COCHABAMBA De estaño, y estaño puro, pago buen precio...

COCHABAMBA Líquido para jardines terrazas lona...

COCHABAMBA Vendo artefactos eléctricos, cristalería...

COCHABAMBA Compra objetos de plata, monedas, cuadros...

COCHABAMBA Medicina Interna, Esp. Gastroenterología...

ACADEMIA SONIA

ACADEMIA SONIA Aprende peinados, cortes, permanentes...

AVISO PERMANENTE

AVISO PERMANENTE A las siguientes personas, se les ruega pasar por nuestras oficinas...

AVISO PERMANENTE A las siguientes personas, se les ruega pasar por nuestras oficinas...

AVISO PERMANENTE A las siguientes personas, se les ruega pasar por nuestras oficinas...

AVISO PERMANENTE A las siguientes personas, se les ruega pasar por nuestras oficinas...

AVISO PERMANENTE A las siguientes personas, se les ruega pasar por nuestras oficinas...

AVISO PERMANENTE A las siguientes personas, se les ruega pasar por nuestras oficinas...

AVISO PERMANENTE A las siguientes personas, se les ruega pasar por nuestras oficinas...

AVISO PERMANENTE A las siguientes personas, se les ruega pasar por nuestras oficinas...

AVISO PERMANENTE A las siguientes personas, se les ruega pasar por nuestras oficinas...

AVISO PERMANENTE A las siguientes personas, se les ruega pasar por nuestras oficinas...

AVISO PERMANENTE A las siguientes personas, se les ruega pasar por nuestras oficinas...

AVISO PERMANENTE A las siguientes personas, se les ruega pasar por nuestras oficinas...

AVISO PERMANENTE A las siguientes personas, se les ruega pasar por nuestras oficinas...

AVISO PERMANENTE A las siguientes personas, se les ruega pasar por nuestras oficinas...

CORRESPONDENTE

TESTIMONIO Nº 268

TESTIMONIO Nº 268 DE LA REVOCATORIA DE PODER...

TESTIMONIO Nº 268 DE LA REVOCATORIA DE PODER...

CON VARIOS ACTOS, CHOFERES Y GRAFICOS CELEBRARON SU DIA

CON VARIOS ACTOS, CHOFERES Y GRAFICOS CELEBRARON SU DIA...

CON VARIOS ACTOS, CHOFERES Y GRAFICOS CELEBRARON SU DIA...

Medicos

Medicos Dr. ALBERTO MARIACA VALDEZ...

Medicos Dr. GUSTAVO BONIFAZ SANDI...

Medicos Dr. ALFREDO RAMIREZ T. Cirujano Urologo...

Medicos Dr. ENRIQUE VERGARA M. Enfermedades de la piel y venereas...

Medicos Dra. USULA BECK Médico especialista en Cirugía...

Medicos CAMBIO DE CONSULTORIO Dr. ENRIQUE CORTES MEDINACELLI...

Medicos Dr. N. ORIUELA MONTERO Cirujano-Urologo...

Medicos Dr. HUGO DEL CASTILLO MORALES Médico Otorrinolaringologo...

Medicos Dr. LUIS SEA Médico Cirujano...

Medicos Dr. ANIBAL RIVERO DELFIN Médico de niños...

Medicos Dr. CARLOS JORGE ARAYAMA V. TRAMITES MINEROS...

Guia Profesional

Guia Profesional Dr. LUIS POZO TRIGO Otorrinolaringologo...

Guia Profesional Dr. RODOLFO NORIEGA UREÑA UMSA, España, Italia...

Guia Profesional Dr. HERNAN CRIALES Cardiólogo...

Guia Profesional Dr. FABIO PRADO BARRIENTOS Enfermedades de la Piel y Alergia...

Guia Profesional Dr. ENRIQUE VERGARA M. Enfermedades de la piel y venereas...

Guia Profesional Dra. USULA BECK Médico especialista en Cirugía...

Guia Profesional CAMBIO DE CONSULTORIO Dr. ENRIQUE CORTES MEDINACELLI...

Guia Profesional Dr. N. ORIUELA MONTERO Cirujano-Urologo...

Guia Profesional Dr. HUGO DEL CASTILLO MORALES Médico Otorrinolaringologo...

Guia Profesional Dr. LUIS SEA Médico Cirujano...

Guia Profesional Dr. ANIBAL RIVERO DELFIN Médico de niños...

Guia Profesional Dr. CARLOS JORGE ARAYAMA V. TRAMITES MINEROS...

Guia Profesional Dr. CARLOS JORGE ARAYAMA V. TRAMITES MINEROS...

Guia Profesional Dr. CARLOS JORGE ARAYAMA V. TRAMITES MINEROS...

Abogados

Abogados JOSE ANTONIO ANZE JIMENEZ Abogado...

Abogados Dr. WALTER COSTAS BADANI Abogado...

Abogados Dr. CARLOS JORGE ARAYAMA V. TRAMITES MINEROS...

Abogados Dr. CARLOS JORGE ARAYAMA V. TRAMITES MINEROS...

Notarios

Notarios GUALBERTO RODRIGUEZ PRADO Notario de Fe Pública...



**DEPARTAMENTO ANTICRETICO** independiente. Carlos Medina Cevala No. 1100, Zona Cristo Rey. (15-16/1420)

**JEEP WILLYS**  
Casi nuevo, vendo Potosí 1286. (11-16/1315)

**SE ALQUILA**  
Oficina edificio Castilla referencias teléfono - 42451. (11-16/1311)

**Cursos Notables**

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, cocina, baño, dependencias, por 7,000. Sopocachi. (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, cocina, baño, dependencias, por 60,000. 20 de Octubre. Sopocachi. (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Alquiler departamento dos dormitorios, tres dependencias, por 300.- dólares. Sopocachi. (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Alquiler departamento dos dormitorios, tres dependencias, por 300.- dólares. Sopocachi. (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Alquiler departamento dos dormitorios, tres dependencias, por 300.- dólares. Sopocachi. (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Alquiler departamento dos dormitorios, tres dependencias, por 300.- dólares. Sopocachi. (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Alquiler departamento dos dormitorios, tres dependencias, por 300.- dólares. Sopocachi. (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Alquiler departamento dos dormitorios, tres dependencias, por 300.- dólares. Sopocachi. (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Alquiler departamento dos dormitorios, tres dependencias, por 300.- dólares. Sopocachi. (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Alquiler departamento dos dormitorios, tres dependencias, por 300.- dólares. Sopocachi. (15-16)

**OFICINA LEON**  
Jurídica - Contable, judiciales en general, contabilidad, cobranza, traducciones, (español, inglés, francés, italiano), Mercado 1326, oficina 1 atosa, teléfono 22654 - 28045, Casilla 196. (15-18/1423)

**OCASION**  
Vendo parte casa 50000 6 habitaciones, 2 cocinas, baño hidráulico 4,000 living fino, tv, radio, más de 5000 parlantes 4,000, Villa Armonía calle 1, casa 7 tel. 54693. (15-16/1421)

**VENDO**  
Lote de 500 metros con vivienda cerca Ceja Alto o cambio con terreno Referencias, teléfono 22701 (solo mañanas). (15-16)

**SE ALQUILA**  
Departamento 2 dormitorios, living, comedor, escritorio y dependencias, Referencias, teléfono 51751. (15-16 / 1717)

**VENDO HELADERIA**  
Calle Emilio Calderón No. 588, Tel. No. 28296. (15-18/1349)

**PIZARRA FLORIDA**  
Todo color precios, fachadas. Ventas teléfono 29554. (15-23/1430)

**CASA EN VENTA**  
3 pisos, tienda amplia Av. Buenos Aires 960, zona comercial, entrega vacía, precio rebajado. (15-16/1416)

**CASAS TERRENOS**  
Compramos y vendemos, oficina León, Mercado 1326, oficina 1, altos teléfono 28045, casilla 196. (15-18/1423)

**SE ALQUILA**  
Habitación casa familiar con pensión a 2 señoras o señoras honorables. Referencias Trinidad Tobago 1024 entrando calle Haití, Miraflores, teléfono 55237 de horas lo adelante. (15-18/1427)

**EN CHULUMANI**  
Se alquila Bungalow amueblado para vacaciones. Referencias teléfono 82046. Sra. Miller. (13-16/1323.-)

**TELEFONO**  
Particular se vende. Referencias 27261. (13-16/1403.-)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos habitaciones, cocina, baño, por 7,000 San Pedro media cuadra de la Plaza (15-16)

**DEPARTAMENTO ANTICRETICO**  
Por \$bs. 25,000 dos dormitorios, living-comedor, cocina, baño, lavandera y patio independiente. Referencias Rosa de Guierrez final Vincent No. 90 una cuadra parada la Jaimes Freyre (Sopocachi alto) (15-16/1347.-)

**EN COCHABAMBA**  
Vendo hermoso chalet dos plantas, cuatro dormitorios, tres baños, amplias terrazas, terreno 840 m2, zona residencial Recoleta frente Hotel Cochabamba, dirigirse Dr. Ruiz casilla 108, teléfono 27559. Cochabamba. (25-17/40018)

**SE OFRECE**  
Una farmacia amplia - céntrica, bien acreditada atiende a 12 enfermos en contrato, la mayoría parte Bancos. Precio 300,000. Referencias a teléfono 41846. (8-16/1193.-)

**LANA ACRILICA**  
Para tejedores en todos los colores, en conos y madejas, brillosa y sin brillo, la mejor calidad del mundo. Ventas "SILESSIA" calle Potosí 1321, La Paz Oruro INTERCOMERCIAL CAYOLA. Calle Potosí 1320.

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, cocina, baño, dependencias, por 60,000. 20 de Octubre. Sopocachi. (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, tres dependencias, por 35,000 Final Colón. (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**LINDA RESIDENCIA**  
Lujosa, alquila tres dormitorios, escritorio, amplio jardín, garaje, dependencias Sopocachi. Ref. COMERCIAL "ALAS" Tel. 29734. (13-19/1437)

**DEPARTAMENTO ANTICRETICO**  
Necesito, dos dormitorios Sopocachi, Miraflores. Para dos personas Referencias. COMERCIAL "ALAS" Tel. 29734.- (18-19/1439)

**SANTA CRUZ**  
Casa comercial céntrica en alquiler cuenta 12 cuartos, Referencias teléfono 27033. (18-21/1505)

**TELEFONO**  
Comercial vendo \$b. - 5,000 Referencias teléfono 22082. (18-19/1504)

**TERRENO**  
Por motivo de viaje vendo terreno en Irarayi, precio ocasión. Teléfono 23541. (18-31/1503)

**SE VENDE**  
Coche de paseo y corralito americano para bebé. Referencias Teléfono 82445. (18-19/1502)

**POR VIAJE**  
Se vende cocina a gas con horno y parrillera. Estudio fotográfico, proyectora, filmadora - Avenida Ecuador 2565, teléfono 20438. (18-19/1449)

**URGENTE**  
Doy alquiler por un año adelantado 500 \$bs. - mensuales, por departamento o casa completamente independiente, 2 a 3 dormitorios, teléfono y dependencias. Preferentemente Sopocachi o Miraflores. - Referencias 5773. (18-21/1446)

**VENDO LOTE**  
Terreno en Segliecoma ideal construcción vivienda Ingavi 958 Teléfono 20364. (18-22/1447)

**VENDO**  
Terreno 200 m2, con construcciones en prolongación Cuba, Referencias Yanacocha No. 428 ter. Piso Sr. Quezada. (18/1518)

**EN VENTA**  
Por 150.000 \$casita Miraflores céntrico Parque 1364. (18-22/1445)

**LIBRETAS DEL SERVICIO MILITAR**  
Auxiliares, exenciones reducciones, dispensaciones, certificación de nombres y apellidos, etc. Yanacocha 599 (Edificio Iglesias) Primer piso, oficina 3, tramita E. Zelaya Ex. Juez Militar Casilla 3691. Solvencia. (18-22/1444)

**DEPARTAMENTO ANTICRETICO**  
2 dormitorios living, comedor, dependencias independiente. Sopocachi Referencias Ballivián 1250 teléfono 41262 10 - 12 y 19. (18-21/1443)

**LOTE EN VENTA**  
Se vende lote de terreno de 600 m2. en el Bosque de Bologna. Referencias en calle Mercado 926 primer piso oficina No. 2. (18-19/1510)

**DE OCASION**  
Se vende una proyectora de cine en buen estado de 16mm., Referencias teléfono 23970. Recoleta. (18-19/1509)

**DINERO**  
Doy en primera hipoteca, teléfono 28745. (18-19/1517)

**COMERCIAL "ALAS"**  
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquila departamento dos dormitorios, dependencias, referencias Bolívar. (15-16/1437.-)

**COMERCIAL "ALAS"**  
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquila departamento dos dormitorios, dependencias, referencias Bolívar. (15-16/1437.-)

**COMERCIAL "ALAS"**  
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquila departamento dos dormitorios, dependencias, referencias Bolívar. (15-16/1437.-)

**COMERCIAL "ALAS"**  
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquila departamento dos dormitorios, dependencias, referencias Bolívar. (15-16/1437.-)

**COMERCIAL "ALAS"**  
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquila departamento dos dormitorios, dependencias, referencias Bolívar. (15-16/1437.-)

**COMERCIAL "ALAS"**  
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquila departamento dos dormitorios, dependencias, referencias Bolívar. (15-16/1437.-)

**COMERCIAL "ALAS"**  
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquila departamento dos dormitorios, dependencias, referencias Bolívar. (15-16/1437.-)

**COMERCIAL "ALAS"**  
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquila departamento dos dormitorios, dependencias, referencias Bolívar. (15-16/1437.-)

**COMERCIAL "ALAS"**  
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquila departamento dos dormitorios, dependencias, referencias Bolívar. (15-16/1437.-)

**COMERCIAL "ALAS"**  
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquila departamento dos dormitorios, dependencias, referencias Bolívar. (15-16/1437.-)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL "ALAS"**  
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquila departamento dos dormitorios, dependencias, referencias Bolívar. (15-16/1437.-)

**COMERCIAL "ALAS"**  
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquila departamento dos dormitorios, dependencias, referencias Bolívar. (15-16/1437.-)

**COMERCIAL "ALAS"**  
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquila departamento dos dormitorios, dependencias, referencias Bolívar. (15-16/1437.-)

**COMERCIAL "ALAS"**  
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquila departamento dos dormitorios, dependencias, referencias Bolívar. (15-16/1437.-)

**COMERCIAL "ALAS"**  
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquila departamento dos dormitorios, dependencias, referencias Bolívar. (15-16/1437.-)

**COMERCIAL "ALAS"**  
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquila departamento dos dormitorios, dependencias, referencias Bolívar. (15-16/1437.-)

**COMERCIAL "ALAS"**  
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquila departamento dos dormitorios, dependencias, referencias Bolívar. (15-16/1437.-)

**COMERCIAL "ALAS"**  
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquila departamento dos dormitorios, dependencias, referencias Bolívar. (15-16/1437.-)

**COMERCIAL "ALAS"**  
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquila departamento dos dormitorios, dependencias, referencias Bolívar. (15-16/1437.-)

**COMERCIAL "ALAS"**  
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquila departamento dos dormitorios, dependencias, referencias Bolívar. (15-16/1437.-)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL "ALAS"**  
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquila departamento dos dormitorios, dependencias, referencias Bolívar. (15-16/1437.-)

**COMERCIAL "ALAS"**  
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquila departamento dos dormitorios, dependencias, referencias Bolívar. (15-16/1437.-)

**COMERCIAL "ALAS"**  
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquila departamento dos dormitorios, dependencias, referencias Bolívar. (15-16/1437.-)

**COMERCIAL "ALAS"**  
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquila departamento dos dormitorios, dependencias, referencias Bolívar. (15-16/1437.-)

**COMERCIAL "ALAS"**  
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquila departamento dos dormitorios, dependencias, referencias Bolívar. (15-16/1437.-)

**COMERCIAL "ALAS"**  
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquila departamento dos dormitorios, dependencias, referencias Bolívar. (15-16/1437.-)

**COMERCIAL "ALAS"**  
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquila departamento dos dormitorios, dependencias, referencias Bolívar. (15-16/1437.-)

**COMERCIAL "ALAS"**  
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquila departamento dos dormitorios, dependencias, referencias Bolívar. (15-16/1437.-)

**COMERCIAL "ALAS"**  
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquila departamento dos dormitorios, dependencias, referencias Bolívar. (15-16/1437.-)

**COMERCIAL "ALAS"**  
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquila departamento dos dormitorios, dependencias, referencias Bolívar. (15-16/1437.-)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519, Teléfono 25026.- Anticrético departamento dos dormitorios, living comedor cocina baño por 40,000 (15-16)

**VENTA CAMIONETA**  
Jeep de una tonelada modelo 65 reconstruida, buen estado, en Rosendo Gutiérrez, 502 taller. (13-19/1402.-)

**SE TRANSIERE**  
Negocio de abarrotes, Landeata esquina Cifra Ferroviviaria 1901. (15-20/1431.-)

**TRAMITES MILITARES**  
Libretas, declaración, beneméritos, jubilación, pasaportes, gestiones. Benemérito DANIEL ROBERTO ARDUB, Procurador Causas, ex-Secretario Tribunal Justicia Militar - 30 años - práctica Sagárnaga 161, Casilla 3807. (15-20/1432.-)

**COMERCIAL "ALAS"**  
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquila departamento dos dormitorios, dependencias, referencias Bolívar. (15-16/1437.-)

**COMERCIAL "ALAS"**  
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquila departamento dos dormitorios, dependencias, referencias Bolívar. (15-16/1437.-)

**COMERCIAL "ALAS"**  
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquila departamento dos dormitorios, dependencias, referencias Bolívar. (15-16/1437.-)

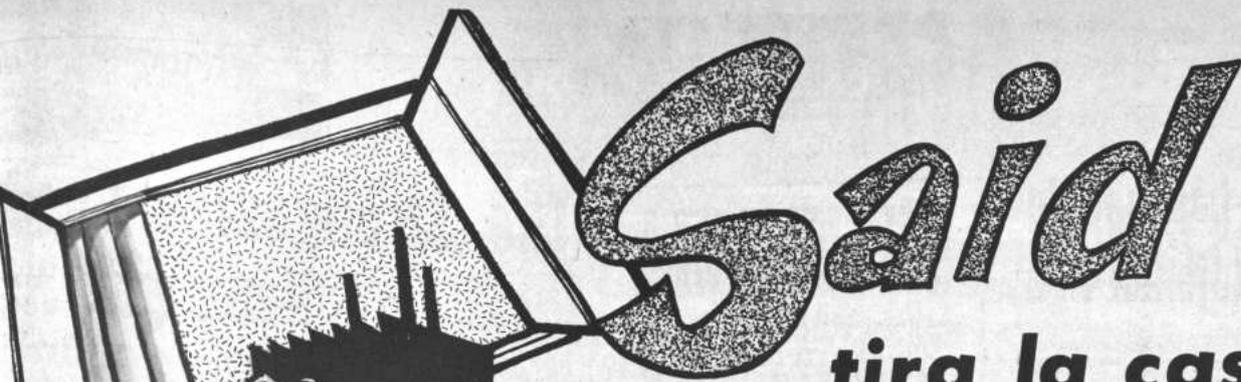
**COMERCIAL "ALAS"**  
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquila departamento dos dormitorios, dependencias, referencias Bolívar. (15-16/1437.-)

**COMERCIAL "ALAS"**  
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquila departamento dos dormitorios, dependencias, referencias Bolívar. (15-16/1437.-)

**CLASES DE GUITARRA**  
Música clásica, folklórica, moderna por médica o al oído Profesores especializados, teléfono No. 25244. (13-20/1408.-)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Amplio departamento - cercanías del Instituto Americano por 90,000.- Comercial Loayza, Plaza Murillo 519, Teléfono 25026. (15-16)

**NECESITO CASA**  
Al



# Said

tira la casa  
por la ventana!

hasta **25%** DE REBAJA

	ANTES	AHORA		ANTES	AHORA
Bramante T.170	\$b. 15.-	14.- metro	Loneta T. para forros	" 10.30	8.60 "
Bramante T.70	" 5.30	4.20 "	Leda T.80	" 4.10	3.80 "
Blue Jeans	" 10.70	10.- "	Loneta frisada	" 10.30	8.60 "
Bellardina T. MERCERIZADA	" 10.50	9.- "	Loneta Novedad	" 7.70	7.- "
Bellardina T. SANFORIZADA	" 12.-	10.- "	Lanilla S.R. Escocés	" 9.80	8.50 "
Cotin Extra	" 7.-	6.20 "	Mezclilla T. Especial	" 10.-	9.- "
Calanka T.	" 6.90	5.30 "	Mezclilla T.11 onz.	" 10.50	9.60 "
Casinete T.	" 5.10	4.- "	Mil Rayas Espiga T.85 MERCERIZADA	" 8.40	7.40 "
Choleta T.	" 8.70	6.50 "	Mil Rayas Espiga T.90 MERCERIZADA	" 10.-	8.20 "
Diablofuerte T.80	" 8.40	7.80 "	Mil Rayas Espiga T.95 MERCERIZADA	" 10.60	8.70 "
Dril D.90	" 8.-	6.60 "	Mil Rayas T.120 MERCERIZADA	" 11.50	10.- "
Dril D.65	" 5.60	4.40 "	Panamá T.	" 5.10	4.10 "
Dril D.90 MERCERIZADO	" 8.-	6.60 "	Panamita Manaco	" 10.30	8.20 "
Duchesse T. MERCERIZADO	" 7.-	5.60 "	Pizzana T.	" 7.20	5.80 "
Franela T. Escocés	" 9.60	8.30 "	Piqué T.130	" 11.30	9.40 "
Franela T. Escocés ESTAMPADA	" 7.20	6.30 "	Piqué TT.36	" 5.50	4.20 "
Género Batista blanco	" 4.50	4.- "	Piqué T.80	" 6.40	4.80 "
Género para toallas 50 cm.	" 11.70	9.- "	Popelina T.	" 5.30	4.20 "
Género Mini-toallas listado	" 8.40	6.80 "	Pamela C.120	" 9.40	7.50 "
Género para Tapiz	" 5.30	4.- "	Popelina T. MERCERIZADA	" 5.80	5.20 "
Género para toallas 67 cm.	" 15.60	12.50 "	Satén T.	" 7.30	5.80 "
Género para toallas 50 cm. ESTAMPADO	" 12.50	10.- "	Satén Negro T.	" 6.30	5.10 "
Género para toallas 67 cm. ESTAMPADO	" 16.-	12.80 "	Sonrisa T.	" 5.85	5.- "
Género para toallas 70 cm. ESTAMPADO	" 16.70	13.40 "	Salto baño toallas	" 13.60	11.20 "
Imperial T.	" 4.20	3.50 "	Tocuyo A.16	" 4.26	3.70 "
Khaky E.D. 10 onz. MERCERIZADO	" 11.20	10.30 "	Tocuyo AA.	" 4.01	3.70 "
Khaky Satinado 10 onz. MERCERIZADO	" 12.90	10.30 "	Tocuyo D.30	" 4.92	4.20 "
Khaky Manaco	" 9.60	7.70 "	Tocuyo D.85	" 6.10	4.90 "
Khaky Especial MERCERIZADO	" 10.30	8.20 "	Tunari 93 cm. ESTAMPADO	" 5.30	5.- "
Lona C.76	" 11.40	10.- "	Vichy listado blanqueado	" 5.-	4.- "
Lona C.9 onz. para filtros	" 9.50	9.- "	Toallas piso 70 x 50 cm.	" 8.20	7.60 pieza
Lona T.9 onz. para filtros	" 10.50	9.50 "	Toallas de 90 x 50 cm.	" 10.50	8.40 "
Loneta Manaco	" 8.90	7.20 "	Toallas de 100 x 50 cm.	" 11.70	9.40 "
Lanilla S.R. para camisas o vestidos	" 12.90	10.30 "	Toallas listadas de 100 x 60 cm.	" 14.-	9.- "
			Khaky E.D.8 onz. SANFORIZADO	" 11.30	10.30 metro

UN ESFUERZO DE **Said** EN  
FAVOR DE LA ECONOMIA POPULAR



EN TODO EL PAIS - HASTA FIN DE AÑO

**viminti**  
Cada sobre contiene 1 g de Vitamina C.  
Aumenta sus defensas orgánicas!!

# PRESENCIA

La Paz, Bolivia, miércoles 18 de noviembre de 1970



## Equipo de mini-básquet de Oruro fue homenajead Dgo.



**ORURO 17 (PRESENCIA).**-(Por agosto Dávila S. Corresponsal).- Ávido y emocionado homenaje recibieron los integrantes del equipo Oruro, que se clasificó Campeón Nacional del Primer Torneo de Mini-básquet efectuado en Uyuni. El acto preparado por la Asociación Departamental de Basquetbol, se efectuó el domingo en la cancha oficial, antes del comienzo interdepartamental que sonó a favor de la selección de divisiones inferiores de La Paz y Oruro.

Al homenaje se sumaron las autoridades departamentales que entregaron medallas a los pequeños jugadores; la Universidad Técnica de Oruro, con libros y el Comité de Defensa de los Intereses de Oruro con diplomas.

El Alcalde, Jorge Calvimontes, y los miembros del Concejo Municipal, en un acto que se desarrolló en el Salón de Honor, hizo entrega de relevos púlsers a todos los integrantes del Equipo Campeón que, luego de su llegada de Uyuni son objeto de múltiples muestras de simpatía y agasajos. Asimismo, el profesor Félix Ovando, entrenador del conjunto, es felicitado por su labor. Los integrantes del equipo son: Rolando Ovando, Nelson Tejada, Antonio Beltrán, Ramiro Montoya, Freddy Peredo, Jaime Cabrera, Johnny Lara, Abel Huancha, Rolando Jimenez, Alberto Saavedra y Daniel Monjaño.

## Estudiantes postergó su encuentro con Peñarol

**Montevideo, 17 (AFP).** Estudiantes de La Plata, Argentina y el Peñarol uruguayo acordaron postergar el match que por la inauguración de la tercera "Supercopa" de fútbol iba a disputar mañana miércoles aquí.

Los delanteros Milton Viera, Julio Losada, el ecuatoriano Alberto Spencer y el argentino Erminio Onega.

La fecha en que se jugará el partido aplazado hoy, no fue fijada.

La supercopa es un torneo reservado a los ganadores sudamericanos del campeonato mundial interclubes. Los restantes participantes son el Santos de Brasil y el Racing de Argentina.

En el caso del Peñarol, diez futbolistas se encuentran en esta situación, entre ellos elementos básicos como el meta Mazurkiewicz, el medio Omar Caetano y

## Bolívar sale en gira a Perú próximo viernes

En las últimas horas de ayer quedó concretada la gira del club Bolívar al Sur del Perú. En un comienzo los dirigentes "celestes" decidieron cancelar la gira al no haber llegado los pasajes, pero resultó que en horas de la tarde, se presentó el promotor de la gira con los pasajes, con lo que el directorio tuvo que reunirse de urgencia y aprobó el viaje del equipo para el viernes 20 a la ciudad de Arequipa donde jugará contra el F.C. Melgar.

La delegación compuesta por 24 personas estará presidida por el señor Icaro Valencia, quien además es el oficializador de delegado y gerente de la gira. Viajarán 20 jugadores y la nómina recién se conocerá hoy.

Es casi seguro que no viajará René Rada que aún se encuentra en Cochabamba, y más bien se gestionó Remberto Gonzales y Fariñas de Mariscal Santa Cruz como reemplazos.

## GRAN INTERES POR LA COMPRA DE ABONOS PARA VER A TEAM DE SANTOS

En un marco de perfecta organización por parte de los patrocinadores se realiza la venta de entradas para el partido que el famoso equipo de fútbol Santos de Sao Paulo, realizará en esta ciudad durante la primera quincena del mes de enero de 1971.

Ayer en una breve visita que realizaron nuestros reporteros a las dependencias de la AFLP pudieron comprobar la gran demanda que existe por adquirir las entradas para la única presentación del equipo del rey Pelé y su corte de deslumbrantes deportistas.

Cientos de personas realizando ordenada fila bajo la vigilancia de miembros de la Guardia Nacional de Seguridad Pública se congregan en las puertas de la Asociación. Muchas de ellas compran sus localidades al contado pero una gran mayoría optan por registrarse a las facilidades otorgadas en los plazos por la directiva del club Always Ready que patrocinará la presentación del Santos.

Los encargados de la venta de entradas visiblemente agotados por el trabajo intenso manifestaron que todo se realiza en un marco de normalidad. Hernando Flores, Rubén Graner y Lucio Beltrán, indicaron a nuestros reporteros que hasta las 17.30 horas de ayer se vendieron cerca

de cinco mil entradas. La recta de general está totalmente copada y los asientos de las curvas comienzan ya a ser solicitados.

En lo que respecta al sector de preferencia el movimiento de venta es más bajo. Butacas numeradas se vendieron en número de 150, equivalente decir el 50 por ciento de la capacidad de este sector.

Muchas empresas comerciales, así como oficinas públicas y privadas solicitaron la compra de un gran número de entradas, entre estas podemos mencionar a Grace y Compañía con 331 entradas, entre preferencia y general, la Cervecería Boliviana Nacional, adquirió 250; la Corporación Minera de Bolivia, compró cerca de las 400 y el club 31 de Octubre, girando un cheque por valor de más de 15 mil pesos bolivianos, adquirió otras 400.

Otras entidades adquirieron localidades en menor proporción.

De acuerdo a lo manifestado por los organizadores de la visita del Santos, es probable que hasta fines del presente mes las localidades queden completamente agotadas. Se dijo por otra parte que se controlará a muchas personas inescrupulosas ya conocidas en este tipo de actividades para evitar la reventa, que de todas maneras se presentará dada la magnitud del espectáculo.

## The Strongest y Chaco juegan mañana por Na.



**AZUCAR "LA BELGICA".** Los integrantes del equipo La Bélgica, obsequieron al público pacense con asuero en pequeños balazos. La foto nos muestra arrojando los balazos.

The Strongest y Chaco Petrolero, equipos que representan a La Paz en el certamen nacional de fútbol, fueron felicitados anoche por el presidente de la AFLP, Mario Marañón, por la forma exitosa con que iniciaron su participación en la fase final de la mencionada competencia. Estos dos conjuntos se miden mañana en jornada nocturna en el estadio "Hernando Siles", ambos defenderán su condición de invictos.

Este encuentro fue ratificado en la reunión del Consejo Central luego de la intervención de la Federación Boliviana de Fútbol en su última reunión del sábado pasado.

Por otra parte se aprobó también el cotejo del próximo domingo entre el campeón local The Strongest y Oriente Petrolero de Santa Cruz. Las fechas, tanto la de mañana como la del domingo serán completadas con partidos de cuarta especial.

Se informó que la intervención de la FFB envió una nota a la Confederación Sudamericana de Fútbol solicitando que el club Mariscal Santa Cruz ingrese este año a la fase final del torneo "Recopa" en vista de que el año pasado logró el título sudamericano de esta competencia.

El delegado de The Strongest al Consejo Central, solicitó anoche que se pida a la Intervención de la Federación, instruya a los árbitros paraguayos encargados de controlar la actual fase del certamen nacional por la copa "Simón Bolívar", para que éstos, a su vez, comuniquen a los jugadores de los diferentes equipos, que se está aplicando en este certamen la última reglamentación aprobada por la FIFA. A consecuencia de estas nuevas reglamentaciones el jugador Norberto Vargas, de los registros de Chaco Petrolero fue expulsado el pasado domingo en la ciudad de Cochabamba, por cometer dos "hands" consecutivos previa amonestación.

Félix Romano, delegado de la AFLP ante la Federación, prestó un amplio informe sobre la última reunión realizada por la máxima

entidad del fútbol nacional, que tuvo lugar en Cochabamba el pasado fin de semana. El delegado paraguayos que controla el certamen, no se encuentran Sosa Miranzo, quien a fin de momento, Asociación del Paraguay, no viajó por motivos familiares; se reemplazó vino Hugo Trótski que ya debutó en Santa Cruz el sábado domingo. De todas maneras se solicitó a la Liga Paraguaya de Fútbol que llame severamente a la atención de Sosa Miranzo por la poca seriedad en la forma de sus compromisos.

Anoche se distribuyó a los delegados al Consejo Central el proyecto de nuevos estatutos de la AFLP presentados por Mario Marañón luego de una etapa de estudio por parte de los interesados, se hará una primera asamblea el próximo 8 de diciembre para aprobar o rechazar el importante documento entregado anoche.

La intervención de la FFB a saber a la asociación pacense quedó postergado hasta nueva orden nacional juvenil que con los auspicios de la AFLP

## Perú solicita sede del torneo juvenil

**Lima, 17 (AFP).** El Perú solicitará la sede de la etapa final del campeonato sudamericano juvenil de fútbol que debe realizarse el próximo año en Asunción, informó un diario local.

Dice que esta decisión fue comunicada por el dirigente de la Federación Peruana de Fútbol, Salvador Payet, quien, junto con el presidente de la entidad, José Alonso, asistió al congreso de la Confederación Sudamericana de Fútbol que se efectuó en Chile desde el 27 del presente.

Otro diario, por su parte, dice que la Federación se reunirá esta noche para fijar los puntos de vista que sustentará en la reunión de Chile, adonde Salom viajará el 24 del presente mientras que Payet lo hará el 26.

Este último día que Argentina irá directamente a las finales del torneo juvenil por haber ganado el torneo pasado y que lo mismo ocurrirá con la selección peruana si consigue para Lima la sede para esos juegos.

Mientras tanto, la preselección juvenil peruana continúa entrenamiento en forma intensa bajo la dirección del profesor Alejandro Heredia, quien acompañó a Dief en la preparación del equipo nacional peruano que participó en el mundial de México.



**PARA VER AL SANTOS.** Ayer se formaron largas colas en la calle Juan de la Riva, para adquirir abonos para la presentación del Santos. El trabajo en la Asociación de Fútbol fue intenso. La foto es elocuente.

## O. PETROLERO LLEGARÁ EL VIERNES A LA PAZ

**-El viernes 20 llegará Oriente Petrolero de Santa Cruz que el domingo próximo jugará como visitante con The Strongest por la segunda fase del torneo nacional de fútbol.**

El once croceño reservó alojamiento en el hotel "Avenida" y su arribo se producirá en horas de la tarde.

El sábado por la mañana habrán de llegar al estadio "Hernando Siles", y en horas de la tarde ingresarán a una concentración hasta la hora del partido.

Oriente Petrolero viene desde hace un tiempo de mejorar la presencia que cumplió el equipo "La Bélgica".

## Frazier defiende cetro mundial hoy con Foster

**Detroit, Estados Unidos, Nov. 17 (AFP).** Bob Foster, campeón del mundo de los pesados, confía en triunfar antes del octavo asalto en la pelea que librará mañana aquí contra el boxeador Joe Frazier, campeón del mundo de los pesados, por el título que posee éste.

El tranquilo y taciturno pugilista ha sometido a una abundante sobrealimentación para ganar unos seis kilos, que ya pueden apreciarse en su aspecto a pesar de su elevada estatura (1.90 m).

Foster, que tiene los músculos más fuertes y el cuello más grueso que el campeón del mundo de todas las categorías, confía en colocar alguno de sus ganchos pesados y demolerlos para tener antes del fin de la pelea que librará mañana, Joe Frazier.

"Voy a ganar y, además, lo pondré fuera de combate en los diez primeros asaltos", asegura el espigado honorario. Su técnica será, según él, técnica superior para mantenerse a distancia a Frazier, en espera de ocasión para colocar un poderoso gancho que ponga fin a la pelea antes del previsto fin de los asaltos.

## Intervención de Box gestiona nuevo gimnasio para practica de púgiles

**-El Director Nacional de Deportes, Mario D. Ríos, repartición que depende del Ministerio de Informaciones, ofreció ayer a los miembros de la intervención de la Asociación de Box de La Paz la máxima cooperación de esa oficina a objeto de dotar de un local propio a la mencionada entidad deportiva.**

Los interventores Orellana y Beltrán, quienes estuvieron acompañados del entrenador Chuquiaguima, deseaban lograr una entrevista con el Ministro Lupo Gamarrá, la misma que no pudo ser concretada debido al recargado trabajo del mencionado dignatario de Estado.

En consecuencia, fue Ríos quien sostuvo prolongada reunión con los interventores, quienes le hicieron conocer las urgentes necesidades del boxeo en esta capital.

Los interventores solicitaron que se vea la posibilidad de que se les vote de un nuevo gimnasio en vista de que el que funciona en el estadio "Hernando Siles", pese a no contar con muchas cosas elementales para la práctica de este deporte, se ve impedido de cobrar a pugilistas locales los días en que se realizan encuentros de fútbol en jornadas nocturnas. Se debe tener en cuenta que el mencionado gimnasio trabaja a partir de las 18 horas.

Los visitantes de Ríos, también le explicaron la necesidad de que se les dote de un nuevo local; se pidió al Director de Deportes que se realicen gestiones ante la Municipalidad, entidad esta que, durante el período edilicio del general Suárez Guzmán, ofreció su curso para solucionar este problema. Los interventores solicitaron un terreno en la Avenida Buenos Aires, Munaypata o bien las inmediaciones de la cancha Zapata.

Por su parte Mario Ríos, en conversación con nuestros reporteros, manifestó que en las próximas horas se entrevistará con el ministro Lupo Gamarrá, a objeto de dar solución adecuada a este pedido; trascendió que existiera la posibilidad de facilitar a la asociación de box un terreno en las proximidades del Parque Uruguay.

**Ofrecemos calidad**

**LIPTON**

**CURITIBA EMPATO CON RADNICKI 1-1**

Kragujevac, Yugoslavia, 17 (AP). Curitiba de Brasil empató hoy con el equipo local Radnicki 1-1 en un partido amistoso de fútbol presentado por unas mil personas.

El interior derecho Hrdavojevic puso en ventaja a los yugoslavos a los 17 minutos y Paulo Vecchio empató a los 42.

**CUPON Concurso "PRESENCIA" "AMA A TU PROJIMO Y PONLO EN EL 747 DE BRANIFF"**

Me llamo.....

Dirección.....Y amo a mis siguientes prójimos:

1.....

2.....

3.....

Mi agente de viaje es.....

Deposite este Cupón en cualquiera de las 56 Agencias de PRESENCIA en el interior de la República y, en La Paz, en sus oficinas de Av. Santa Cruz 2955 esq. Coñón. Asimismo, puede entregarse a su Agente de Viajes en su oficina de Braniff.

El ganador de este concurso-conforme a las bases publicadas-recibirá 4 pasajes de ida y vuelta a Hawaii en el Junco Jet 747 de Braniff, 4 boletas de estadia durante 7 días con todo absolutamente gratis incluyendo finero extra para su bolsillo.

NOTA: Ud. puede llenar y mandar la cantidad de cupones que desee. Todos tomarán parte en el sorteo y, mientras más cupones envíe, mayores serán sus posibilidades de realizar este viaje de pelfucia.



**ORURO.** Este equipo de Oruro compartió el título del torneo nacional de mini-básquet junto a Tarija. Empató en el match decisivo a 31 puntos por lado. (Foto de Freddy Flores para "PRESENCIA")

**CUPON**

Nombre.....

Dirección.....

Ciudad.....

Qué equipos se clasificarán para la Copa "Libertadores de América".....?

1.....

2.....

La Cabalgata Deportiva Philips, PRESENCIA y SKOBOL auspician el Concurso "Qué EQUIPOS SE CLASIFICARÁN PARA LA COPA LIBERTADORES DE AMÉRICA".

Envíe sus cupones a PRESENCIA y participe del sorteo de 10 MECANO-Eléctrico Philips, dos bicicletas, el 15 de enero de 1971.

# PRESENCIA

La Paz, Bolivia, miércoles 18 de noviembre de 1970

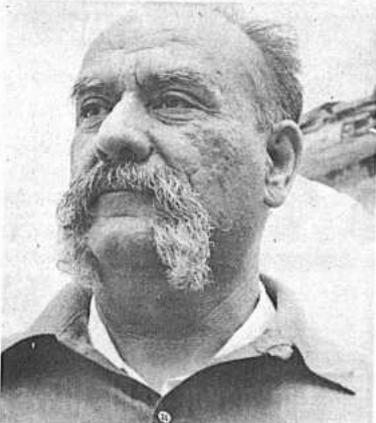
12 PAGINAS SEGUNDA SECCION

EDICION DEDICADA AL SENI



# Universidad Técnica del Beni

## Reclama su participación igualitaria de recursos otorgados por el Estado



Dr. Hernán Melgar Justiniano, Rector de la Universidad Técnica del Beni. Es el segundo Rector en los años de existencia de la UTB.

La joven Universidad beniana pide su participación igualitaria en la distribución de los recursos que recibe del Estado. El planteamiento se basa en que los principios de la Reforma Universitaria han liquidado las viejas concepciones regionalistas y feudales de la Universidad tradicional, según manifiesta el Rector de la UTB, Hernán Melgar Justiniano.

La UTB expresa, al mismo tiempo, su complacencia por la dictación del D.S. que incrementa la participación de las universidades en el 25 de la Renta Nacional. Melgar dijo "La medida significa la identificación del Gobierno con las justas demandas de la Universidad Boliviana". Lograda esta conquista -añadió- corresponde a las universidades nacionales reconocer el derecho legítimo de la Universidad Técnica del Beni. La exclusión de este beneficio le ha significado a la UTB la no percepción de aproximadamente 500 mil pesos durante un año de gestión.

La demanda de la UTB será planteada en el Consejo de Universidades a reunirse próximamente.

### ¿CÓMO ES LA UTB?

La Universidad Técnica del Beni, en 10 años de funcionamiento, ha demostrado su capacidad creadora reponiendo así al esfuerzo de las instituciones populares, bajo cuyo impulso fue creada el 17 de noviembre de 1957.

Fue larga y angustiosa la lucha librada por el pueblo para organizar un centro superior de estudios, una necesidad imperiosa que responde a la realidad beniana.

Esta Universidad está en un proceso de formación con proyecciones de gran alcance.

El Rector, Hernán Melgar Justiniano, dialogó con PRESENCIA y a través de su interesante exposición, recalcó que la Universidad se proyecta hacia el pueblo, en procura de interpretar sus anhelos y solucionar sus problemas, a través de una educación superior de alto sentido popular, democrática y nacionalista.

### FACULTAD DE ZOOTECNIA

En atención a que la ganadería es la principal actividad en el Beni, funciona una Facultad de Zootecnia, la única en el país, que capacitará y proveerá un elemento valioso que permita incrementar la riqueza ganadera y su racional explotación.

Catedráticos con méritos y experiencia profesional, laboratorios modernos y la organización de dos estancias piloto, constituyen el basamento que garantiza una adecuada preparación práctica del futuro zootecnista.

### INSTITUTO TÉCNICO

El Instituto Técnico Industrial y de Capacitación Popular tiene la finalidad de capacitar técnicos medios en ramas como electricidad, mecánica, química industrial, car-

pintería naval, construcciones civiles, enfermería, corte y confección, etc. El instituto, en su primera fase, formará a obreros calificados y expertos para después alcanzar el nivel de técnicos medios, paralelamente de coordinar la enseñanza con la educación de adultos. Es un instituto que está ligado a la producción y destinado a los hijos del pueblo, aprendices, obreros, varones y mujeres.

### AGRICULTURA TROPICAL

Está próxima la inauguración de una Escuela Práctica de Agricultura Tropical, que permitirá la preparación de técnicos para incentivar la agricultura. Esta escuela funcionará en Riberalta, sirviendo así a los pueblos del noroeste.

### ESCUELA DE ENFERMERAS

La estructura de creación de la UTB cuenta con una Escuela de Enfermería y Obstetricia que pronto funcionará en Trinidad. También se proyecta que la Escuela de Enfermeras de Riberalta sea ampliada y se integre como dependencia de la UTB.

### INSTITUTO DE ENFERMEDADES TROPICALES

Está en procesamiento la organización de un Instituto de Epidemiología y de Enfermedades Tropicales destinado a estudiar las causas que generan la enfermedad y los medios científicos de combatirla y prevenir la ampliación de su mortífero espectro a centros más poblados del país. Para este proyecto se ha solicitado la colaboración del Ministerio de Salud Pública, de manera que en acción conjunta se pueda lograr los objetivos que no son otros que defender el capital humano.

### INVERSIONES

La UTB ha conseguido de la OEA la venta de un técnico especializado en la organización de empresas pecuarias, a fin de desarrollar los programas al respecto.



Una vista de las aulas provisionales de la Universidad Técnica del Beni. Se ha suscrito el contrato para la planificación de la futura ciudad universitaria.

Con la Corporación Boliviana de Fomento se ha llegado a un acuerdo preliminar para la instalación de una planta pasteurizadora de leche en Trinidad, con miras de generar ingresos al Tesoro Universitario, además de incentivar esa actividad. La CBF también ofreció a la UTB la venta de acciones de la Planta Lamadora de Goma que se construye en Riberalta.

### CONVENIOS CON LOS PAISES SOCIALISTAS

El Rector Melgar realizó una visita de 45 días a la URSS y Hungría, a invitación de universidades y centros culturales de esos países.

En Moscú suscribió un acuerdo de intercambio científico y cultural con la Universidad "Patricio Lumumba", que permitirá la aceleración de becas a estudiantes benianos y el intercambio de catedráticos entre ambas universidades. La UTB también recibirá asistencia técnica para su Facultad de Zootecnia, y el Instituto Técnico Industrial.

En Hungría, el Rector Melgar estableció las bases para un futuro convenio de asistencia técnica y económica, intercambio de profesores y becas.

De otro lado, planteó al Gobierno del Gral. Torres la posibilidad de que del ofrecimiento de un crédito ruso de 27 millones de dólares a nuestro país, se destinen los recursos necesarios en equipo pesado y asistencia técnica para la construcción de la vía troncal que une Trinidad por Orumoto con La Paz y Cochabamba.

### CIUDAD UNIVERSITARIA

Resulta sorprendente conocer

un informe sobre el plan de conjunto de lo que será la futura ciudad universitaria, si tomamos en cuenta que la UTB es la Universidad más joven del país. Ha sido suscrito el contrato respectivo para diseñar y fijar la ciudadela universitaria, un planteamiento total de lo que contendrá en sus instalaciones. Dicho estudio, que tendrá un costo de 250 mil pesos incluirá el plan de las diferentes etapas de trabajo y las convocatorias para realizar las construcciones. Como prioridad se ha fijado la construcción de la Facultad de Zootecnia, le sigue el Rectorado, internado para alumnos, comedores, Paranimfo, etc.

La UTB ha iniciado la formación de un zoológico y existe el proyecto para un jardín botánico. Otro paso importante es la financiación de un empréstito de medio millón de dólares, a fin de acelerar la realización de sus distintos proyectos. Actualmente la UTB cuenta con ingresos que suman dos millones de pesos anuales. La estancia piloto cuenta con dos mil cabezas de ganado.

### INTERCAMBIO NACIONAL

Se han hecho consultas para establecer un intercambio con otras universidades del país tendientes a promocionar becarlos. Se han hecho consultas con las universidades de La Paz, Santa Cruz y Tarija. Con la UMSA se han iniciado conversaciones para establecer una colonia de vacaciones a orillas del río Mamoré. La construcción de una cabada significará también incrementar el turismo con resultados muy alentadores. El Rector Melgar nos dice, buscamos con este plan facilitar a los estudiantes al pueblo mismo que conozca de cerca y aprecie todo lo que encierra el Beni, desde la vida que permea y contribuya a integrar esta vasta zona, de incalculables riquezas naturales a la bolivianidad.

En el campo cultural, la UTB financia el funcionamiento de la "Sociedad Histórica y Geográfica del Beni", creada en agosto último. Ha auspiciado la publicación del libro "Marcha hacia el Oriente". Su Departamento de Cultura, a cargo del Dr. Edsonoro Ailión, ha comenzado una interesante labor de extensión. Entre otras cosas cuenta con un pequeño equipo de filmación de 16 mm, destinado a hacer conocer la realidad beniana en el resto del país.

El Rector Melgar se despide indicándonos que la UTB ha encontrado su impulso generador más útil al haber germinado de las entrañas mismas del pueblo.



La UTB está organizando un interesante zoológico con fauna del oriente. Arriba el cuidador de un puma que está cautivo cuando fue cachorro.



Una vista del comedor universitario a cargo de la dietista Sra. Adela Vaca de Canedo.



Un ángulo de las oficinas de la secretaria del Rectorado.



La sede de la Federación Universitaria Local con un grupo de sus dirigentes.



La biblioteca en formación a cargo del Departamento de Cultura.



Grupo de alumnos internos provenientes de las provincias benianas y de otras capitales de Departamento.

## La FUL más joven del país

La Federación Universitaria Local de Trinidad incluye en su seno a un grupo de jóvenes entusiastas que actúan en función de las directivas de la CUB y tratan de realizar una labor social en la capital beniana.

Gerardo Mejía Silva y Efraín Vaca Saucedo, son los dirigentes que conversaron con el enviado especial de PRESENCIA.

Ambos coincidieron en señalar que los universitarios están desempeñando un rol importante al lado del pueblo en la lucha por la liberación nacional.

En la sede de la FUL las paredes están engalanadas con las fotografías del Che Guevara, Inti Peredo, Gely Koellier y otros artículos revolucionarios.

Tres alumnos de la UTB participaron en las guerrillas de Teoponte. La FUL recolectó algunos fondos para ayudar a las familias de esos guerrilleros a fin de trasladarse a La Paz y recibir los cuidados de sus deudos.

Actualmente, la FUL está realizando una campaña para recolectar drogas y medicinas en la población con el propósito de prestar asistencia a personas humildes y campesinos en el área rural. Un médico se encargará de realizar un recorrido por las poblaciones donde se realice esta labor sanitaria.

Entre los universitarios está aumentando el número de estudiantes de otras ciudades. Estudian en la UTB jóvenes de Cochabamba, Santa Cruz, Oruro y Tarija.

Los jóvenes que están experimentando la etapa de formación de a UTB conforman un grupo compacto, son entusiastas y están decididos a responder a las aspiraciones de esa noble casa de es-

# ESTANCIAS ELSNER HERMANOS

Formula sus mejores deseos de desarrollo y progreso al gran pueblo beniano en la celebración de su aniversario cívico

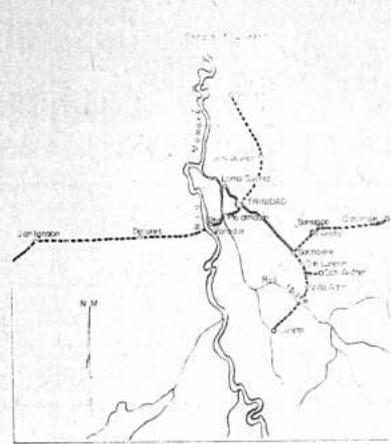
La Paz, 18 de Noviembre de 1970

## FRIGORIFICO MOVIMA "FRIMO"

Ganadería y Comercio  
Pedro Kramer N° 790  
Casilla 2109  
Tels. 51015 - 26464 - 22184  
El Alto 29512  
LA PAZ - BOLIVIA

Saludan al gran pueblo beniano en el día de su glorioso aniversario cívico

18 de Noviembre de 1970



El Servicio Nacional de Caminos en el departamento de Beni ha construido una red importante de caminos que unen varias poblaciones de ese departamento. Actualmente tiene cinco caminos concluidos, dos en ejecución y otros dos previstos para el próximo año.

**CAMINOS EJECUTADOS**

Uno de ellos es el Camino Trinidad - LOMA SUAREZ, que comunica la capital Beni con un valle agrícola como es el río Oruro cuyas márgenes sirven de excelentes terrenos de cultivo. Su uso también como puerto para el intercambio comercial con los pueblos del norte y en alguna época del año, es utilizado por las migraciones que llegan del valle del departamento de Cochabamba.

En Loma Suárez se encuentra el muelle naval y la Escuela de Maestría y Medicina "El Toral", dependiente de la Fuerza Naval Boliviana. De este importante camino desciende un importante ramal Puerto Ballivián que parte del km. 7 y comunica con otros importantes centros agrícolas.

**CAMINO TRINIDAD - PUERTO VARADOR - PUERTO VALENTIN**. Su importancia radica en que mejora la comunicación de Trinidad que esta convirtiéndose en un puerto sobre el río Mamoré. El camino por ciento de los artículos de consumo que llegan del interior de la República son trasladados por vía fluvial hasta Puerto Valentín.

Para construir un camino estable libre de inundaciones se ha elegido el terraplén en los sectores más altos de unos metros de altura.

Antes puertos se han convertido en lugares de descanso por el exceso de las aguas del río (Dique y Mamoré) y por los paisajes exquisitos en base al paisaje que ofrecen varios locales.

**CAMINO TRINIDAD - LACONA SUAREZ - SACHOJEBE**. Es el

mas importante de toda la zona porque llega a centros importantes de producción agrícola que están libres de inundaciones. A la altura del kilómetro cinco se encuentra la Laguna Suárez, balneario turístico natural que tiene la ciudad de Trinidad.

Desde Sachojebe (km. 23) continuará hasta Casarabé atravesando toda la zona agrícola para dar cuenta de trabajo en el Beni. Este camino proximoamente continuará desde Casarabé por Ascensión de Guarayos hasta Santa Cruz.

Otro ramal partirá, desde Sachojebe para pasar por las localidades agrícolas de San Lorenzo, Villa Alba, San Andrés, hasta llegar a Loreto (Capital de la provincia Marbán).

**CAMINO TRINIDAD - PUERTO VARADOR - SAN IGNACIO**. En los proyectos programados para la gestión 1971 está contemplada la construcción de este camino que constituye el principio de la vinculación caminera del Beni con la gran red nacional de carreteras.

San Ignacio (capital de la provincia de Mojos) es una zona agrícola y ganadera muy importante en la economía del Departamento del Beni.

En la época de lluvias (enero, febrero y marzo de 1971) se trasladará un equipo caminero para empezar este primer tramo de 75 kilómetros que deberá continuarse hasta Oromomo para empalmar al proyecto de la carretera Marginal de la Selva. Desde ese punto se bifurcará en dos rutas: Una hacia La Paz pasando por Covenado y los Yungas y otra hacia Cochabamba pasando por Puerto Patiño y Villa Tunari.

En esta forma la vinculación con La Paz será con un total de 650 km. a Cochabamba la longitud de la carretera será de 350 kms. y a Santa Cruz su extensión alcanzará a los 700 kms.

# Amplia red de caminos para el Beni

El otro proyecto de vinculación con Santa Cruz parte de Casarabé por Ascensión de Guarayos y empalmar en Pto. Besegós con Santa Cruz. Tiene un recorrido de 500 km.

**VINCULACION INTERPROVINCIAL**. Después de la vinculación departamental hay un plan interno de vinculación a través del Río Mamoré.

**TRINIDAD**. Unida al Río Mamoré en Puerto Varador.

**LORETO**. El programa del Distrito No. 9 del Servicio de Caminos contempla la construcción del camino a Loreto pasando por Sachojebe.

**SAN IGNACIO**. En 1971 se iniciará la construcción de este tramo para unir a la capital de la provincia Mojos con el Río Mamoré.

**SANTA ANA**. Necesita un camino de 10 k. hasta Puerto de los Caballos. Actualmente tiene vinculación a través del río Yacuma.

**MAGDALENA - SAN RAMON - SAN JOAQUIN**. El Servicio de Caminos tiene actualmente construidos 15 km. desde Magdalena con la meta de unirse con San Ramón y San Joaquín hasta Puerto Siles sobre el Río Mamoré.

El próximo año el Batallón de Ingenieros "Alto de la Alcañala" se trasladará desde Guayaramerín a Puerto Siles para encarar la construcción de este tramo con ayuda económica del Comité de O.O.P.P.

**RIBERALTA Y GUAYARAMERIN**. El Batallón de Ingenieros está concluyendo los 90 km. del camino que usa estas 2 poblaciones.

**CACHUELA - ESPERANZA**. Tiene vinculación con Guayaramerín a través de un camino construido por el Batallón de Ingenieros con fondos de COMIBOL.

**SAN BORJA - REYES - RURRENABAQUE**. El Batallón "Ferdinando Román" está construyendo el camino Saqueo - San Borja - Puerto Sallana (Río Beni) con ramales a Reyes y Rurrenabaque.

**REYES - SANTA ROSA**. Con el apoyo del S.N.C. y colaboración del Cuerpo de Paz y vecinos de ambas poblaciones se está encarando la construcción de este camino de 85 km.

bamba - Oruro e Iquique se llegará con 1.050 km. hasta un Puerto chileno en el Pacífico y con el camino por La Paz - Ilo llegaremos también con 1.000 km. a un Puerto peruano.

**MADERA**. La zona maderera principal está en las cabeceras de los ríos afluentes del Mamoré. Las trocas pueden bajar por el río hasta Puerto Varador donde pueden construirse un aserradero y trasladar hasta los mercados de consumo.

**ESTAÑO**. Todo el litonéz en el Beni y parte de Pando por el Abona tiene yacimientos de castorita en veneros. El costo de explotación y la ley de este año permiten competir con ventaja con el

estano de las minas. Si se facilitara el transporte fluvial hasta Puerto Varador y luego el transporte terrestre podríamos iniciar la industria mitera del Beni.

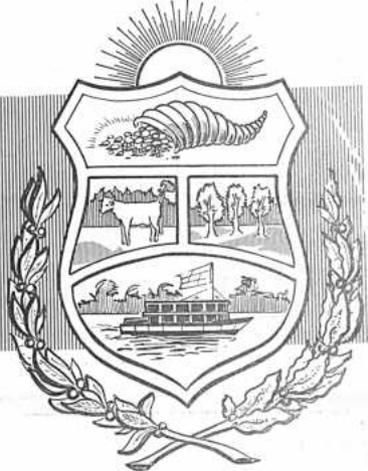
**GOMA Y CASTAÑA**. Por vía fluvial y luego terrestre hasta los mercados de consumo (Fábrica de llantas Zimeri) en Cochabamba.

El Servicio de Caminos ha incluido la ruta (foto izquierda) a Sachojebe, debiendo completarla a Casarabé, zona alta y seca para la agricultura. En el croquis las líneas gruesas indican los tres caminos que salen a Trinidad, las líneas entrecortadas son los proyectos viales inmediatos.

## El Banco Central de Bolivia

En el día de sus glorias, presenta su saludo al heroico pueblo del

# BENI



Trinidad - Río Mamoré	15 km.
Río Mamoré - San Ignacio	75 "
San Ignacio - Oromomo	140 "
Ruta Común	330 km.
<b>VINCULACION CON LA PAZ</b>	
Ruta común	230 km.
Oromomo - Covenado	120 "
Covenado - La Paz	300 "
Total	650 km.
<b>VINCULACION CON COCHABAMBA</b>	
Ruta común	230 km.
Oromomo - Puerto Patiño	120 "
Puerto Patiño - Villa Tunari	60 "
Villa Tunari - Cochabamba	160 "
Total	550 km.
<b>VINCULACION CON SANTA CRUZ</b>	
Trinidad - Villa Tunari	390 km.
Villa Tunari - Río Irvirivanzama	60 "
Río Irvirivanzama - Pto. Grether	40 "
Pto. Grether - Santa Cruz	188 "
Total	700 km.

**IMPORTANCIA ECONOMICA**. La comunicación actual con el Beni se hace por vía aérea cuyo costo resulta elevado o por vía fluvial, siendo el tiempo de viaje muy largo (7 días).

Los caminos deben llegar hasta donde el río se llama "Oromomo" y no a sus afluentes cuyo caudal es inestable y donde la navegación es peligrosa y lenta por sus curvas, bancos de arena, palizadas, etc., lo que eleva el costo de transporte.

**CARNE**. Se vende al mercado nacional 12.000.000 de kgs. de carne anual. El costo puede bajarse con el transporte terrestre, lo que significa una disminución en el estándar de vida de la población.

Para la exportación de este producto, los mercados principales son: Chile y Perú.

Con la vinculación por Cochabamba...

43 AGENCIAS EN TODA LA REPUBLICA

- LA PAZ - CASA MATRIZ
- URBANAÑAS
- INGAVI 1 (MONETARIO)
- DE CAMBIOS EL ALTO
- MAX PAREDES
- MIRAFLORES
- VILLA VICTORIA
- CHURUBAMBA
- ALMACABUANEROS (MONETARIO)
- AIQUELE
- ATOCHA
- BERMEJO
- CAMARGO
- CAMIRI
- CARANAVI
- COCHABAMBA
- CBBA. URB. CALATAYUD
- COBIJA
- COPACABANA
- ENTRE RIOS
- GUAYARAMERIN
- MAGDALENA
- ORURO
- PORTACHUELO
- POTOSI
- PUNATA
- PUERTO SUAREZ
- QUILLACOLLO
- RIBERALTA
- ROBORE
- SAN MATIAS
- SAN BORJA
- SAN IGNACIO DE VELAZCO
- SANTA ANA DEL YACUMA
- SANTA CRUZ DE LA SIERRA
- S.C. URB. LOS POZOS
- SUCRE
- TARIJA
- TRINIDAD
- TUPIZA
- UYUNI
- VALLE GRANDE
- VILLAMONTES
- VILLA ZON
- VACUIBA

A cuyo progreso y desarrollo contribuye con sus actuales

AGENCIAS en:

- \* SAN BORJA
- \* RIBERALTA
- \* SANTA ANA
- \* GUAYARAMERIN
- \* MAGDALENA

## Siempre atentos a los deseos de nuestros clientes, ahora preparamos sus VACACIONES

CON EL PLAN "CONDOZA BOLIVIA" OFRECEMOS VIAJES POR TODA LA REPUBLICA CON ESTADIAS PAGADAS, DINERO PARA GASTOS Y ATENCION ESPECIAL DE NUESTRAS AGENCIAS A LOS VIAJEROS

El viaje por Bolivia se programa para unir el placer de disfrutar de la hermosura de las mas bellas regiones al regocijo de asistir a los testimonios de nuestra historia gloriosa, junto a la realidad pujante del desarrollo de los departamentos.

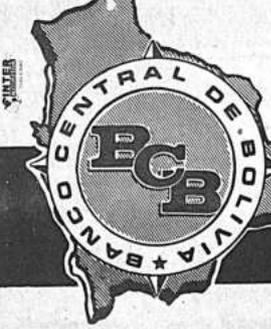
ESTE AÑO VAMOS CON LAB LA PRIMERA EMPRESA NACIONAL DE AERONAVEGACION; PIONERA Y EN EL NIVEL TECNICO DE LAS MAYORES DEL MUNDO

Despues... Una CASA! Y... Mas!

# Banco Central de Bolivia

DEPARTAMENTO BANCARIO

## SU BANCO DE CONFIANZA



# RURRENABAQUE

Por Daniel Gumucio Aparicio

RURRENABAQUE, de paisaje variado y agradable, cuadros de la naturaleza salvaje, con el ancho y caudaloso río, que a la vez sirve de límite entre el departamento del Beni y la Paz; custodiada por serranías y enmarcada sobre todo por la naturaleza húmeda de este departamento, es una gran cañada por donde pasa el río Beni, adornada con imponentes picos, como obra nuestra del Creador.

A veinte kilómetros de la población, un majestuoso angosto, formado por dos cerros por entre los cuales pasa el río; pero no basta su belleza, sino que

en ese lugar las aguas adquieren una temperatura agradable; es decir aguas termales.

Así, rodeada por exuberante vegetación; como una joya escondida a los ojos del mundo, se encuentra esta pintoresca población, que a pesar de sus ventajas para el desarrollo turístico, especialmente en la caza y pesca, tanto por su tranquilidad y vista, es tal vez una de las más olvidadas por los gobiernos y desconocida hasta el nombre por la mayoría de los bolivianos. A pesar de esto, RURRENABAQUE es un pueblo pujante por su progreso; cuenta con servicio de agua potable y luz eléctrica, aunque no puede servir a toda la población debido a la falta de recursos para este efecto.

Sus vías de comunicación son un pequeño campo de aterrizaje, donde opera semanalmente una avioneta de la A.A.B., la seronda es la que la propia naturaleza le dio, el ancho y caudaloso río Beni a través del cual se comunica con todas las poblaciones ribereñas. El comercio se desarrolla mediante estos dos sistemas de comunicación, pero principalmente por el río, rescatando toda clase de productos y cueros. En el afán de buscar más vías de comunicación, han sido hechas comunicaciones, han sido hechas comunicaciones por río, hasta una pequeña población llamada Puerto Linare, para luego proseguir desde ese lugar por carretera hasta la ciudad de La Paz.

Cuenta con servicio de telecomunicación que presta enormes servicios a la población. RURRENABAQUE, el pequeño corazón de la provincia Ballivián del Beni, al igual que la mayoría de los pueblos benianos, está sumido en el atraso y miseria que el destino se hubiera destinado contra sus moradores. Corresponde ahora a los gobiernos, mantener viva la esperanza de estos pueblos para que un día lleguen a ser el orgullo de BOLIVIA.



Una barcaza transporta de una orilla a la otra un camión. El Beni conseguirá su liberación económica cuando culmine la apertura de un camino que lo conecte a Cochabamba y La Paz.

# Casarabe: futuro punto cardinal del continente

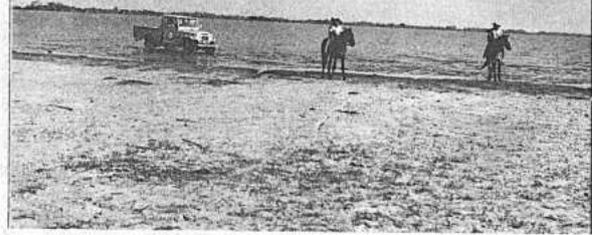
Por Guillermo Burton Rodríguez

Aunque parezca una ironía risible para aquellos entes de visión localista que miran a Casarabe hasta la punta de su nariz, escríbo estas cuartillas relevando la importancia geoeconómica que significa este centro aislado de la Capital Beniense, como futuro punto cardinal del Continente, valor que alcanzará a materializar hombres de acción en la dinámica nacional, que, tomando en cuenta, nuestro encuadramiento de antigua Moxtaniá más acá de la Cordillera de Los Andes, extenderán el horizonte, beniano hacia una expansión internacional que a través de Casarabe, se unirá a la Cuenca del Plátano con la Amazonia y, a la vez, tocará los contrafuertes agroparados por el Pacto Andino. Ahora, veremos los por qué:

### 1.- SISTEMA GEOECONÓMICO

#### INTERNO

a) VIA TERRESTRE.- Unida que está la Capital Trinidad con Casarabe, iniciando la espina dorsal del Continente, por gravitación socio-humana e industrial, se abrirán distintas vías de vinculación carretera. Ellas serán hacia El Carmen y El Huachi, cuya prolongación se internará en la Provincia Ñuño de Chávez del Depto. de Santa Cruz (zona ganadera y forestal comercializable). Otro ramal deberá partir de El Carmen hacia Huacraja, Magdalena, San Joaquín, San Ramón y Puerto Siles (zona ganadera); mientras que de El Huachi, se puede continuar



En la época de lluvias el agua inunda las sendas dando lugar a utilizar embarcaciones para facilitar el transporte de personas y carga. El camino Trinidad - Casarabe (30 kms.) será usable todo el año.

la ruta que está abriendo el industrial Reynaldo Salas, hacia Baures y Bella Vista, para de aquí, tocar con Versalles o Mategú. Existe también la alternativa de vincular El Carmen con Puerto Saucedo y Cafetal, cruzando los ríos Iténez, Negro de Baures, San Joaquín, San Martín y San Simón, tomando contacto con la provincia cruzada de Velasco, por Piso Firme y La Florida en la zona ganera del Río Paraguá o Pauserna. Por otro lado, al ser vinculado Casarabe con el marco rural de Sachapera, tomará conexiones con Cochabamba y La Paz, por San Ignacio (vía Trinidad), Oromono y Coviado, lo que significa tocar con la Marginal de la Selva (Proyecto Belandue Terri-Perú), en dos puntos, para luego unirse a la antigua Carretera Panamericana en plena zona andina. Más, la carretera troncal y de mayor ventaja para Casarabe, es la que ha de venir de Santa Cruz de la Sierra, por San Pablo y Santa María de Guarayos (Casarabe hará una sede preliminar y para ello solicitará cooperación al Ejército Nacional); la zona es rica en madera, ripio, algunos minerales y secretos que guardan cerradas e inmensas lagunas en plena selva. Existe todavía en la región algún asentamiento de bosquimanos de la tribu Sirionós. También por el camino antiguo, ganadero que iba a Guayamerín, se podrá ir hasta Riberita, si se rehabilita este camino que fue en parte, abierto por el Gral. Federico Roldán.

#### b) VIA FLUVIAL.- Casarabe

puede ser una nueva fase de vinculación fluvial, ya que a sólo 25 Kms. existe un puerto navegable denominado Suiza, en el Río Cochabamba, esto, en la época de lluvias. La vía será muy útil para los estancieros de la zona y de las poblaciones de las provincias Retez y Mamoré, quienes arribarán al Río Machupo para ingresar al Cochabamba, sin tener el gran inconveniente de dar la enorme vuelta por la confluencia de los ríos Itenez y Mamoré. Los viajeros fluviales que de las mismas provincias quieran desembarcar en la Loma Suárez y/o en Puerto Almacón, del Machupo, tomarán el río Ipurupuru para largar al Mamoré arriba del puerto denominado Buenos Aires, más abajo de El Tamuco. Se sobreentiende que para venir por Suiza, habrá que construir un ramal estable de buena carretera, con lo que se tendrá en Casarabe tres vías de excelente comodidad: Agua, tierra y aire. También podrá, por Casarabe, conectarse con el río San Pablo, habilitando la navegación del río Negro que sale del mismo e ingresa al Cochabamba formando con éste el Ipurupuru y otros de menor caudal, el río Machupo, navegable durante larga época del año. El río Negro sale del San Pablo poco antes del Lago San Luis (antiguo ar-

chipiángo con 16 islas flotantes, que han sido asentadas por la bajada del caudal del lago, debido a una gran brecha que le abrió una empresa maderera que internabatrónicas de mara al Brasil por esa vía).

### 2.- SISTEMA GEOECONÓMICO EXTERIOR.

a) VIA TERRESTRE.- Casarabe tiene las perspectivas, como punto de partida, de vincular continentalmente al Beni, por las siguientes vías terrestres:

#### BRASIL: a) Casarabe - El Carmen - Puerto Saucedo - Cafetal - Pto. Olga

b) El Carmen - Baures - Bella Vista - Versalles y/o Mategú. c) El Carmen - El Huachi - Perseverancia - Concepción (Marginal de la Selva). - San Ignacio de Velasco - San Diego - Casarabe pueden caer varios ingenios industriales para producir y comercializar el azúcar, los cereales, la madera y los productos pecuarios. A la fecha, tan sólo trabaja rudimentario sin ninguna ayuda estatal que se deja sentir mucho. Sin embargo, las 40 familias campesinas residentes en la región, producen anualmente unas 20.000 sa. de arroz, 10.000 de maíz, 10.000, entre tubérculos y hortalizas, algo de mielazas, contando con una ganadería que sobrepasa a las 20.000 cabezas entre crianza y comercializables. En menor escala se cría equinos, porcinos, ovinos, caprinos y aves de corral. Le falta lo primordial que es la vinculación caminera, que se está construyendo en forma lenta pero segura y, se espera que para 1972, cuente Casarabe con una carretera estable y, posiblemente que, en 10 años más, el puerto cruceño llegue a este lugar rodeando la selva, por lugares ya delineados entre gente de buena voluntad tanto del Beni como de Santa Cruz.

En resumen, Casarabe será un centro de gran importancia nacional, cuando la República tenga un gobierno más soberano y se cambie la estructura constitucional de la Nación, descentralizando los ingresos que ahora están centralizados en el Tesoro Nacional. Habrá que ir ya haciendo los moldes del nuevo sistema de Gobierno, para que surta el efecto deseado. Este Gobierno, tiene que ser FEDERAL.

#### PARAGUAY: a) Santa Cruz de la Sierra - Abapó - Izozog - Charagua - Boyube - Carandaití, y poco más al Este, tocar con la Carretera Trans-Chaco para llegar a Anunciación. También se podrá tomar la vía hacia Esmeraldas, desde Carandaití por Capirenda, Samiguete, Cururenda y las poblaciones y puestos intermedios. Ambas zonas dentro del Chaco Boreal, son densamente pobladas de ganado vacuno y otros, sobre todo en lo que corresponde al terreno cedido al Paraguay, donde hay más de 6.000.000 de bovinos.

#### ARGENTINA: a) Boyube - Villa Montes - Yacubá - Poeltos, hasta llegar a Buenos Aires, Montevideo, Punta del Este, etc., etc., para seguir a ultramar. Ya desde Poeltos se puede ir a distintos puntos de la Argentina, y de Buenos Aires a muchas partes por carreteras excelentes.

#### CHILE Y PERÚ: Casarabe - Trinidad - San Ignacio de Oromono - Cochabamba - Oruro hasta llegar a Charaña. La misma vía de Casarabe a San Ignacio de Oromono, se tomará para ir a La Paz por San Borja y Caranavi, para salir al Perú por el Desaguadero y por Copacabana.

VIA FLUVIAL.- En párrafo anterior ya se ha delineado la fase que podrá operarse con respecto a la navegación fluvial por Casarabe, bajando el río Cochabamba hasta ingresar por el atacupo al río Iténez y llegar a Guajarí - Mirim, mientras que a la inversa, se tocará con Villa Bella de Mato-Grosso. Luego, habilitando la navegación del río Negro de San Ramón, se arribará al San Pablo hasta las inmediaciones del Quimone y Tucubaca, para caer en el río Paraguay.

### 3.- PERSPECTIVAS DE COLONIZACIÓN E INDUSTRIA

a) COLONIZACIÓN.- Habiendo sido Casarabe declarado zona de colonización por Decreto Supremo, en toda su extensión caben miles y hasta millones de colonos que, mediante planificación expresa de los organismos técnicos del Estado, puede regularizarse su asentamiento en un extenso perímetro. Más lo que urge es traer de colonización las 200 familias contempladas en el Proyecto del Ministerio de Agricultura y Colonización.

#### b) INDUSTRIA.- En la zona de Casarabe pueden caer varios ingenios industriales para producir y comercializar el azúcar, los cereales, la madera y los productos pecuarios. A la fecha, tan sólo trabaja rudimentario sin ninguna ayuda estatal que se deja sentir mucho. Sin embargo, las 40 familias campesinas residentes en la región, producen anualmente unas 20.000 sa. de arroz, 10.000 de maíz, 10.000, entre tubérculos y hortalizas, algo de mielazas, contando con una ganadería que sobrepasa a las 20.000 cabezas entre crianza y comercializables. En menor escala se cría equinos, porcinos, ovinos, caprinos y aves de corral. Le falta lo primordial que es la vinculación caminera, que se está construyendo en forma lenta pero segura y, se espera que para 1972, cuente Casarabe con una carretera estable y, posiblemente que, en 10 años más, el puerto cruceño llegue a este lugar rodeando la selva, por lugares ya delineados entre gente de buena voluntad tanto del Beni como de Santa Cruz.

#### Las barreras de separación entre el altiplano y los llanos orográficos de Bolivia, difíciles de vencer por sus peculiares características geográficas, han sido una de las causas del abandono del pueblo Beniense no obstante de conservar en sus entrañas ingentes riquezas que de explotarse convenientemente, significarán la apertura de mejores días económicos para el país. Fuera de todo aquello, que en medida alguna en otras latitudes constituyen obstáculos de postulación de una parte de la integridad territorial estimamos sólo atribuir a la desahogada actitud de olvido de los organismos que por mandato de la historia tienen que cuidar el resurgimiento armónico de los pueblos que conforman su geografía, sin discriminación alguna. Debido a la incentivación hecha por las generaciones que tomaron



La principal vía fluvial se lo hace por intermedio del río Mamoré, navegable todo el año. Actualmente la unidad está conectada por carreteras estables al Puerto de Loma Suárez (30 kms.) y al Puerto Almacón (120 kms.).

# Hacia la integración nacional

POR SERGIO SANTA CRUZ PEREZ

Gracias a la constante práctica de las organizaciones cívicas del departamento y sobre todo el propósito definido de aunar esfuerzos en busca del progreso del Beni, en los últimos años -tres, aproximadamente- se ha experimentado un alivio en las esperanzas de todos los pueblos del departamento, sumidos en forma centenaria a la más completa ausencia de beneficios públicos por la política de preterición a que los sometieron los gobiernos que se sucedieron en el País. Por ello, esto es lo satisfactorio, ya los pobladores de las capitales provinciales y rancheros, se apresan a sumarse a las filas del civismo considerando la única alternativa de procurar su adelanto material, con la firme determinación de obtenerlo con el concurso de sus propios esfuerzos.

Las barreras de separación entre el altiplano y los llanos orográficos de Bolivia, difíciles de vencer por sus peculiares características geográficas, han sido una de las causas del abandono del pueblo Beniense no obstante de conservar en sus entrañas ingentes riquezas que de explotarse convenientemente, significarán la apertura de mejores días económicos para el país. Fuera de todo aquello, que en medida alguna en otras latitudes constituyen obstáculos de postulación de una parte de la integridad territorial estimamos sólo atribuir a la desahogada actitud de olvido de los organismos que por mandato de la historia tienen que cuidar el resurgimiento armónico de los pueblos que conforman su geografía, sin discriminación alguna. Debido a la incentivación hecha por las generaciones que tomaron

la patriótica consigna de alcanzar a cualquier costo algún signo material de justo orgullo en el pueblo, podemos observar a lo largo y ancho del Beni que los hombres muestran fisonomía de optimismo porque esperan que servicios públicos indispensables en el desarrollo de la existencia popular comiencen a vislumbrarse, como decir agua potable, luz eléctrica, pavimentación (ya en ejecución en Trinidad) hospitales, escuelas, caminos que puedan unir nuestro territorio departamental con el resto de la nacionalidad y recien poder decir que somos parte integrante de Bolivia. Urge, en las presentes circunstancias, persistir por que el Estado no descuide sus obligaciones que, con mayor razón que en el resto de la nación, se hace imperiosa y prioritaria su efectividad.

Las Conclusiones del Segundo Congreso Cívico Departamental, que en atrevido y valiente gesto delineó las bases y más importantes asuntos que atingen al resurgimiento del Beni, con el firme propósito de luchar por su cristalización, como la mejor oferta de sus hijos, son la muestra de la madurez y decisión del pueblo.

La obra proyectada que más trascendencia tiene para todo el departamento y aún para la nacionalidad es, sin la menor duda, el magnífico estudio del camino Trinidad - San Ignacio - Oromono - Atuplano, con bifurcación a los hermanos y adelantados departamentos de Cochabamba y La Paz, ya que es un lugar absolutamente equitativo y por supuesto el más conveniente por sus condiciones topográficas, según versión de

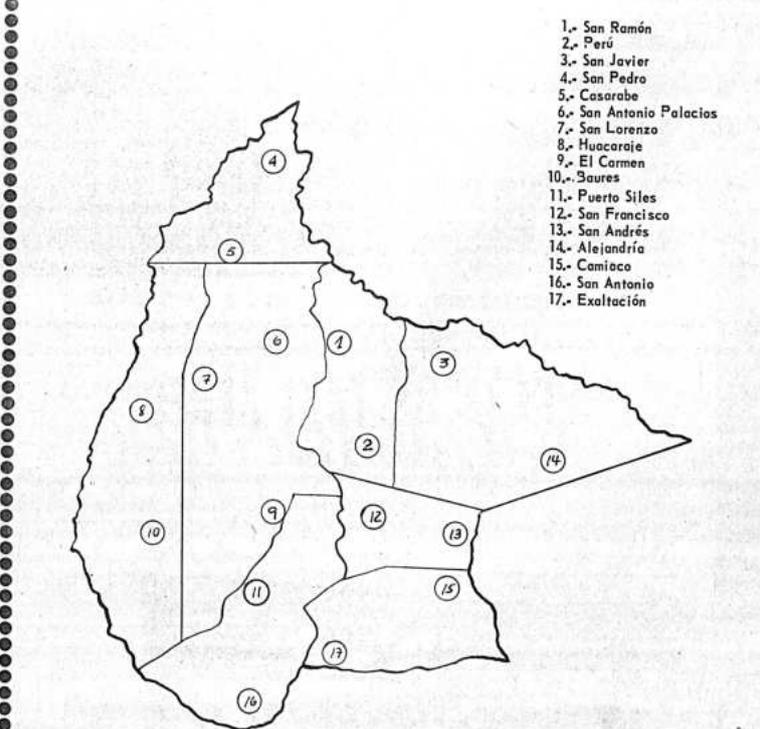
conocedores del lugar y aún de funcionarios especializados. El congreso cívico en cuestión, llevado a cabo en Trinidad, de cuyas deliberaciones surgió la mencionada prioridad, mostró el perfil por donde debe trazarse exactamente el camino que, por ser el más adecuado y tendrá la virtud de unir la población tricenaria de San Ignacio de Moxos, cuyo subsuelo conserva tanto o más riqueza petrolera que otras regiones y que por ello ya técnicos que allí realizaron prospección, consideraron el "Camiri" beniano. Otras riquezas que se generan en forma incalculable son la explotación de toneladas del vital elemento para cubrir las necesidades de las ciudades y centros mineros del interior del país y, aún, a mayor a equivocarnos, estará la posibilidad de exportar carne de excelente calidad a los países vecinos.

Por tales actividades, que rememoran al atraso secular del Beni, hace poco que San Ignacio hizo coincidir manifestaciones de júbilo a su fecha de fundación, comprendiendo la magnitud de esa obra que sacará del encastillamiento prácticamente a todo el Nor - Oeste de Bolivia.

Ahora corresponde a todos los benianos, manteniendo la necesaria unidad de criterio y acción terruñista, coadyuvar con autoridades y entidades que hicieron posible tan vasto e interesante proyecto, a la par de otros no menos importantes.

(Pasa a la pag. 7)

## Nómina de las poblaciones del Beni que recibirán en la fecha asistencial del Ministerio de Previsión Social y Salud Pública.



- 1.- San Ramón
- 2.- Perú
- 3.- San Javier
- 4.- San Pedro
- 5.- Casarabe
- 6.- San Antonio Palacios
- 7.- San Lorenzo
- 8.- Huacarje
- 9.- El Carmen
- 10.- Baures
- 11.- Puerto Siles
- 12.- San Francisco
- 13.- San Andrés
- 14.- Alejandría
- 15.- Camiaco
- 16.- San Antonio
- 17.- Exaltación

La Unidad Sanitaria de Trinidad - Beni - recibirá:  
 1 Camioneta para el Hospital.  
 PESOS BOLIVIANOS 100.000.- para continuar la construcción del Hospital.  
 15 Catres y camas completas y 3 fardos de ropa de cama.

Presento mi saludo afectuoso al noble pueblo beniano en oportunidad de cumplir un Aniversario más de la Fundación de nuestro Departamento.

Lo hago henchido de emoción y confiado en el presente dinámico de mi pueblo que marcha seguro a la integración nacional como poderoso puntal de la economía patria.

Que los avatares del destino no impidan el desarrollo floreciente con todo derecho y justicia le corresponde.

La Paz, 18 de noviembre de 1970  
 Dr. Guillermo Aponte Burela.  
 MINISTRO DE PREVISION SOCIAL Y SALUD PUBLICA.

# Sociedad Histórica y Geográfica del Beni

## Investigar el pasado y preservar el presente



La transformación que se opera en el Beni alcanza también al campo de la investigación. El vacío que se dejaba sentir en el estudio científico de la historia y geografía regionales será cubierto por la "Sociedad Histórica y Geográfica del Beni". Este organismo ha sido fundado por un grupo de intelectuales benianos bajo el auspicio material de la Universidad Técnica del Beni, el pasado 21 de agosto.

### INTEGRACION HISTORICA

Huber Carvalho Urey, 32 años, abogado, especializado en la Universidad de Lovaina, Bélgica, es el inquieto beniano que deseando mejores perspectivas de trabajo profesional ha decidido sumarse a una nueva generación que participa en la lucha por un Beni mejor.

Carvalho Urey es el Presidente de la flamante entidad que nos explica sus alcances y proyecciones de ésta.

La sociedad - nos dice - se propone preservar, para el futuro, nuestro acervo histórico y el conocimiento integral de nuestra geografía, contribuyendo de este modo a la integración histórica nacional. Todo esto a través de un plan de trabajo coordinado que nos permita realizar nuestros objetivos de arranque, como ser: elaborar el diccionario biográfico - histórico y geográfico del Beni; una hemeroteca beniana; museo; un instituto que trate del conocimiento de las lenguas nativas, del arte y el folclore benianos; organizar comisiones de orientación y de asesoramiento a entidades políticas - administrativas, municipales, cívicas y culturales en la participación de datos, alegatos, monografías, etc."

De este modo quienes se interesen, dentro y fuera del país por cualquier punto concerniente a la historia y geografía benianas, tendrán en la Sociedad la mejor fuente de información y, al mismo tiempo, el pueblo tendrá a su alcance una institución que vele por su progreso cultural.

Nuestro entrevistado añade:

"Debo puntualizar que la Sociedad, no seguirá en ningún momento los moldes caudcos de otras instituciones similares, donde impera el academismo intrascendente y donde se convierte en un pesado acopio de cronología o de pueriles teorías. Somos conscientes, los benianos, de que formamos parte de esta gran patria americana y toda nuestra capacidad debe ser volcada a responder ese hecho. Nuestra preocupación regional se traduce en esa integración nacional y americana. Nuestras proyecciones y objetivos no abarcan solamente el estudio del pasado, sino del presente; de este presente en que los pueblos de América comienzan a despertar en una lucha abierta por la liberación nacional. Nuestra sociedad será parte de ese engranaje. Tendrá que trabajar bajo pena de anquilosarse y volvernos un "conservatorio" de papeles viejos".

### PLAN DE TRABAJO

Mediante la organización de comisiones se desarrollará el siguiente plan de trabajo:

Diccionario biográfico - histórico - geográfico del Beni, que incluirá a personajes que se destacaron y figuran en estos sectores: político, industrial, profesional, intelectual, artístico, cívico y otras actividades localistas.

Fichero histórico: personajes del pasado, del presente. Hechos y actos históricos.

Fichero geográfico: hidrografía, orografía, etimología, poblaciones, cuadros demostrativos de recursos naturales, producción, densidades, razas, etc.

Formación de un archivo sobre la base de documentos de la Casa Fuerte, Notaría de Hacienda, Corte Superior, archivos parroquiales y parroquiales.

Ordenamiento de una hemeroteca. Organización de una biblioteca.

El museo será organizado en base al arte religioso colonial, mobiliario tallado, esculturas, pinturas, etc. Objetos tribales; utensilios domésticos, adornos, armas

etc. Arte moderno: pintura, escultura, dibujo, grabado, organización de un álbum fotográfico departamental.

Recopilación de las publicaciones sobre las lenguas nativas: estudios folclóricos; música, danza, leyendas.

Publicaciones de folletería y una revista.

### LLAMADO PATRIOTICO

La Sociedad requiere del concurso de los benianos a fin de alcanzar con éxito las metas fijadas. Carvalho nos dice: "Queremos hacer un llamado a los intelectuales benianos que se encuentran en otras ciudades y en el exterior del país para que colaboren en esta institución a la que tienen la obligación moral de contribuir".

La nueva entidad se propone editar una revista bimensual o trimestral en la que serán publicados todos los trabajos que contribuyan a la cultura beniana y, por lo



Dr. Elidoro Aillón, Director del Departamento de Cultura impulsor del nuevo organismo.

tanto nacional, en todos los campos del saber humano.

### DIRECTORIO

El primer directorio que preside Carvalho Urey está integrado por personajes que permanentemente vuelcan su preocupación al servicio de la cultura: Vicepresidente: Prof. José Natusch Velasco; Tesorero, Juan Manuel Hurtado Solís; Secretario General, Sergio Santa Cruz Pérez; Vocales: Horacio Rivero Egúez y Raúl Monje Rocha. También participa del direc-



De izquierda a derecha: el Presidente de la Sociedad Histórica y Geográfica, Dr. Ruber Carvalho Urey; Vocales: Amando Santa Cruz y Horacio Rivero Egúez.

torio Elidoro Aillón Terán, periodista y poeta, que ha contribuido a su calidad de Director del Departamento de Cultura de la Universidad Técnica del Beni a plasmar en realidad una entidad llamada a cumplir un labor de grandes alcances en favor del desarrollo cultural del Beni.



Juan Manuel Hurtado, investigador de asuntos históricos. Abajo: el José Natusch, jubilado y autor.



La ciudad de Trinidad dentro de la nueva época que impera hacia el progreso, cuenta con un organismo que significará un aliciente para las manifestaciones culturales.

# MATADERO LOS LUCUMUS

Saluda reverente al laborioso pueblo beniano en el día de sus glorias.

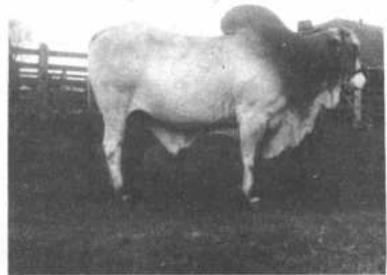
La Paz, 18 de noviembre de 1970.

# Cabaña "San Antonio"

de Guillermo Tineo Leigue

Reproductores Nelore puros, hijos del toro campeón "El Dorado" N° 5083 del Registro Genealógico - de raza Nelore de pedigrife de Uberaba, Brasil.

Rinde su homenaje y expresa su respetuoso saludo al Beni en su día



Trinidad, 18 de Noviembre de 1970.

# Estancia "Las Paimas del Imperio"

Provincia Moxos

de Luis Aguilera Ferrier

Criador de ganado criollo, Nelore. Ganado Santa Getrudis, Brahaman, importado de los Estados Unidos de Norte América.



¡¡¡ Salud, benianos, el progreso de nuestra tierra será obra de nosotros mismos !!!

Trinidad, 18 de Noviembre de 1970

# EMPRESA DE TAXI AEREO

de Gerardo Torrico



Pionero en la intercomunicación de los benianos uniendo poblaciones del extenso departamento, rinde su respetuoso homenaje al Beni en el día de sus glorias cívicas.

¡¡ Viva 18 de Noviembre de 1841!!

Trinidad, 18 de Noviembre de 1970.

# Comite Cívico: el parlamento que se dio el pueblo beniano

POR  
HORACIO ALCAZAR



Dr. Eloy Dávila Alberdi, Presidente del Comité Cívico se hoy fenece su mandato. La lucha no ha terminado, dice.

Resulta interesante observar cómo los benianos se dejan sentir en sus planteamientos. Analizan y proponen soluciones a sus problemas, en un ambiente muy democrático.

El nuevo estilo de esta forma de actuar del pueblo es a través del amplio movimiento cívico que se está operando a lo largo y ancho del extenso Departamento, cuya desvinculación geográfica es una de las causas del hondo drama que vive el pueblo beniano.

El Comité Cívico del Beni es el organismo que ha polarizado las inquietudes de superación, las ansias de progreso, la sana rebeldía y se ha convertido en el elemento fiscalizador de la labor que realizan las autoridades. Se ha convertido en un Parlamento Popular. Su fundación se remonta a escasos tres años, noviembre de 1967.

En 1957 hubo un primer intento de lucha cívica a través de la Juventud Progresista del Beni, cuya acción sirvió para conseguir mejorar en algo el deficiente servicio de agua potable. La vida de esta entidad fue efímera porque más pudo la política sectaria, ahogando las inquietudes juveniles.

Desde esa época han transcurrido más de diez años y ese mismo movimiento generacional se impuso ahora en sus propósitos cívicos, aprovechando la coyuntura que deparaba la división y crisis de los partidos políticos. La influencia sectaria había entronizado autoridades que no respondían al anhelo popular. Los escasos recursos fiscales fueron utilizados más en provecho personal. En ese entonces ya existió un Comité de Obras Públicas que en la práctica era totalmente inoperante porque no tenía base financiera para encarar ninguna obra de aliento.

### SE DESTERRO LA APATIA

El pueblo, cansado de continuar soportando una situación de somnoliento, decidió respaldar decididamente al Comité Cívico que en una primera acción expulsó de Trinidad al Prefecto que se había convertido en una especie de verdugo de sus propios hermanos.

El Comité Cívico, al haber adquirido fuerza, produjo un fenómeno alentador cuando la ciudadanía decidió participar activamente en la lucha cívica destruyendo la apatía. El pesimismo se trocó por el optimismo. A través de una unidad popular automáticamente surgió la necesidad de efectuar una fiscalización efectiva sobre los actos de las autoridades.

### CAMINO DE LOS PUEBLOS POSTERGADOS

Eloy Avila Alberdi, médico cirujano, 40 años de edad, es el Presidente que el día de hoy concluye con su mandato a la cabeza del Comité Cívico. Es el segundo Presidente que ha tenido esta noble institución; el primero fue Lorgio Zambrano Ibáñez.

Avila, sencillo en su modo de hablar, nos dice que el movimiento es el camino que decidieron escoger los pueblos postergados del Beni a fin de reclamar un trato justo de parte del Gobierno. Destacó que gracias al Comité Cívico se puede afirmar sin ambages que se han sentido las bases de un plan de desarrollo regional. Indica que lo importante es que al haberse despertado la conciencia de propios y extraños, el Beni no parará en su lucha cívica que se ha trazado para mejorar las condiciones inhumanas en que se debaten los benianos aislados en medio de sus bosques y extensas mesetas.



El Comité Cívico ha servido para que el pueblo reaccione en sentido de intervenir en los programas de desarrollo y sacarlos de su estancamiento. Ya no podrá ignorarse la opinión del pueblo.

### OBJETIVOS CONSEGUIDOS

En el aspecto humano lo principal es que se ha conseguido la unidad de los benianos. El Comité Cívico está integrado por representantes de todas las fuerzas vivas y delegados de las provincias. No tienen representación los partidos políticos. Por esta forma de organización, las discusiones y análisis de la problemática beniana no acepta la intrusión de la política sectaria. Además, se existe responsabilidad a sus integrantes, tal el caso de que a dos Vicepresidentes se les retiró el respaldo porque no supieron responder a la confianza otorgada.

De otro lado, se ha logrado reestructurar el Comité de Obras Públicas exigiendo que el Gobierno le otorgue recursos permanentes provenientes del Presupuesto Nacional. Como resultado de esta conquista, dicho comité se ha dado a la tarea de planificar una acción en favor no sólo de Trinidad sino también de las provincias. En nota aparte se menciona esta labor.

Otra contribución del comité es haber apuntalado la fundación de la Universidad Técnica del Beni. Se ha concientizado en las distintas capas humanas el por qué de contar con un centro de capacitación profesional, acomodado a la realidad y necesidades del Beni.

En el campo de la salud pública y la educación, también existe un planteamiento concreto en sentido de que el Comité de O.P.P. debe destinar sus recursos en primera instancia a la salud y la educación. El comité se ha convertido -por Resolución Ministerial- en fiscalizador de la construcción del nuevo hospital, obra que por lejanía no ha sido concluida desde hace diez años. También se ha impulsado dentro del Comité de O.P.P. la construcción de postas sanitarias.

### METAS FUTURAS

El Dr. Avila indica que en la viril lucha que libra el pueblo contra el atraso y la miseria queda todavía mucho por hacer. Existe una decisión irreversiblemente en sentido de que los pueblos del Beni intervendrán en los programas de su desarrollo, en la fiscalización de sus recursos y en la ejecución de sus proyectos; "de lo contrario -añade- podemos volver a situaciones ya superadas en que se ignoraba la opinión del pueblo y se lo marginaba de toda decisión".



El movimiento cívico generado en el Beni ha significado una palanca poderosa para enfrentar con decisión los graves problemas que confronta ese departamento.

### REGALIAS PETROLERAS

La participación de regalías petroleras es otro aspecto que queda pendiente. El Beni ha recuperado jurídicamente el 77,5% de las regalías que por derecho le pertenecen, aún queda la tarea de hacerla respetar y que reciba el porcentaje de la ex-Bolivian Gulf.

### DEFINIR LIMITES CON COCHABAMBA Y LA PAZ

Otro problema pendiente es la definición de límites con Cochabamba y La Paz en los términos que señalan los legítimos títulos. La zona que Cochabamba argumenta tener derecho es rica en yacimientos petrolíferos.

### DEBE CONTINUAR LA LUCHA

El Dr. Avila se siente satisfecho de la labor realizada. Nos dice "continuaremos luchando por nuestra vinculación caminera, estigiremos la pronta iniciación de los trabajos de prospección y explotación mineralógica; defenderemos nuestra ganadería como nuestra industria primera; preservaremos la salud y mejoraremos la educación; en suma, buscar a través de la unidad combativa e indestructible de los benianos el desarrollo real y efectivo de nuestra tierra.

Ha fenecido mi mandato -nos dice por último- y al repliegarme a las bases exhorto a mi pueblo a seguir manteniendo la unidad, la decisión y el remarcamiento, principios que harán realidad nuestro lema "el progreso del Beni, será obra de los mismos benianos".



Lorgio Zambrano Ibáñez, fue el Primer Presidente del Comité Cívico y decidido luchador por la causa noble de su pueblo. Junto a él participan jóvenes de la nueva generación que han tomado a su cargo la conducción cívica del Beni.

## ASOCIACION DE GANADEROS PROVINCIA MARBAN

Afiliado a la Federación de Ganaderos del Beni.

Un esfuerzo mancomunado que contribuye al desarrollo de la ganadería beniana.

- \* Cabaña "Las Trancas" de Adalberto Durán Rivera Ganado Nelore.
- \* Cabaña "El Cerrito" de Hernán Suárez Castedo Ganado Nelore.
- \* Cabaña "La Palmita" de José Parada Suárez Ganado Nelore.
- \* Cabaña "El Diablo" de Armando Llanos Mercado Ganado Nelore.

Este ganado es de padres registrados y madres seleccionadas, importados de la República del Brasil.

Los ganaderos de la Provincia Marbán ofrecen en venta toros y vaquillas de dos años. Oficina Calle La Paz 858, Trinidad.

Marbán presente en la

Feria Exposición Ganadera del Beni



Se asocia con júbilo al aniversario de fundación del Beni, reiterando la contribución de su esfuerzo para el progreso del Beni que es obra de los mismos benianos.



## LA CORPORACION BOLIVIANA DE FOMENTO

rinde su patriótico homenaje al Departamento BENI en su CXXVIII Aniversario Cívico, contribuyendo a su desarrollo socioeconómico con las siguientes realizaciones de fomento:

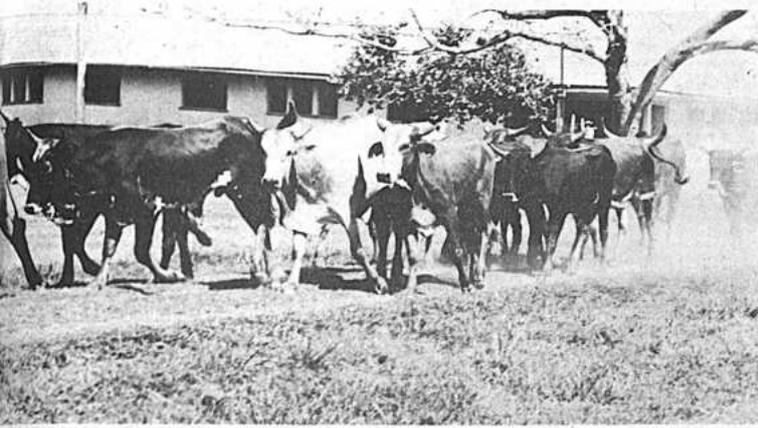
- Proyecto Ganadero de Reyes.
- Planta Laminadora de Goma de Riberalta
- Planta Beneficiadora de Castaña.
- Préstamo para estudio de factibilidad destinado a la explotación de los Yacimientos Aluvionales de Estaño, a COMIBOL.
- Préstamo al Comité de Obras Públicas para estudio de factibilidad de Aguas Potables y Alcantarillado, en Trinidad y Riberalta.
- Préstamo al Comité de Obras Públicas para adquisición de equipos, maquinarias e instalación de la Fábrica de Cerámica Roja en Trinidad.

Línea de Crédito Industrial y Minero por intermedio del Banco Ganadero e Industrial del Beni.

Varios Préstamos Industriales y Agropecuarios al Sector Privado.



El rodeo de toros es una de las atracciones características en las fiestas patronales del Beni. Vaqueros intrépidos montan toros bravos, a veces con poca suerte como se observa arriba.



La ganadería es la base de la actividad económica en el Beni. Los planes de mejoramiento, para ofrecer calidad del artículo alimenticio, están siendo introducidos por ganaderos progresistas, que han modificado una ganadería de tipo pastoril por una pujante y nueva.

# BECASA, la empresa beneficiadora de carne, iniciará exportaciones

## Los ganaderos suman otra conquista a su Banco Industrial

La Empresa Beneficiadora de Carne S.A. como logro de la Federación de Ganaderos del Beni, destinado a solucionar el problema del mercado de ese artículo de primera necesidad, eliminando a los intermediarios.

Dicha empresa fue fundada en julio último en el congreso de ganaderos realizado en Muzila, con un capital de tres millones de pesos bolivianos. Fueron suscritas mil acciones que están siendo adquiridas por los propios ganaderos benianos. Del capital suscrito, se han pagado hasta el presente aproximadamente dos millones de pesos. El capital de operaciones se ha ido formando en base al descuento de \$b. 20 por kilo de carne vendida a las minas nacionalizadas, creándose un fondo acumulativo que aumenta progresivamente.

Esta empresa no encontrará obstáculos, gracias a gestiones realizadas y la comprensión del Gobierno del Gral. Juan José Torres.

ahora se facilitará las operaciones de exportación. El Presidente de la Federación de Ganaderos, Guillermo Tineo Leique, informó que el Gobierno anuló un gravamen del 10% ad valorem que recaía sobre la exportación de carne, impuesto que impedía comercializar la carne en el exterior.

Con la anulación de dicho gravamen, BECASA podrá en el futuro comercializar sus excedentes en el exterior después de cubrir las necesidades del mercado nacional.

Indicó que existen gestiones para vender carne en el sur del Perú y el norte de Chile. El transporte a esos dos países se efectuará en dos aviones DC-6 de propiedad del Frigorífico Comercial Boliviano. Cada avión podrá transportar un peso de diez mil kilos por vuelo.

BECASA incluye entre sus proyectos la instalación de frigoríficos modernos y cámaras conservadoras en los lugares de consumo.

La Federación de Ganaderos tiene un promedio de provisión de carne a las minas nacionalizadas con un acuerdo de 346 mil kilos mensuales, a través de 14 vuelos semanales.

Si bien el envío de carne a La Paz es mayor al consumo de COMIBOL, resulta difícil conseguir un pago al contado, hecho que ha inducido a dicha Federación a organizar una empresa que además de regular el mercado, beneficie la carne y los subproductos.



Guillermo Tineo Leique, Presidente de la Federación de Ganaderos del Beni.

EDIFICIO PROPIO

Tineo informó también sobre un proyecto que se refiere a la construcción de un edificio propio de la Federación, de líneas modernas, que será construido en Trinidad. En dicho local, funcionará el Banco Industrial y Ganadero del Beni, la empresa BECASA, oficinas de la Federación y una sede social.

## Exposición Ganadera

HoY será inaugurada en Trinidad la X Feria Exposición Ganadera auspiciada por el Frigorífico de Ganaderos del Beni.

Este es un acontecimiento que cada año concita la atención del público, donde se exhiben ejemplares de ganado mejorado.

Los patrocinados informaron que este año la sequía ha conspirado para que un buen número de ganaderos compita en esta feria.

Es interesante observar la calidad de ganado de raza que se está introduciendo. Se informó por ejemplo que hace poco un ganadero compró en los Estados Unidos un toro campeón en 13 mil dólares.

La Federación incentiva este clase de ferias con el fin de impulsar el trabajo de los ganaderos.

## Problema de la rebaja del interés bancario

# Comisión establecerá los costos de producción en las estancias

Como resultado del pedido reiterado de los ganaderos orientales, el Gobierno organizará una comisión técnica para establecer los costos de producción en las estancias del Beni (grandes, medianas y chicas).

El trabajo de dicha comisión permitirá conocer el costo real de la producción de carne.

La Federación de Ganaderos

ha observado el elevado interés que pagan sus socios por los créditos otorgados por el Banco Agrícola este período, es que el interés del 12% aboga toda posibilidad de salir a flote, por lo que no existe ninguna posibilidad para financiar nuevos planes, siendo necesario modificar tal situación.

La comisión iniciará su trabajo a fin de mes.

Con relación a la condición que pone el Banco Central de amortizar los créditos en moneda extranjera, ese Instituto emisor aceptó reconsiderar la medida.

El 22 de este mes, llegará al país una comisión del Banco Agrícola. Con este motivo, los ganaderos participarán en las conversaciones a fin de conseguir un nuevo crédito que será destinado a financiar la comercialización de la carne, facilitando la construcción de nuevos mataderos y la adquisición de aviones propios para el transporte.

El Gobierno también aceptó nivelar la garantía-crédito a un nivel más equilibrado, favoreciendo a los pequeños propietarios.

Una comisión de la Federación, que estuvo en La Paz, tuvo éxito en sus gestiones, habiendo encontrado en el Gobierno un ambiente de comprensión -según dijo el Presidente de la Federación de Ganaderos Guillermo Tineo- para solucionar los problemas que confronta la ganadería beniana. Tineo añadió: para el Beni, la única industria que representa posibilidad de progreso es la ganadería; pedimos comprensión y equidad.

# UN PROGRESO EN UNIDAD

Por Hens Dellien S.

Los pueblos no nacieron siempre así, siempre hay una ecuación: hay social, económica y política, que mueven las fuerzas que son los factores de su devenir histórico. Es así como en 1842, tras la renuncia del General Sucre, uno de los ejércitos militaristas, calificadas "militaristas" del vencedor del General Sucre, José Ballivián, en un intento de imponer los intereses de la oligarquía, se desmoronó al seno de la vida boliviana el Depto. del Beni. Desde entonces, hace más de un siglo, el acontecimiento un caso de insurrección no planificado, consecuencia hubieran podido dar a la nación entera, y a las zonas aisladas en un área de tres mil o cuatro cuadradas de las que imaginamos, con brazos fluyentes que se abren a los cuatro vientos, comunicados, comunicados, pueblos, ordenados, latidos, creadores y valientes, unidos entre los llanos y selvas de Moxos, esperaron, esperando la hora de su emancipación, tras un siglo de esperanza, el signo de una nueva etapa de la historia, su efervescencia y la unidad de sus pueblos.

El Beni, pudo ser llamado el "Beni de la esperanza", sin embargo, a través de cien años, ha caminado su vida bajo un signo de frustración; pues el marco de ideas, literatura que le ofrecieron, la praxis realista y programada, no sirvió para un resurgimiento, era necesario un signo de renovación por el espíritu de la libertad, el derecho de su creación, su liberación real con el resto de la nación, la reorientación económica y la unidad de acción política, hechos que no fueron considerados en los planes inmediatos de los hombres, en cuyas responsabilidades se depositó un pensamiento recién nacido. Hasta

ta hace una década parecía que en el Beni nada nuevo ocurriría, los pueblos que durante lustros soportaron pacientemente su miseria cultural, política, económica y social, empezaron a despertar, originando un movimiento progresista explosivo, sin precedentes, hace una década se produjo esa transmutación de la emoción como realización del yo, el pueblo beniano vivió el progreso de su hermano racial y geográfico: Santa Cruz y esa vivencia la sintió con fuerza necesitando expresarla, a través de un cambio de actitud, determinando así la insurrección pacífica de un pueblo, que hizo cuna para el nacimiento de una NUEVA FUERZA POPULAR al marco de caudillos y de tendencias políticas, el pueblo se une y de esa unión, genera una nueva fuerza jamás antes conocida que como un torrente arrastra de raíz, paternalismos, tradiciones opresoras, diferencias sociales y clama un nuevo orden económico y social para ese hijo patrio.

Profesionales, estudiantes, obreros, campesinos, mujeres y niños, organizados, capacitados e integrados, trumpan con paso firme en la lucha por el progreso, confirmando una vez más, que los intereses comunes, son el vínculo más sólido entre los pueblos.

Al finalizar la década del 50, surge la primera organización para liderar acciones populares, la Juventud Beniana, crisol de ideales cívicos, de donde nacieron nuevas fuerzas, para organizar las comunidades y llevar el mensaje de la insurrección del pueblo beniano. Las juntas vecinales se multiplican sin cesar en todas las latitudes y van diseñando la arquitectura de su organización, con el Comité Cívico del Pueblo, centro de la insurrección del Beni.

El ciclo dinámico, que cumple el pueblo beniano, es precisamente

el de su unidad, habiendo creado una nueva mística por el desarrollo regional, consagrando a ese propósito, toda la conciencia de su nuevo poder.

Así los primeros frutos de esa acción no se dejaron esperar, y los ambos largamente esperados para que la capital y otros pueblos gozaran del elemental servicio de agua potable, se hizo realidad después de una acción decidida del pueblo se recuperan, los primeros cien mil dólares, de regalías de petróleo que llegan a la tierra, destinándolos para ese fin social sanitario.

Onto anhelo tradicional que confronta el Beni, indispensable para su promoción, cultural, social y económica era la creación de su Universidad Técnica. No sin antes haber realizado una campaña y una tarea de gran trascendencia, el 15 de noviembre de 1967, nace la octava casa superior de estudios con sede en la capital beniana, la universidad técnica "Gral. José Ballivián", proyectado su curso académico para acabar el ritmo progresista de un pueblo moderno.

Las ideas, la tierra y la gente, coordinan sus valores, la lucha por el terreno oriental ya no es más un pasatiempo de desocupados ni de traspalpos acudidos, es todo un pueblo que discurre, actúa y traduce dialécticamente, la problemática de su resurgimiento y la oportunidad, cuando la gente de Bolivia, levanta en alto su puño y su voz, el mes de junio de 1969, después de agotar todos los recursos pacíficos demandados, la dictación de fondos para el Comité de Obras Públicas del Beni y ante la negación oficial, el Beni ordena una huelga indefinida y general, que se cumple con disciplina, emoción y sacrificio; solamente la unidad mistificada de un pueblo joven, puede lograrlo, no se mueve ni el comercio de pulperías, los aviones son secuestrados en sus bases, los bancos se cierran, escuelas, talleres y teatros

cancelan actividades, mientras el pueblo espera, con esa presión en aumento que genera el valor, hasta que prácticamente hay un pronunciamiento nacional en favor de ese pueblo puesto de pie, reclamando respeto al valor, honor y dignidad, que hace poco al ex-Presidente Dr. Luis A. Siles acusó el pedido clamoroso de un pueblo, días después se aprueba el Decreto Ley del 12 de junio, que crea los fondos en escala progresiva, de acuerdo a la ley Tineo, con cargo a los fondos provenientes de la supresión del factor agotamiento, de la producción petrolera privada.

Con esos recursos actualmente el Comité de Obras Públicas está planificando un mejor desarrollo general del departamento, luchando no solo por el desarrollo económico sino por un mejoramiento global, es decir por una revolución social.

El calendario progresista no se detiene ese año 1969, se logra la consolidación del Banco Industrial Ganadero, palanca económica y social, para impulsar con originalidad la actividad ganadera local, logrando la capitalización de un 50% del banco aportados por los ganaderos del departamento que representa una nueva política crediticia ajustada a nuestras necesidades.

La problemática vital, fundamental para la integración nacional, del departamento del Beni, no se deja esperar después de una etapa de laboriosas gestiones, de hombres cívicos, parlamentarios y presión popular, se aprueba la Ley que dispone la construcción de cinco caminos troncales, que vinculan la zona andina, con el norte, el noroeste y oriente del país, caminos que actualmente, están en construcción que entretejen con los caminos troncales, algunos de ellos terminados en el mismo departamento, lograrán la unión geográfica de nuestras vastas llanuras, con sus mercados naturales del altiplano y valles.

La industria madre del departamento: la ganadería, se organiza con un nivel humano, técnico, pleno de entusiasmo y capacidad, que conducen los propósitos de repoblamiento, infraestructura, comercialización y exportación de la carne, bajo los auspicios más modernos y convenientes para los intereses del Beni y de Bolivia, se logra también la participación popular, la dictación de leyes para controlar el contrabando y la regulación del mercado en el ganado, las dificultades sanitarias y epizootias, para hallar en el cotidiano esfuerzo, necesario impulsar a la brevedad posible pues contempla un vasto plan social sanitario incluyendo la construcción de viviendas y paración de las existentes a través de una acción de la comunidad y la ayuda mutua.

Hay en todos los benianos este día de su 128 aniversario de su creación, el sentimiento de reparación de una histórica injusticia, sostenida en cien años de patriótica afirmación de la soberanía nacional en todas sus latitudes, del pueblo beniano, hay una alianza entre el hombre y su tierra, para hallar en el cotidiano esfuerzo de ambos, la naturaleza espiritual y material de su Destino, hay en el batallar de sus hombres y mujeres el símbolo de las esperanzas de varias generaciones que alienan la lucha, hay en sus alegrías y frustraciones la invariable unidad de sus espíritus, que hoy como siempre, revelan el alma y fortaleza del pueblo CAMBA.

cancelan actividades, mientras el pueblo espera, con esa presión en aumento que genera el valor, hasta que prácticamente hay un pronunciamiento nacional en favor de ese pueblo puesto de pie, reclamando respeto al valor, honor y dignidad, que hace poco al ex-Presidente Dr. Luis A. Siles acusó el pedido clamoroso de un pueblo, días después se aprueba el Decreto Ley del 12 de junio, que crea los fondos en escala progresiva, de acuerdo a la ley Tineo, con cargo a los fondos provenientes de la supresión del factor agotamiento, de la producción petrolera privada.

Con esos recursos actualmente el Comité de Obras Públicas está planificando un mejor desarrollo general del departamento, luchando no solo por el desarrollo económico sino por un mejoramiento global, es decir por una revolución social.

El calendario progresista no se detiene ese año 1969, se logra la consolidación del Banco Industrial Ganadero, palanca económica y social, para impulsar con originalidad la actividad ganadera local, logrando la capitalización de un 50% del banco aportados por los ganaderos del departamento que representa una nueva política crediticia ajustada a nuestras necesidades.

La problemática vital, fundamental para la integración nacional, del departamento del Beni, no se deja esperar después de una etapa de laboriosas gestiones, de hombres cívicos, parlamentarios y presión popular, se aprueba la Ley que dispone la construcción de cinco caminos troncales, que vinculan la zona andina, con el norte, el noroeste y oriente del país, caminos que actualmente, están en construcción que entretejen con los caminos troncales, algunos de ellos terminados en el mismo departamento, lograrán la unión geográfica de nuestras vastas llanuras, con sus mercados naturales del altiplano y valles.

La industria madre del departamento: la ganadería, se organiza con un nivel humano, técnico, pleno de entusiasmo y capacidad, que conducen los propósitos de repoblamiento, infraestructura, comercialización y exportación de la carne, bajo los auspicios más modernos y convenientes para los intereses del Beni y de Bolivia, se logra también la participación popular, la dictación de leyes para controlar el contrabando y la regulación del mercado en el ganado, las dificultades sanitarias y epizootias, para hallar en el cotidiano esfuerzo, necesario impulsar a la brevedad posible pues contempla un vasto plan social sanitario incluyendo la construcción de viviendas y paración de las existentes a través de una acción de la comunidad y la ayuda mutua.

Hay en todos los benianos este día de su 128 aniversario de su creación, el sentimiento de reparación de una histórica injusticia, sostenida en cien años de patriótica afirmación de la soberanía nacional en todas sus latitudes, del pueblo beniano, hay una alianza entre el hombre y su tierra, para hallar en el cotidiano esfuerzo de ambos, la naturaleza espiritual y material de su Destino, hay en el batallar de sus hombres y mujeres el símbolo de las esperanzas de varias generaciones que alienan la lucha, hay en sus alegrías y frustraciones la invariable unidad de sus espíritus, que hoy como siempre, revelan el alma y fortaleza del pueblo CAMBA.

cancelan actividades, mientras el pueblo espera, con esa presión en aumento que genera el valor, hasta que prácticamente hay un pronunciamiento nacional en favor de ese pueblo puesto de pie, reclamando respeto al valor, honor y dignidad, que hace poco al ex-Presidente Dr. Luis A. Siles acusó el pedido clamoroso de un pueblo, días después se aprueba el Decreto Ley del 12 de junio, que crea los fondos en escala progresiva, de acuerdo a la ley Tineo, con cargo a los fondos provenientes de la supresión del factor agotamiento, de la producción petrolera privada.

Con esos recursos actualmente el Comité de Obras Públicas está planificando un mejor desarrollo general del departamento, luchando no solo por el desarrollo económico sino por un mejoramiento global, es decir por una revolución social.

El calendario progresista no se detiene ese año 1969, se logra la consolidación del Banco Industrial Ganadero, palanca económica y social, para impulsar con originalidad la actividad ganadera local, logrando la capitalización de un 50% del banco aportados por los ganaderos del departamento que representa una nueva política crediticia ajustada a nuestras necesidades.

La problemática vital, fundamental para la integración nacional, del departamento del Beni, no se deja esperar después de una etapa de laboriosas gestiones, de hombres cívicos, parlamentarios y presión popular, se aprueba la Ley que dispone la construcción de cinco caminos troncales, que vinculan la zona andina, con el norte, el noroeste y oriente del país, caminos que actualmente, están en construcción que entretejen con los caminos troncales, algunos de ellos terminados en el mismo departamento, lograrán la unión geográfica de nuestras vastas llanuras, con sus mercados naturales del altiplano y valles.

La industria madre del departamento: la ganadería, se organiza con un nivel humano, técnico, pleno de entusiasmo y capacidad, que conducen los propósitos de repoblamiento, infraestructura, comercialización y exportación de la carne, bajo los auspicios más modernos y convenientes para los intereses del Beni y de Bolivia, se logra también la participación popular, la dictación de leyes para controlar el contrabando y la regulación del mercado en el ganado, las dificultades sanitarias y epizootias, para hallar en el cotidiano esfuerzo, necesario impulsar a la brevedad posible pues contempla un vasto plan social sanitario incluyendo la construcción de viviendas y paración de las existentes a través de una acción de la comunidad y la ayuda mutua.

Hay en todos los benianos este día de su 128 aniversario de su creación, el sentimiento de reparación de una histórica injusticia, sostenida en cien años de patriótica afirmación de la soberanía nacional en todas sus latitudes, del pueblo beniano, hay una alianza entre el hombre y su tierra, para hallar en el cotidiano esfuerzo de ambos, la naturaleza espiritual y material de su Destino, hay en el batallar de sus hombres y mujeres el símbolo de las esperanzas de varias generaciones que alienan la lucha, hay en sus alegrías y frustraciones la invariable unidad de sus espíritus, que hoy como siempre, revelan el alma y fortaleza del pueblo CAMBA.

cancelan actividades, mientras el pueblo espera, con esa presión en aumento que genera el valor, hasta que prácticamente hay un pronunciamiento nacional en favor de ese pueblo puesto de pie, reclamando respeto al valor, honor y dignidad, que hace poco al ex-Presidente Dr. Luis A. Siles acusó el pedido clamoroso de un pueblo, días después se aprueba el Decreto Ley del 12 de junio, que crea los fondos en escala progresiva, de acuerdo a la ley Tineo, con cargo a los fondos provenientes de la supresión del factor agotamiento, de la producción petrolera privada.

Con esos recursos actualmente el Comité de Obras Públicas está planificando un mejor desarrollo general del departamento, luchando no solo por el desarrollo económico sino por un mejoramiento global, es decir por una revolución social.

El calendario progresista no se detiene ese año 1969, se logra la consolidación del Banco Industrial Ganadero, palanca económica y social, para impulsar con originalidad la actividad ganadera local, logrando la capitalización de un 50% del banco aportados por los ganaderos del departamento que representa una nueva política crediticia ajustada a nuestras necesidades.

La problemática vital, fundamental para la integración nacional, del departamento del Beni, no se deja esperar después de una etapa de laboriosas gestiones, de hombres cívicos, parlamentarios y presión popular, se aprueba la Ley que dispone la construcción de cinco caminos troncales, que vinculan la zona andina, con el norte, el noroeste y oriente del país, caminos que actualmente, están en construcción que entretejen con los caminos troncales, algunos de ellos terminados en el mismo departamento, lograrán la unión geográfica de nuestras vastas llanuras, con sus mercados naturales del altiplano y valles.

La industria madre del departamento: la ganadería, se organiza con un nivel humano, técnico, pleno de entusiasmo y capacidad, que conducen los propósitos de repoblamiento, infraestructura, comercialización y exportación de la carne, bajo los auspicios más modernos y convenientes para los intereses del Beni y de Bolivia, se logra también la participación popular, la dictación de leyes para controlar el contrabando y la regulación del mercado en el ganado, las dificultades sanitarias y epizootias, para hallar en el cotidiano esfuerzo, necesario impulsar a la brevedad posible pues contempla un vasto plan social sanitario incluyendo la construcción de viviendas y paración de las existentes a través de una acción de la comunidad y la ayuda mutua.

Hay en todos los benianos este día de su 128 aniversario de su creación, el sentimiento de reparación de una histórica injusticia, sostenida en cien años de patriótica afirmación de la soberanía nacional en todas sus latitudes, del pueblo beniano, hay una alianza entre el hombre y su tierra, para hallar en el cotidiano esfuerzo de ambos, la naturaleza espiritual y material de su Destino, hay en el batallar de sus hombres y mujeres el símbolo de las esperanzas de varias generaciones que alienan la lucha, hay en sus alegrías y frustraciones la invariable unidad de sus espíritus, que hoy como siempre, revelan el alma y fortaleza del pueblo CAMBA.

cancelan actividades, mientras el pueblo espera, con esa presión en aumento que genera el valor, hasta que prácticamente hay un pronunciamiento nacional en favor de ese pueblo puesto de pie, reclamando respeto al valor, honor y dignidad, que hace poco al ex-Presidente Dr. Luis A. Siles acusó el pedido clamoroso de un pueblo, días después se aprueba el Decreto Ley del 12 de junio, que crea los fondos en escala progresiva, de acuerdo a la ley Tineo, con cargo a los fondos provenientes de la supresión del factor agotamiento, de la producción petrolera privada.

Con esos recursos actualmente el Comité de Obras Públicas está planificando un mejor desarrollo general del departamento, luchando no solo por el desarrollo económico sino por un mejoramiento global, es decir por una revolución social.

El calendario progresista no se detiene ese año 1969, se logra la consolidación del Banco Industrial Ganadero, palanca económica y social, para impulsar con originalidad la actividad ganadera local, logrando la capitalización de un 50% del banco aportados por los ganaderos del departamento que representa una nueva política crediticia ajustada a nuestras necesidades.

La problemática vital, fundamental para la integración nacional, del departamento del Beni, no se deja esperar después de una etapa de laboriosas gestiones, de hombres cívicos, parlamentarios y presión popular, se aprueba la Ley que dispone la construcción de cinco caminos troncales, que vinculan la zona andina, con el norte, el noroeste y oriente del país, caminos que actualmente, están en construcción que entretejen con los caminos troncales, algunos de ellos terminados en el mismo departamento, lograrán la unión geográfica de nuestras vastas llanuras, con sus mercados naturales del altiplano y valles.

La industria madre del departamento: la ganadería, se organiza con un nivel humano, técnico, pleno de entusiasmo y capacidad, que conducen los propósitos de repoblamiento, infraestructura, comercialización y exportación de la carne, bajo los auspicios más modernos y convenientes para los intereses del Beni y de Bolivia, se logra también la participación popular, la dictación de leyes para controlar el contrabando y la regulación del mercado en el ganado, las dificultades sanitarias y epizootias, para hallar en el cotidiano esfuerzo, necesario impulsar a la brevedad posible pues contempla un vasto plan social sanitario incluyendo la construcción de viviendas y paración de las existentes a través de una acción de la comunidad y la ayuda mutua.

Hay en todos los benianos este día de su 128 aniversario de su creación, el sentimiento de reparación de una histórica injusticia, sostenida en cien años de patriótica afirmación de la soberanía nacional en todas sus latitudes, del pueblo beniano, hay una alianza entre el hombre y su tierra, para hallar en el cotidiano esfuerzo de ambos, la naturaleza espiritual y material de su Destino, hay en el batallar de sus hombres y mujeres el símbolo de las esperanzas de varias generaciones que alienan la lucha, hay en sus alegrías y frustraciones la invariable unidad de sus espíritus, que hoy como siempre, revelan el alma y fortaleza del pueblo CAMBA.

cancelan actividades, mientras el pueblo espera, con esa presión en aumento que genera el valor, hasta que prácticamente hay un pronunciamiento nacional en favor de ese pueblo puesto de pie, reclamando respeto al valor, honor y dignidad, que hace poco al ex-Presidente Dr. Luis A. Siles acusó el pedido clamoroso de un pueblo, días después se aprueba el Decreto Ley del 12 de junio, que crea los fondos en escala progresiva, de acuerdo a la ley Tineo, con cargo a los fondos provenientes de la supresión del factor agotamiento, de la producción petrolera privada.

Con esos recursos actualmente el Comité de Obras Públicas está planificando un mejor desarrollo general del departamento, luchando no solo por el desarrollo económico sino por un mejoramiento global, es decir por una revolución social.

El calendario progresista no se detiene ese año 1969, se logra la consolidación del Banco Industrial Ganadero, palanca económica y social, para impulsar con originalidad la actividad ganadera local, logrando la capitalización de un 50% del banco aportados por los ganaderos del departamento que representa una nueva política crediticia ajustada a nuestras necesidades.

La problemática vital, fundamental para la integración nacional, del departamento del Beni, no se deja esperar después de una etapa de laboriosas gestiones, de hombres cívicos, parlamentarios y presión popular, se aprueba la Ley que dispone la construcción de cinco caminos troncales, que vinculan la zona andina, con el norte, el noroeste y oriente del país, caminos que actualmente, están en construcción que entretejen con los caminos troncales, algunos de ellos terminados en el mismo departamento, lograrán la unión geográfica de nuestras vastas llanuras, con sus mercados naturales del altiplano y valles.

La industria madre del departamento: la ganadería, se organiza con un nivel humano, técnico, pleno de entusiasmo y capacidad, que conducen los propósitos de repoblamiento, infraestructura, comercialización y exportación de la carne, bajo los auspicios más modernos y convenientes para los intereses del Beni y de Bolivia, se logra también la participación popular, la dictación de leyes para controlar el contrabando y la regulación del mercado en el ganado, las dificultades sanitarias y epizootias, para hallar en el cotidiano esfuerzo, necesario impulsar a la brevedad posible pues contempla un vasto plan social sanitario incluyendo la construcción de viviendas y paración de las existentes a través de una acción de la comunidad y la ayuda mutua.

Hay en todos los benianos este día de su 128 aniversario de su creación, el sentimiento de reparación de una histórica injusticia, sostenida en cien años de patriótica afirmación de la soberanía nacional en todas sus latitudes, del pueblo beniano, hay una alianza entre el hombre y su tierra, para hallar en el cotidiano esfuerzo de ambos, la naturaleza espiritual y material de su Destino, hay en el batallar de sus hombres y mujeres el símbolo de las esperanzas de varias generaciones que alienan la lucha, hay en sus alegrías y frustraciones la invariable unidad de sus espíritus, que hoy como siempre, revelan el alma y fortaleza del pueblo CAMBA.



Las condiciones de vida enfriaron en que se debaten los benianos, cambiará ante el empuje de sus instituciones cívicas, que trabajan por transformar y lograr un Beni mejor.

cancelan actividades, mientras el pueblo espera, con esa presión en aumento que genera el valor, hasta que prácticamente hay un pronunciamiento nacional en favor de ese pueblo puesto de pie, reclamando respeto al valor, honor y dignidad, que hace poco al ex-Presidente Dr. Luis A. Siles acusó el pedido clamoroso de un pueblo, días después se aprueba el Decreto Ley del 12 de junio, que crea los fondos en escala progresiva, de acuerdo a la ley Tineo, con cargo a los fondos provenientes de la supresión del factor agotamiento, de la producción petrolera privada.

Con esos recursos actualmente el Comité de Obras Públicas está planificando un mejor desarrollo general del departamento, luchando no solo por el desarrollo económico sino por un mejoramiento global, es decir por una revolución social.

El calendario progresista no se detiene ese año 1969, se logra la consolidación del Banco Industrial Ganadero, palanca económica y social, para impulsar con originalidad la actividad ganadera local, logrando la capitalización de un 50% del banco aportados por los ganaderos del departamento que representa una nueva política crediticia ajustada a nuestras necesidades.

La problemática vital, fundamental para la integración nacional, del departamento del Beni, no se deja esperar después de una etapa de laboriosas gestiones, de hombres cívicos, parlamentarios y presión popular, se aprueba la Ley que dispone la construcción de cinco caminos troncales, que vinculan la zona andina, con el norte, el noroeste y oriente del país, caminos que actualmente, están en construcción que entretejen con los caminos troncales, algunos de ellos terminados en el mismo departamento, lograrán la unión geográfica de nuestras vastas llanuras, con sus mercados naturales del altiplano y valles.

La industria madre del departamento: la ganadería, se organiza con un nivel humano, técnico, pleno de entusiasmo y capacidad, que conducen los propósitos de repoblamiento, infraestructura, comercialización y exportación de la carne, bajo los auspicios más modernos y convenientes para los intereses del Beni y de Bolivia, se logra también la participación popular, la dictación de leyes para controlar el contrabando y la regulación del mercado en el ganado, las dificultades sanitarias y epizootias, para hallar en el cotidiano esfuerzo, necesario impulsar a la brevedad posible pues contempla un vasto plan social sanitario incluyendo la construcción de viviendas y paración de las existentes a través de una acción de la comunidad y la ayuda mutua.

Hay en todos los benianos este día de su 128 aniversario de su creación, el sentimiento de reparación de una histórica injusticia, sostenida en cien años de patriótica afirmación de la soberanía nacional en todas sus latitudes, del pueblo beniano, hay una alianza entre el hombre y su tierra, para hallar en el cotidiano esfuerzo de ambos, la naturaleza espiritual y material de su Destino, hay en el batallar de sus hombres y mujeres el símbolo de las esperanzas de varias generaciones que alienan la lucha, hay en sus alegrías y frustraciones la invariable unidad de sus espíritus, que hoy como siempre, revelan el alma y fortaleza del pueblo CAMBA.

resultados son infructuosos, un convenio suscrito entre el ministerio de salud y el de agricultura para ejecutar un plan sanitario social, que logre el control de la propagación de la enfermedad a otras provincias, no se logra arrancar por causas ajenas al departamento del Beni, proyecto que necesario impulsar a la brevedad posible pues contempla un vasto plan social sanitario incluyendo la construcción de viviendas y paración de las existentes a través de una acción de la comunidad y la ayuda mutua.

Hay en todos los benianos este día de su 128 aniversario de su creación, el sentimiento de reparación de una histórica injusticia, sostenida en cien años de patriótica afirmación de la soberanía nacional en todas sus latitudes, del pueblo beniano, hay una alianza entre el hombre y su tierra, para hallar en el cotidiano esfuerzo de ambos, la naturaleza espiritual y material de su Destino, hay en el batallar de sus hombres y mujeres el símbolo de las esperanzas de varias generaciones que alienan la lucha, hay en sus alegrías y frustraciones la invariable unidad de sus espíritus, que hoy como siempre, revelan el alma y fortaleza del pueblo CAMBA.

## HOTEL "AVENIDA"

Avenida 6 de Agosto

Piezas con baño privado. Todo el confort para un clima cálido

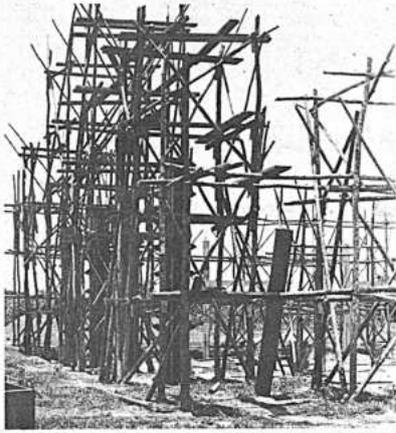
Rinde su homenaje al pueblo beniano

Trinidad, 18 de Noviembre de 1970

Riberalta hace realidad un anhelo:

# EN 1971 PRODUCIRA GOMA LAMINADA

Por R.S.N.



En los primeros meses del próximo año ingresará a la fase de producción la primera Planta Laminadora de Goma del país que actualmente está en plena construcción en la ciudad de Riberalta. La inauguración de actividades de esta planta industrial en el Noroeste, indudablemente repercutirá positivamente en el movimiento económico de esa zona. Actualmente se calcula que en toda esa región se llega a producir más de 3.000 toneladas de goma en bolachas, el noventa por ciento se exporta al Brasil y el resto es utilizado por la industria nacional. La Planta Laminadora de Goma tiene una capacidad para procesar tres mil toneladas de goma silvestre anualmente lo que significaría alrededor de 2.100 toneladas de goma fina y 200 toneladas de ceramb (goma cuajada).

**FINANCIACION**

Las modernas instalaciones de la Planta Laminadora están siendo construidas en el Barrio San José de esta ciudad. Tiene un costo de 390.000 dólares, financiados por un préstamo otorgado por el Banco Interamericano de Desarrollo, la Corporación Boliviana

a consecuencia de la desvalorización del cruceiro, frecuentemente se ven perjudicados los comerciantes bolivianos, puesto que estos compran a determinado precio el kilo de goma y cuando llegan a los puestos fronterizos resulta que el cruceiro se ha desvalorizado y se ven forzados a vender su mercadería a un precio menor del que compraron.

**MERCADO**

La goma laminada que se producirá en Riberalta tiene un mercado asegurado. Podrá abastecer a la fábrica de llantas ZIMERI de Cochabamba, MANACO, MAGOÑA, GOMATEX y otras industrias nacionales que se dedican a la fabricación de discos de embrague, bujías de freno y otros artículos. El principal problema radica en que el gobierno corte radicalmente la importación de llantas y otros productos, favoreciendo de esta manera a las fábricas nacionales. Estas, a su vez, alcanzarán un mejor desarrollo y sumarán al consumo de goma laminada, al consumo de goma natural. Al respecto, varios riberaltinos manifestaron que es hora que el gobierno incentive a la industria nacional y aplique las determinaciones legales para frenar el ingreso de estas mercaderías.

**EXPORTACION**

El Brasil ha sido el mercado tradicional de la goma boliviana en bruto, actualmente es posible que con la instalación de la Planta Laminadora, el vecino país determine cerrar sus fronteras para la goma laminada, en vista de que en Brasil existen varias plantas de este tipo. Este país necesita goma puesto que desde 1960 su producción gomífera ha sufrido un descenso apreciable; antes llegaba a producir alrededor de 40.000 toneladas; actualmente produce 22.000. Necesita goma pero en bolachas. Se espera que este problema pueda ser resuelto mediante negociaciones entre ambos gobiernos.

Para Riberalta, el funcionamiento de la Planta Laminadora de Goma significará un paso importante dentro de su desarrollo económico. Permitirá además la creación de nuevas fuentes de trabajo y dejarán de ser los vendedores de materia prima. Brindarán a la industria nacional goma laminada de primera clase y desde luego contribuirán al progreso y desarrollo de todo el país.

Los bolivianos no hemos sido participantes del lento pero efectivo progreso nacional operado no obstante la dependencia económica del país. Y es que la estructura del sistema económico de esta parte del mundo asignó a Bolivia el papel de simple proveedor de materias primas extraídas naturalmente de las regiones occidentales. Fue en estas pues donde el Estado cobró su vigencia y quehacer administrativo, mientras el resto del país, particularmente el Beni, quedó marginado sin perspectivas ni realidades. Nuestro Departamento, cuando más, fue simple tributario de una economía tributaria de grandes metrópolis; el fruto de nuestro esfuerzo sirvió para nutrir el Tesoro Nacional sin merecer reciprocidad y justicia.

De tal manera el Beni transcurrió en un status de postración, con una economía elemental y de subsistencia, desvertebrado, aislado. En suma, sin conocer los beneficios de una vida civilizada

que aparea la actividad impulsora del desarrollo de las fuerzas productivas y transformadoras de las relaciones de producción.

La lucha por el desarrollo nacional independiente que involucra necesariamente el equilibrio económico y social de las diferentes regiones de un Estado Nacional, generó una inquietud regionalista en el sentido patriótico de su concepción cuya expresión fue canalizada en feliz confidencia de las generaciones jóvenes y estratos progresistas de las viejas, cobrando realidad en el movimiento cívico del Beni que ha conmovido los cimientos institucionales del país.

Los problemas comunes del pueblo beniano trascendieron los objetivos clasistas y las perspectivas de la lucha mediante los partidos políticos. De ahí que nuestro movimiento cívico encuentra su plena justificación histórica, explicando por sí el éxito de sus hachas.



Carretera arrastrada por un caballo es utilizada como servicio de transporte urbano. Poco a poco se está introduciendo el servicio de motorizados.

Los benianos aprendimos a movilizarlos, a tomar conciencia de nuestra realidad y derechos, a educarnos políticamente, en la actividad de masas, si se quiere con una definición ideológica y claros objetivos. Prueba de ello es que conseguimos la reestructuración de nuestro Comité de Obras Públicas en pleno periodo barriestista, la asignación de recursos permanentes para encarar nuestra necesidades más premiosas y otras conquistas no menos significativas.

Con todo, sabemos perfectamente que lo hecho hasta el presente no sienta las bases reales de un auténtico desarrollo regional. El Beni es una dilatada extensión geográfica con una escasa y dispersa población, sin otro nexo que el interior del país que la vía aérea. En tales condiciones resulta difícil, si no imposible, estimular la colonización, la migración y el establecimiento de industrias.

El mismo Estado, no obstante nuestras enormes reservas naturales, no encuentra el incentivo necesario para llegar con su esfuerzo hasta las llanuras y selvas de Moxos. Lo primario resulta cuando los recursos se destinaron para las vías férreas del interior del país. Posteriormente, logramos participar de las reglas cruciales en virtud de un acuerdo con Santa Cruz, que comprendía la lucha conjunta por una serie de problemas comunes al Oriente y que fueron solucionados en la Convención del año 1938. Dichos recursos fueron destinados también a la vinculación del Beni con aquel pueblo hermano, la esperanza se frustró nuevamente por múltiples motivos que no son del caso exponer. A la fecha, sólo contamos para este objetivo con algo del porcentaje que maneja el Servicio Nacional de Caminos que mantiene en Trinidad su Distrito No. 9 para la construcción de pequeñas vías camineras sin mayor significación.

Con la huelga general del año pasado logramos que el 25% del pasado participación en las redes cruciales que, hasta entonces beneficiaba a la Fuerza Nacional de Obras Públicas como reval, se consolidaron en un Comité de Obras Públicas destinados siempre a programas camineros. No obstante tratáramos de reducir esos recursos, nuestro propósito es aplicarlos a la construcción del camino Trinidad - San Ignacio de Moxos, tramo inicial de la carretera nacional que aspiramos sea una realidad llegando hasta Oromomo, punto convergente con el proyecto de la marginal de la selva para de ahí bifurcarnos por un lado a Puerto Patiño y por otro hacia Covendo. En base a lo mencionado, queremos dar un principio de ejecución a la vinculación caminera del Beni, llegando hasta San Ignacio iniciativa que genere una conciencia general en el país y comprometa al Estado a su realización inmediata. A este efecto hemos llegado a un acuerdo básico con el Servicio Nacional de Caminos, supeditado, naturalmente, a la modificación del D.S. de 11 de junio de 1969, elevado a ley el 8 de septiembre del mismo año. Del fortaldamente las gestiones del Comité Cívico en este sentido no han dado los frutos esperados; Antes mal, el Estado nos ha propuesto entregar esos recursos al Servicio Nacional de Caminos para que realice los estudios del citado proyecto y posteriormente al Comando de Ingeniería de las Fuerzas Armadas para que ejecute la ruta completa a través de un Batallón de Ingenieros. La propuesta es insincera y sus propósitos utópicos, pues no excediendo los fondos de setenta mil dólares anuales, tendríamos que esperar más de cien años para ver realizada nuestra aspiración.

Mientras pasa el tiempo y se redoblan nuestros esfuerzos y gestiones por la vinculación caminera del Beni, seguimos viviendo nuestro aislamiento cada vez más angustioso, más asfixiante. La soberanía del Estado, de todos los gobiernos, nos hace sentir una delibada política de discriminación, de marginamiento consciente y de sometimiento nacional. Sabemos que en el juego económico del sistema sólo interesan los caminos en el interior del país para servicio de los grandes monopolios y empresas, pero guardamos también la secreta esperanza que la conciencia nacionalista se im-



Guillermo Caballero dirigente que participa activamente en los programas del Comité Cívico.

pondrá finalmente y el Beni de ser integrado a la vida del país mediante una política de desarrollo que mire a Bolivia y los intereses forjados.

El Comité Cívico del Beni, cuyo programa de acción es el actual Gobierno claratoria de prioridad nacional de la vinculación caminera. El Comité Cívico del Beni se reanuda nuevamente ante el actual Gobierno la declaración de prioridad nacional de la vinculación caminera. El Comité Cívico del Beni se reanuda nuevamente ante el actual Gobierno la declaración de prioridad nacional de la vinculación caminera. El Comité Cívico del Beni se reanuda nuevamente ante el actual Gobierno la declaración de prioridad nacional de la vinculación caminera.

## HOMENAJE AL DEPARTAMENTO DEL BENI

La Prefectura del Departamento y por su intermedio el pueblo trabajador de La Paz, en este nuevo Aniversario de Fundación del Hermano Departamento del Beni, hace suyas las aspiraciones y los anhelos del pueblo beniano y expresa que existen intereses comunes para proyectar el crecimiento económico conjunto, que signifique la vertebración de las grandes y ubérrimas llanuras del noroeste boliviano con el Norte del Departamento de La Paz, como parte de la conexión con el Altiplano.

El desarrollo económico de ambos territorios que debe manifestarse a través de una vinculación carretera permitirá romper con la desintegración de estas grandes áreas y contribuirá a incorporar inmensas Zonas de cultivo, áreas de industria ganadera y otros renglones productivos, proyectados hacia el mejoramiento de los niveles de vida y la felicidad de los bolivianos.

La Paz, 18 de noviembre de 1970.

Lic. José María Centellas,  
PREFECTO DEL DEPARTAMENTO

# NACIONAL

En el 128 Aniversario cívico del gran pueblo Beniano, hacemos votos por su permanente desarrollo y progreso.

18 de noviembre 1970

# Antonio Vaca Diez: Pionero del Beni

Por J. NATUSCH VELASCO

celebrados escritores homenaje al ilustre... en esta tierra, Dr. Antonio Vaca Diez, entre ellos citaremos a: Agustín Palacios, Edwin R. Argüelles, Medardo Chacabarro, José Chacabarro, Gilberto Terrazas, y otros con esta sencilla sem-

manifestaciones. Como una innata inclinación por las investigaciones solía entremezclar los estudios de medicina con los de Geología y Geografía. Venecidos con varios sus estudios universitarios, recibe su flamante título de Médico Cirujano.

## EL RUMBEADOR DEL PORVENIR

Como profesional aber su consultorio y realiza curaciones sorprendentes en esa época de tantas deficiencias. Sin abandonar su profesión sigue con vivo interés los problemas del país y le llega a absorber las informaciones difundidas desde Europa sobre las exploraciones a las regiones del noroeste y la explotación de la Quina Kallasya y el encuentro de una nueva fuente de riqueza natural: la Simphonía Elástica, que en esos momentos ocupaba la atención de la iniciativa privada.

Atraído por el embrujo de la selva milenaria, de la ciudad de Sucre, se lanza a rumbear el porvenir navegando caudalosos ríos, llenos de remansos y palizadas. Se adentra en la floresta, domina los misterios de la selva, rompe los bejuques que trenzaban lo ingrávido y el peligro que se presentaba como una interrogante permanentemente en cada recodo del camino. Gana grados geográficos para la civilización con la amplia colaboración de los indios "araonanas". En pleno boquete beniano tres voluntades, tres colosales de las exploraciones norteañas se estrechan en un fraternal abrazo: James Orthon, profesor de la Universidad de Filadelfia, Antonio Vaca Diez, médico y pionero beniano, y el Dr. Edwin R. Heath, científico norteamericano, escriben páginas de gloria y de grandeza para la Patria.

## EL LEGISLADOR

En pleno período de actividad cívica, fueron requeridos sus servicios de intelectual, profesional y hombre de empresa para ocupar un sillal en el parlamento boliviano. Por mandato casi unánime ocupó con honor y dignidad una curul en el Senado Nacional, en donde su severa personalidad tomó relieve. Así como exponía temas científicos, planteaba problemas económicos y vitales del Beni que los "estadistas nacionales" ignoraban. Demostró que la desvertebración del Beni hacía que sus hijos con más facilidad viajaban a Europa, conocían todos sus confines y mandaban a educarse a sus hijos que a los centros vitales del



Antonio Vaca Diez

país. Con voz clara, con ademanes enérgicos, hacía sus planteamientos. Todo cayó en el vacío, porque no había sensibilidad nacional en los "estadistas", "legisladores". El circuito de Patria por entonces estaba circuncrito a las breñas andinas y sus valles fecundos.

## COMO SE DESTRUYE UNA FORTALEZA

El Dr. Antonio Vaca Diez, no sólo anhelaba la riqueza, como una justa recompensa a la labor sacrificada; sus horizontes eran más amplios. En esa Danza del Oro Negro jugó un papel trascendental antes que pensar en sí, se llevó muy en alto la imagen de la Patria, porque era hombre superior. Fundó el Barracón ORTHON, más conocido en Europa que en la sede del Gobierno Nacional. Hizo gestiones ante el Supremo Gobierno para emprender una amplia labor colonizadora de las regiones del Norte y el Noroeste del país. Todo fue inútil. Ante la sordera gubernamental, concibe una gigantesca empresa. Viaja a Europa. Después de visitar muchos países, lo que en Bolivia se le cerró en España se le abrió. Consigue traer al Beni 500 familias españolas para colonización y al mismo tiempo trajo dos lanchas a vapor.

Inicia el viaje de retorno, con la Hustón del trunfo; pero el Brasil arteralmente le cierra las puertas y le niega la franca navegabilidad de sus ríos y recibe el primer zarzapero, reteniéndose gran parte de sus colonos. Ante tan tremendo obstáculo toma la ruta del Perú. Allí se ponen también los mismos juegos y procedimientos relativos con la fraternidad interaccional y así hablabamos de panamericanismo. Con su personal reducción, arma su lancha que la bautiza con el nombre de "Adolfito", inicia su proeza gigantesca y temeraria. Después de muchas semanas de penoso viaje, agotados

sus recursos, recibe la visita del industrial peruano don Carlos Fermín F. Iscarado. En charla sobre los proyectos de ambos pioneros encerrados en el camarón de la lancha "Adolfito" se produce lo inesperado; aquí también el destino juega sujeta, un fatal accidente de la navegación del río Ucayali hunde la lancha donde estaban el Dr. Antonio Vaca Diez y F. Iscarado, pereciendo ahogados el 9 de julio de 1897. Fecha luctuosa para el Beni y la nacionalidad. Bajo un signo fatal se destruye una fortaleza y los anhelos de todo un pueblo se hunden en el vacío de la indiferencia.

## EL PERIODISTA Y EL ESCRITOR

Otras de las múltiples facetas del pionero beniano fue su inquietud intelectual. Desde Europa trajo un taller completo de imprenta, que instaló en el Barracón Orthon y editó "LA GACETA DEL NORTE" de brillante trayectoria, constituyendo el bastión de la expresión del pensamiento libre y la más brillante tribuna periodística del país, donde sólo se enfocaban los serios problemas regionales, sin caer bajo la consigna logrera de la política que entonces empujaba la prensa colonizadora y al mismo tiempo traía dos lanchas a vapor.

## CONCLUSION

El 5 de mayo de 1849 nace una luz vivificante para la Patria; se extingue trágicamente el 9 de julio de 1897, como un reto a la intros gobiernos, tan sólo encerrados en la manía del caciquismo, olvidando que mirando con ojos estruendos los horizontes de la Patria se extienden hacia regiones que dieron motivo a hermosas leyendas y mitos, surmudas en el olvido suecista, ayer y ahora.

# Un Centro de investigación de la agricultura tropical

Por: R.B.M.

Con el objeto de contribuir al desarrollo de la agricultura y ganadería tropicales, en 1952 se fundó la Estación Experimental Agrícola de Riberalta; para el efecto el gobierno firmó un convenio con Estados Unidos.

En sus primeros años, funcionó bajo la dependencia del Ministerio de Agricultura y el Punto Cuatro; técnicamente ha sido dirigida por el Servicio Agrícola Interamericano (SAI). En 1965, en base a un nuevo plan de reestructuración, la Estación Experimental fue transferida al Ministerio de Agricultura.

Fue fundada sobre la base de 12 hectáreas; posteriormente fue abarcado mayor terreno y actualmente cuenta con 213 hectáreas; el 22 por ciento se encuentran cultivadas.

PRESENCIA entrevistó al Ing. Agrónomo José E. Rocabado, Director de la Estación Experimental Agrícola de Riberalta. Manifestó que este centro de investigaciones fue creado con el propósito de estudiar el mejoramiento de la goma elástica, pero que posteriormente fue abarcado otros programas de investigaciones: como ser cacao, té, café, palmera aceitera, arroz, castaña, pimienta, frejol, soja, amaril, leguminosas y gramíneas forrajeras. También realizó investigaciones sobre especies frutales. Luego de iniciar un programa de investigación con fertilizantes y herbicidas y se ampliarán los estudios con explotación lechera.

Por otra parte, el Ing. Agr. Rocabado manifestó que la Estación Experimental Agrícola de Riberalta nació de la necesidad de contribuir al desarrollo de la agricultura y ganadería tropicales, realizar estudios para producir más a menor costo y en menor área de cultivo, por medio de la adaptación de especies y variedades locales por medio de selección, también se dedicó al mejoramiento de prácticas de cultivo, la producción de plantas frutales y semillas seleccionadas, multiplicación y difusión de variedades mejoradas y la respectiva divulgación y asistencia técnica a los agricultores de la zona.

También se realizan cursillos técnicos sobre cultivos recomendados, se levanta un registro de datos sobre precipitación pluvial y la temperatura diaria.

## RESULTADOS

Después de 18 años de trabajo y una intensa labor de investigación, la Estación Experimental Agrícola ha obtenido buenos resultados, manifiesta su actual director, el Ing. Agr. José E. Rocabado. Es así que, en lo que respecta a la goma, se ha efectuado la introducción y estudio de clones orientales de producción y de copa en combinación mediante injertos. Actualmente se recomiendan para las plantaciones comerciales las combinaciones GT-711 y FX-645; GT-711 x FX-614. Se ha efectuado y determinado la época óptima para almárgos, trasplantes a vivero, injertación y plantación definitiva; también se ha determinado el sistema de plantación más apropiado (distancia y cantidad de plantas por hectárea).

CEREALES.- a) Introducción, recomendación y difusión de las variedades de arroz: Mojito, Palo Morado, Durado y Prato. b) Introducción y difusión de la variedad de maíz Cubano Amarillo.

FUMENTA.- a) Introducción, recomendación y difusión de una variedad de procedencia brasileña. b) Determinación de la época y sistema más apropiado de producción y trasplante definitivo. c) Recomendación de prácticas de cultivo, tales como: control de malezas, podas, identificación y control de plagas y enfermedades.

CASTAÑA.- Determinación del método más apropiado para acelerar la germinación de la semilla. b) Determinación del sistema de plantación más apropiado (distancia y cantidad de plantas por hectárea), en estudio. c) Mejoramiento de la variedad nativa, por medio de selección de árbol o líneas de mayor producción, etc. a) se encuentra en estudio.

OLEAGINOSAS.- a) Introducción y difusión de Palmera Africana, variedad Macrocarpa. b) Introducción y difusión de soja variedad Acadian.

FORRAJERAS.- Introducción y difusión de los pastos: Merkerón, Panzola, Guinea enana, Grama negra y la Leguminosa Kudr Tropical.

FRUTALES.- a) Introducción y difusión de los pies de injerto Limón Rugoso y Mandarin Cleopatra. b) Difusión de: Faltos, Manos, Birlos, Cayú, Carambulo, Coposid, Tamarindo, Guapurí, Arbol

del pan y otras especies exóticas. b) Producción y venta de especies cítricas, injertas sobre pies resistentes a las enfermedades Gomoisis y Tristeza. d) Determinación de las causas de declinamiento de los huertos cítricos en Riberalta.

OTROS CULTIVOS.- a) Introducción y difusión del 14. b) Introducción de las causas de declinamiento de las variedades de caña de azúcar: CB 40-77, CO 419 y CO 453. c) Introducción y difusión de la Piña de la Pohalla o Ipecaucana en cultivo asociado con goma y cacao. Difusión de la especie. Determinación del método más apropiado de propagación. e) Mejoramiento y difusión del frejol blanco (local).

El Ing. Agr. José Rocabado informó que la Estación Experimental Agrícola de Riberalta, desde que inició sus actividades, ha proporcionado a los agricultores de regiones tropicales del país, el siguiente material: Plantas: 69,238 de goma, 11,377 de cítricos, 8,937 de cacao, 3,974 de café, 3,785 de especies diversas, 1,766 de palmera aceitera. En lo que respecta a semillas, proporcionó 38,424 Kils. de arroz, 4,442 Kils. de frejol, 1,200 Kils de maíz, 921 de soja anual y 670 de forrajeras.

Al finalizar la entrevista, el Ing. Agr. Rocabado señaló que la Estación Experimental Agrícola de Riberalta ofrece permanentemente semilla seleccionada de todas las especies y variedades que recomienda. Las consultas o pedidos se deben dirigir a la casilla No. 8., Riberalta, Beni, Bolivia.



La Estación Experimental de Riberalta dependiente del Ministerio de Agricultura realiza trabajos de estudios e investigación sobre mejoramiento de cultivos y adaptación de plantas tropicales. Realiza asimismo una serie de cursos de asistencia técnica para agricultores de la zona.

**Administración de Aeropuertos y Servicios Auxiliares a la Navegación Aérea (A.A.S.A.N.A.)**



Presente en el Aniversario cívico del Beni

**AASANA aportando su grano de arena al progreso del Beni, uno de los departamentos más aislados geográficamente, ha concluido con los estudios y ha obtenido el financiamiento para la modernización del aeropuerto de Trinidad, considerado nexa principal de la comunicación aérea de los pueblos del oriente con el resto del país.**

Esta obra del gobierno revolucionario comprenderá la pavimentación de la pista; instalación de la malla olímpica para el cerco de la pista y un sistema de luces de intensa media para facilitar las operaciones aéreas nocturnas; renovación de los sistemas de comunicaciones, radiofacilidades y equipos electrógenos.

Saluda al Beni y reitera su propósito de continuar contribuyendo a su constante progreso.

**EMPRESA AEREO TAXI**

del Cap. Alfredo Gonzales

El servicio de taxi aéreo en el Beni contribuye positivamente a facilitar las comunicaciones y por ende constituye un factor de progreso.

Nuestro modesto esfuerzo es el homenaje al aniversario de la creación del Departamento y formulamos la ferviente promesa de continuar trabajando por el engrandecimiento del Beni y de la Patria.

**Hacienda "DOLORES"**

de Alfredo Avila Daza

Prov. Mojos.



En el 18 de Noviembre, saluda a su pueblo haciendo votos por su constante progreso.

Trinidad, 18 de Noviembre de 1970

Camado criollo y mestizo



# LA UNIVERSIDAD BENIANA: UNA VENTANA AL MUNDO

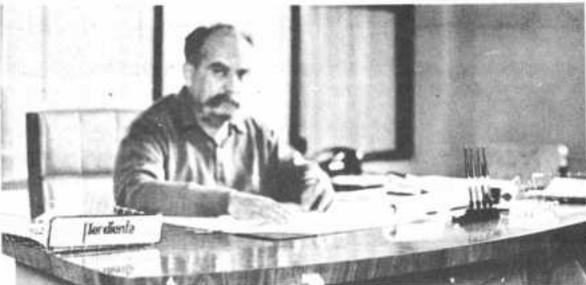
La presencia de la Universidad Técnica en el Beni, ha empezado a influir positivamente en la vida del pueblo beniano.

Los elementos culturales que inicialmente se han introducido, en un ámbito cada vez mayor, tienden a modificar una actitud pasiva frente a los problemas regionales y nacionales.

En torno a la Universidad ya se ha logrado una importante inquietud intelectual que, seguramente, ha de continuar en ascenso conforme se vayan integrando a la estructura cultural de la universidad otros elementos importantes como la imprenta, la librería y la emisora universitarias.

## UNA VENTANA AL MUNDO

El hombre beniano, debido al estado de insularidad en que vive, tiene muy pocas oportunidades de vincularse con el mundo exterior. En este sentido los convenios de intercambio cultural y técnico que esta universidad ha venido firmando con similares de varios países del extranjero,



Dr. Hernán Melgar J.  
Rector de la Universidad Técnica del Beni.

## ¡¡ Por la causa del pueblo beniano...!!

La Universidad Técnica del Beni, con fe en el futuro, saluda al pueblo beniano cuando cumple un nuevo aniversario cívico.

Entroncada en el alma de su pueblo, la UTB es consciente del estado de atraso en el que actualmente se debate. El Beni sufre de insularidad. Sin caminos, desvinculada de los centros vitales del país, sin industrias, sin centros hospitalarios eficientes, sin recursos materiales para solucionar los más elementales problemas de servicio público como los referentes a la provisión de agua potable y energía eléctrica, transcurre su vida dentro de un marco de dramática miseria.

Pero esta realidad negativa debe ser respondida con una conducta vital y combativa. Es hora de que el pueblo beniano asuma una actitud militante y mire de frente esta realidad para superarla.

De pie ante este nuevo aniversario, la Universidad Técnica del Beni, promete luchar junto a su pueblo para sacarlo de su actual estado de prostración. Para ello hace un llamado ferviente a las organizaciones laborales, estudiantiles, universitarias y cívicas para trabajar por esta noble causa. En esta batalla la UTB dará lo mejor de sus recursos y no cejará hasta que los organismos de gobierno atiendan, dentro de un plano de equidad, sus necesidades de desarrollo económico, social y cultural. Tenemos fe en el porvenir porque nuestra causa es justa y porque en nuestra lucha tenemos a todo un pueblo vibrante de nuestro lado.

En este 18 de Noviembre la Universidad Técnica del Beni promete seguir con firmeza y renovado empuje militante en la trinchera por la causa del pueblo beniano. Esta promesa, y el decidido ánimo de cumplirla, es nuestro mejor homenaje a un pueblo que ya se ha puesto en marcha para exigir sus derechos y conquistar un mañana mejor.

Trinidad, 18 de Noviembre de 1970

Hernán Melgar Justiniano  
RECTOR DE LA UNIVERSIDAD TÉCNICA DEL BENI

### \* En funcionamiento.

- Facultad de Zootécnica
- Instituto Técnico Industrial

### \* En proyecto.

- Escuela Práctica de Agricultura de Riberalta
- Instituto de Epidemiología y Enfermedades Tropicales

vencerán esta limitación tan negativa. Muchos estudiantes benianos ya han salido a universidades de Europa, mediante becas concedidas a través de la UTB. Este programa será más amplio en años subsiguientes, de tal manera que un número cada vez mayor de jóvenes podrá beneficiarse para ir a conocer realidades y pueblos diferentes al nuestro. En este sentido la Universidad Técnica del Beni se ha convertido en una ventana abierta al mundo.

## CONVENIOS INTERNACIONALES

Dentro de esta política de puertas abiertas, la UTB ya ha concretado acuerdos con muchas universidades extranjeras. Acaso el convenio más importante haya sido firmado con la Universidad "Patricio Lumumba", de la Unión Soviética, en virtud del cual dos estudiantes benianos, anualmente, podrán seguir estudios en aquella famosa universidad. Los catedráticos también podrán beneficiarse dentro de los términos de este acuerdo.

En el curso del presente mes se firmará un convenio similar con la universidad especializada en ciencias agropecuarias de la República Popular de Hungría. El convenio involucra asistencia técnica y académica, intercambio de profesores y becas para estudiantes y postgraduados.

Se gestionan acuerdos análogos con la Facultad de Tecnología de Checoslovaquia. Igualmente han de iniciarse consultas en procura de buscar las más amplias relaciones de asistencia técnica con universidades de Francia, Inglaterra, España, etc., dentro de un marco de respeto y de interés mutuo.

Esta política tiende sobre todo, a conseguir un alto grado de especialización de nuestros profesionales que, a tiempo de asimilar la ciencia y la técnica avanzada de las universidades extranjeras, tiene también oportunidad de conocer realidades nuevas que enriquecen su espíritu y fortifican su calidad humana. De esta manera el país se beneficia con un profesional altamente calificado y, sobre todo, con una clara conciencia patriótica.

## ASISTENCIA TÉCNICA DE LAS NACIONES UNIDAS

Mediante el Ministerio de Planificación se obtuvo que de los fondos destinados para la Organización para la Educación de las Naciones Unidas, se asigne a la UTB un presupuesto de \$us. 35.000,00 para recibir asesoramiento técnico, por intermedio de un especialista en organización de empresas pecuarias. El respectivo plan ya fue enviado a la sede de esta organización, en Ginebra, y es seguro que hasta el mes de enero próximo, se tenga la lista indicativa, con el correspondiente curriculum vitae, del profesional que debemos seleccionar para que nos asesore en los planes que tenemos programados.

Con la Corporación Boliviana de Fomento, a nivel de su presidencia y división de empresas, la UTB llegó a acuerdos preliminares para la planificación y prefactibilidad de instalación de una planta pasteurizadora de leche en nuestra capital con miras a incrementar las fuentes de producción que generan ingresos al Tesoro Universitario. Igualmente se recibió de parte del Presidente de la CBF., Ing. Ovando, la oferta de venta de acciones para la Planta Laminadora de Goma S.A., en Riberalta. El respectivo plan y la oferta se encuentran en poder de la Comisión de Planificación, para que evacúe su informe y aconseje las medidas adecuadas.



Modernos laboratorios con que cuenta la noble Universidad Técnica del Beni.

# Fiscalización popular en Comité de Obras Públicas

de los hechos que garantiza el adecuado manejo de los recursos económicos en el Comité de Obras Públicas del Beni es la fiscalización popular, ejercida a través del Comité Cívico y la Unidad Técnica.

Esta dura experiencia generalizó en el Beni la lucha cívica y puso coto a la serie de arbitrariedades. El Comité de Obras Públicas fue reestructurado, garantizando su autonomía administrativa, técnica y económica. Tal reestructuración se hizo posible en

año pasado, a pocos meses de la creación de dicho organismo.

También fue un movimiento cívico que culminó con la obtención de recursos permanentes. Para este año el Tesoro Nacional fija un aporte de \$b. 3.240.000, para el próximo año \$b. 4.800.00 y para 1972 \$b. 9.600.000

En doce meses de actividades el Comité ha programado la ejecución de obras públicas en Trinidad y provincias. El informe de labores indica un plan quinquenal 1970-1974 que comprende las siguientes obras:

- Agua potable en ejecución y diseño final en seis poblaciones. Estudios de factibilidad, técnico-económico en Trinidad y Riberalta. Son planes elaborados con CORPAGUAS.

- Construcciones escolares y sanitarias en la capital y provincias. Electrificación en Trinidad y diez poblaciones, en coordinación con la Empresa Nacional de Electricidad. Hoy deben ser transportados a Trinidad dos equipos electrógenos. Interviene en esta operación el Director de Obras de dicho comité, Ing. Rubén Bascopé.

Para este traslado se ha recurrido a la ayuda de un avión Hércules de la Fuerza Aérea Norteamericana.

Ha sido concretada la adquisición de una industria de cerámica roja para la fabricación de ladrillos, tejas y tubos para instalaciones sanitarias. Los equipos, tendrán un costo de cien mil dólares y serán importados del Brasil. Esta industria permitirá el suministro de materiales de cerámica para obras públicas en Trinidad y provincias, superior en calidad a la modesta artesanía que existe en Trinidad.

Trinidad está cambiando de fisonomía por el enladrillado de sus calles, solucionando en esta forma el problema de la polvareda permanente que atenta contra la salud de los pobladores.

En los próximos días se convocará a propuestas a firmas especializadas para un estudio socio-económico del Beni, que permitirá determinar los factores que inciden en su atraso y las soluciones que deben adoptarse con un criterio técnico científico.

Otro aspecto en que ha contribuido este comité es la elaboración del plan regulador para Trinidad, labor realizada por la Facultad de Arquitectura de la Universidad de La Paz.

UNA REALIDAD Y LOS PLANES PRIORITARIOS

Un informe oficial sobre la realidad

lidad beniana y lo que debe hacer el comité para encarar los graves problemas anota:

El estado actual de las Obras Públicas del Departamento del Beni es lamentable, nuestras principales poblaciones urbanas no cuentan ni con los más elementales servicios públicos. Una rápida encuesta realizada por el Comité de Obras Públicas ha demostrado realmente, índices alarmantes, como los siguientes:

- Población no servida en aguas potables 90%.

- Población no servida en alcantarillado 100%

- Población no servida en energía eléctrica 70%.

Las necesidades en construcciones escolares y sanitarias son otro problema abandonado por mucho tiempo; son pocas de enumerar entre estas edificaciones aquellas que ofrecen un mínimo de capacidad, funcionalidad, seguridad e higiene.

Ninguna población del Beni, incluyendo la Capital Trinidad, en la que el movimiento de vehículos motorizados es considerable, tiene un sistema de pavimentación.

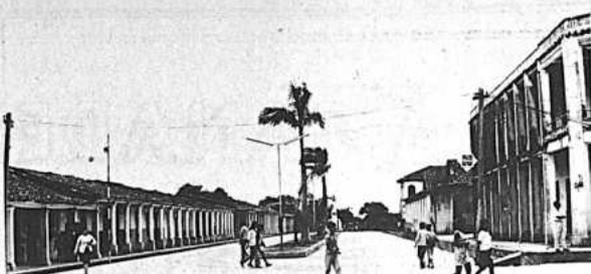
Lo mismo se podría decir de otros servicios públicos indispensables como ser: edificios públicos, campos deportivos, etc.

En muchas poblaciones se nota un crecimiento demográfico y económico acelerado que genera un crecimiento desordenado y arbitrario de su área edificada; todo ello creado por la falta de planes urbanos reguladores de las ciudades.

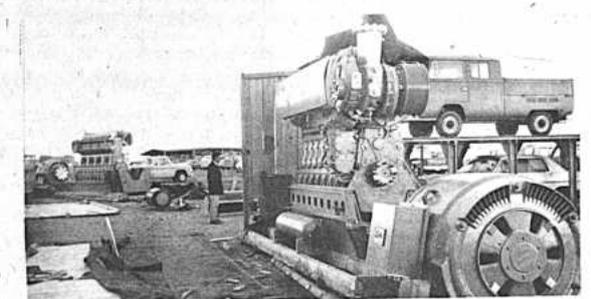
La desocupación provocada por la escasez de fuentes de trabajo se ve cada día más acentuada.

Todas estas consideraciones han orientado a que el Comité de O.P.P. del Beni adopte una política prioritaria en defensa de su capital humano tratando de resolver primeramente todos aquellos servicios públicos que están íntimamente relacionados con la salud, tratando de construir lo que en términos de desarrollo se llama la infraestructura social, sin descuidar desde luego otro aspecto muy importante cual es la infraestructura económica que buscará la solución de una adecuada explotación de nuestros recursos naturales y de una bien organizada industrialización de estos recursos.

El material fotográfico de esta edición fue logrado por Horacio Alcázar, Jefe de Noticias del Interior.



La fisonomía de Trinidad está cambiando por el enladrillado, obra a cargo del Comité de O.O.P.P.



Grupos electrógenos de gran capacidad hoy serán transportados a Trinidad a bordo de un avión Hércules de la Fuerza Aérea de los EE.UU.



El problema del agua potable también será encarado por Junta de O.O.P.P.



Se forma acelerada se realiza el enladrillado de la ciudad beniana.



Próximamente será instalada una industria de cerámica roja que permitirá mejorar la calidad del ladrillo que ahora se utiliza.



La organización "Caritas" a cargo de la Iglesia católica está realizando una efectiva labor al servicio de las comunidades. En provincias se realizan arreglo de calles y otras obras que respaldan vecinos y campesinos.

## COMITE DE OBRAS PUBLICAS DEL BENI

### Hace 12 meses fue reestructurado por la acción valiente del pueblo, y éstos sus proyectos y realizaciones

#### a) AGUAS POTABLES:-

En ejecución los sistemas de:

- Guayaramerín
- Santa Ana
- Reyes

En estudios y diseño final:

- San Joaquín
- San Ramón
- Magdalena

En estudios de Factibilidad Técnico-Económico:

Trinidad y Riberalta

Se iniciarán los estudios en las poblaciones de:

- San Borja
- Baures
- Huacaraje
- Loreto

Ampliaciones y mejoras de los sistemas de:

- San Ignacio de Mojos
- Santa Rosa

- Se construirán en el año 1971, 50 sistemas de agua potable para poblaciones rurales menores.

#### b) CONSTRUCCIONES ESCOLARES Y SANITARIAS:

- Ayuda técnica y financiera para construcciones y reparaciones escolares.
- Ayuda Técnica y financiera para construcción de postas sanitarias.
- Convenio con el Ministerio de Salud Pública sobre aprovisionamiento de agua potable y construcción de letrinas para 50 poblaciones rurales.

#### c) ELECTRIFICACION:-

Poblaciones comprendidas en el programa:

- |                  |                  |
|------------------|------------------|
| 1.- Trinidad     | 7.- San Borja    |
| 2.- Guayaramerín | 8.- San Ignacio  |
| 3.- Loreto       | 9.- Santa Rosa   |
| 4.- Magdalena    | 10.- San Ramón   |
| 5.- Reyes        | 11.- San Joaquín |
| 6.- Rurrenabaque |                  |

Hoy llegarán a Trinidad dos equipos electrógenos mayores (18,300 kgr. peso c/u) con destino al abastecimiento de energía eléctrica de la Capital; los otros grupos, de diferente capacidad, para su instalación en las provincias del Departamento.

#### d) INDUSTRIA DE CERAMICA ROJA:-

Capacidad de producción: 10.000.- piezas por ocho horas.

Se procedió a la apertura de los acreditivos y la pronta importación de la maquinaria. Planos y especificaciones técnicas de las instalaciones están en poder del Comité.

La maquinaria será instalada en los terrenos que para este fin ha adquirido el Comité sobre la carretera - Trinidad - Loma Suárez, a 5 km. de la capital. Con la producción de la Cerámica quedará solucionado definitivamente el problema de la calidad, cantidad y alto costo de los materiales de construcción (ladrillos, tejas, tubos para instalaciones sanitarias). La producción de la Cerámica está destinada a obras públicas de la capital y provincias.

#### d) ENLADRILLADO DE LAS CALLES DE LA CIUDAD DE TRINIDAD:-

Se halla en plena ejecución. Desde el comienzo de la obra, el Comité ha tenido que confrontar serias dificultades, tales como: Mala calidad del ladrillo (gambote) y deficiente calidad de arena para el fraguado de cemento.- Escasa producción de ladrillos. Deficiente calidad de la mano de obra.

Más que una importancia urbana el enladrillado de Trinidad tiene un significado sanitario, suprimir la polvareda y formación de charcos que se genera en las calles y de este modo liquidar activos agentes de propagación de enfermedades.

#### f) ESTUDIO INTEGRAL SOCIO - ECONOMICO DEL BENI.-

En pocos días mas se convocará a Licitación pública para llevar adelante este estudio:

#### g) PLAN REGULADOR DE LA CIUDAD DE TRINIDAD

Se ha realizado este importante trabajo que permitirá conocer nuestras necesidades así como también las ventajas de las cuales se pueden disponer.



La actual situación política que vive el país, abre un nuevo horizonte en el acontecer nacional en los movimientos revolucionarios, con el sello de seguridad puesto por las Fuerzas Armadas de la Nación y el asentimiento cívico patriótico de obreros, campesinos, estudiantes y gente de clase media, que constituyen las mayorías del pueblo boliviano. encuentra al Beni de pie, vale decir, firme en los propósitos de superación y progreso en que soñaron nuestros antecesores y que hoy está trazando la juventud, en busca de realidades objetivas que materialicen en presente, aquello de que el Beni sigue siendo "un pueblo de esperanza".

Como Prefecto del Departamento y Presidente del Comité de Obras Públicas, pongo todo mi esfuerzo y buena voluntad, para llevar a buen término las obras programadas para el resurgimiento de este vasto solar patrio, que tanto necesita del concurso de sus autoridades y la sacrificada labor del pueblo y sus instituciones, mediante la unidad de acción y pensamiento para plasmarlas en realidades.

En ocasión de esta magna recordación, presento a mi pueblo el patriótico saludo del Excmo. señor Presidente del Gobierno Revolucionario, Gral. Juan José Torres Gonzales, así como el de mi autoridad y el mío propio, haciendo el firme propósito de dedicarme íntegramente al servicio de sus sagrados intereses en este mi breve mandato.

Trinidad, 18 de Noviembre de 1970

Cnl. DEM Alfredo Vaca Medrano,  
Prefecto del Beni y Presidente del  
Comité de Obras Públicas del Beni

## En manos de los benianos está el impulso del desarrollo económico, social y obras públicas del Beni

# LA GANADERIA BENIANA,

## industria cien por ciento nacional.



*Bolivia exportará carne. "Beneficadora de Carne S.A." (BECA-SA) ingresa a la etapa de la comercialización de la carne y la industrialización de los subproductos. Esta nueva empresa cambiará las estructuras del mercado para que la carne llegue del productor al consumidor, y el excedente sea vendido en el exterior. Serán instalados modernos frigoríficos en el Beni y cámaras conservadoras en los lugares de consumo. El objetivo es que más hogares bolivianos consuman ese producto esencial.*

### PARA LA NACION

- \* Abastece al país con más de doce millones de kilos de carne anualmente.
- \* Sólo puede usar la vía aérea para el transporte de su producción, porque no existen caminos que vinculen el Beni con el resto del país. El flete aéreo eleva el costo de la carne en más del veinte por ciento.
- \* Paga al Estado (Bancos Central y Agrícola) intereses del 12% sobre créditos internacionales (Banco Mundial) otorgados a Bolivia a un interés que no llega al uno por ciento (0,75%).
- \* Soporta la competencia del contrabando de ganado extranjero que no paga impuestos.



Inversión nacional superior a 150 millones de dólares mantiene la actividad económica y reafirma soberanía en más de 200.000 kms. cuadrados.

Con su propio esfuerzo creó el Banco Industrial y Ganadero del Beni

Implantará el Seguro Social para favorecer a los trabajadores del campo.



### PARA EL BENI

- \* Todos los cueros de las reses derribadas en el Beni constituyen el principal ingreso de las municipalidades del Departamento, más 60 mil dólares anuales.
- \* Sostiene a la Universidad Técnica del Beni con más de 150 mil dólares anuales.
- \* Cerca de 100 mil dólares anuales recibe el Comité de Obras Públicas del Beni.

La Federación de Ganaderos del Beni, institución que defiende los intereses de los ganaderos benianos y orienta sus reivindicaciones:

#### DECLARA:

- 10.- SUS OBJETIVOS SON LOS DE TODO EL PUEBLO BENIANO, EN CONTRA DEL ATRASO Y EL ABANDONO.
- 20.- SUS METAS PARTICULARES DE DESARROLLO INDUSTRIAL, SOLO PODRAN ALCANZARSE CON UN CAMBIO DE LA INJUSTA SITUACION ACTUAL DEL BENI Y DE BOLIVIA, HACIENDOSE NECESARIO, EN CONSECUENCIA, CONTINUAR EN LA LUCHA UNITARIA Y PROGRESISTA QUE LIDERIZA EL COMITE CIVICO DEL BENI.

### DEMANDAMOS:

Una política estatal que reconozca que la ganadería beniana es una industria nacional y, por lo tanto, se le otorgue el trato que con justicia merece.

**"El ganadero beniano está demostrando con obras su decisión y empuje de hacer efectivo el progreso de su tierra"**